

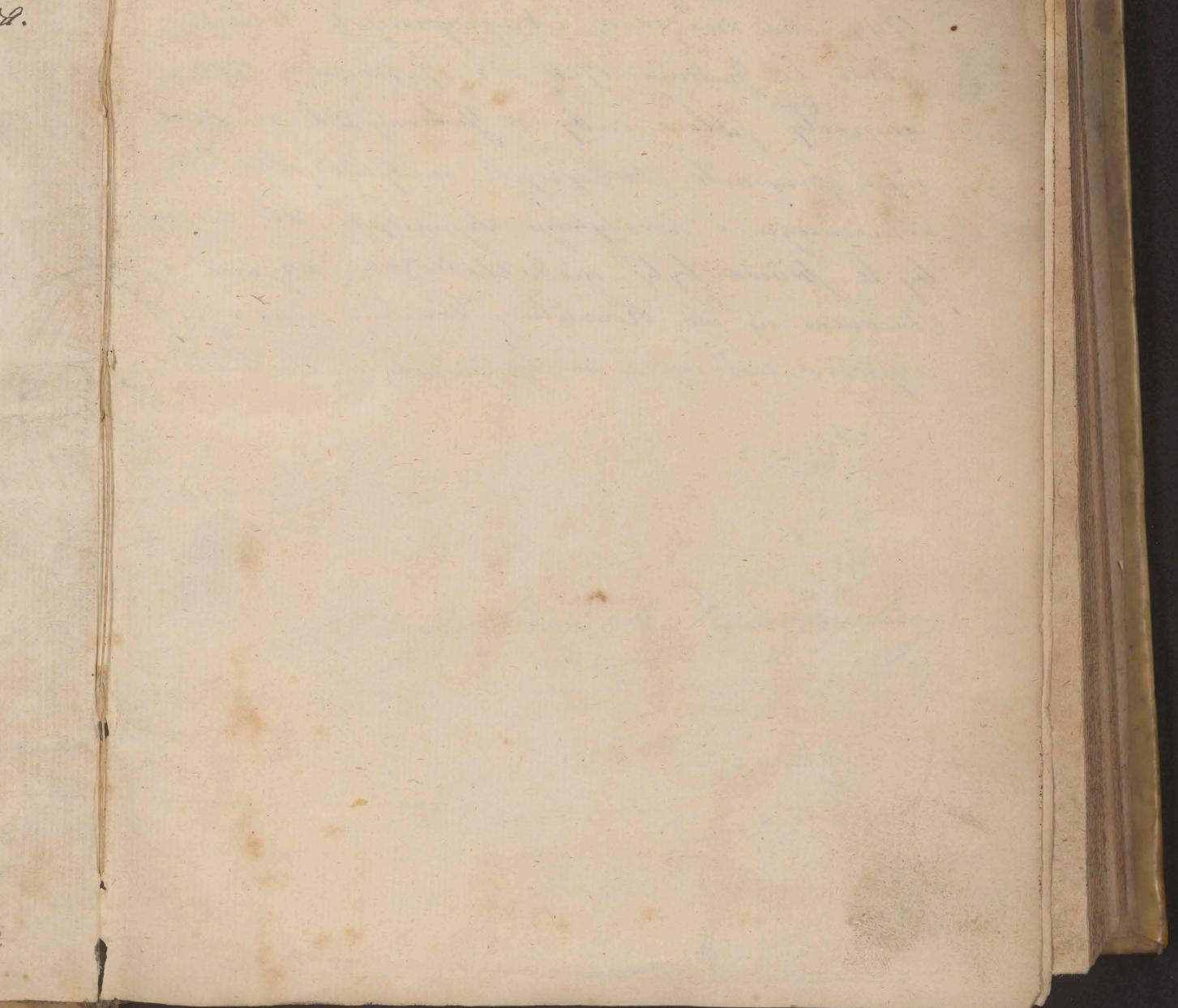
L-1270

1889. II. 67. 68.

Typ. ramiane, st. Igla w 10 str. Wd.

30.52 Prawo-

2.



Uchar Przedsię Sonatu od dnia 7^o lutego
1799. roku na mocy Najwyższych Ucharów
z dnia 12. grudnia 1796^o r. i 17. stycznia 1798. r.
wyprawy polskie aby w Guberniach na Ołob.
nych sprawach zostających nie tylko Statuta
Litewskiego i Konstytucji Sejmowych, ale w mom
by te sprawy były niedziałające, uwysele i
stosować ich do korektury Pruskiej gildy w polskie
wyznane, zgodnie z sprawach o Subiektywach,

lego
ow
8.2.
Nov.
late
dom
i i
polne
biau,

2 Kieruk Simuela Nawojczyiego. -

Ja Korelburg jako prawo własneiem ziem pruskich do
Krony Polskiej mocy i zakonu Zgromadzenia za przywileju
3^{ego} sejmies 1598. roku Patz. vol. legum 2^{ej} na
Schroniu 1466. w i z przywilejem tyczącym krolewem na
mocny i skuteczny widel - jak i w edikcie omiszone
w vol. leg. 6^{ej} od Schroniu 549. —

Exemplarz ten Korelburga pochodzi dostę-
tem z biblioteki z Jacka Młodnickiego
Kanceliery Wielkiego Koronnego, której con-
ka była za Generalem Karolem Albre-
chtem po żonej do końca jej i biblioteka Kanc-
eliery i nazwana po niej. Syn Genera-
la Kazimierz Korwicki ożeniony z genera-
lną Brygida Rzeczyckiego córką brata za
Urbanem Rzeczyckim - Ja to Pan wiek wzaj-
mych polskich i dawniejszych dieci, od-
daje Antykwaryjnym ziem Wzgórzańsko-
wego za romans francuskie, od których
ten exemplarz dorastał, macyj na cokolwiek
zycią z życia Kanceliery Jacka Młodnickiego. —
Oprostz Korelburga, ta razeem opisane
i przywilejeiem ziem pruskich. — Ze to wydanie Pat-
ersona jest najlepsze pisanie zatubki w Bibliotece
Swobie na str. 113. —

JUS TERRESTRE
NOBILITATIS
PRUSSIÆ
CORRECTUM

Anno Domini M. D. XCVIII.



- | | | |
|----|--|--|
| De | 1. Successionibus.
2. Donationibus & Testamen-
tis.
3. Tutelis. | 4. Præscriptionibus.
5. Magistratibus & judiciis.
6. Processu in Causis Civilibus.
7. De finibus regundis. |
| | 1. Von Erbfällen.
2. Von Schenkung oder von
Übergab vnd Testamenten.
3. Von Vormündschafften.
4. Von Verjährungen.
5. Von Obrigkeiteten vnd Ge-
richten.
6. Von Procesz in Bürgerlichen
sachen.
7. Von Grenz Zeichen. | 1. O Spadkách.
2. O Dárowiznách y Testá-
menciech.
3. O Opiekách.
4. O Dawnosćiach.
5. O Urzedníkách y Sadach.
6. O Postępkách w sprawach
potoczych.
7. O Sypaniu y Postanowie-
niu Granic. |

Latinè, Polonicè & Germanicè editum

Cura & Studio

DANIELIS PATTERSONII, Dantisc.

Cum Gratiâ & Privilegio S. R. M. Polon. & Sveciae.

GEDANI.

Apud ANDREAM HÜNEFELDIUM, Bibliopol,
Anno M. DC. XLVII.



76977



sit, vic
ritate
jicit a
discre
rito ig
firmat
bent &
sulunt
ipsarum
tander
dum e
hujus
Prude
autem
bilius
ab alii
rum fa
sinistre
omnes
tantur
clamit
renda

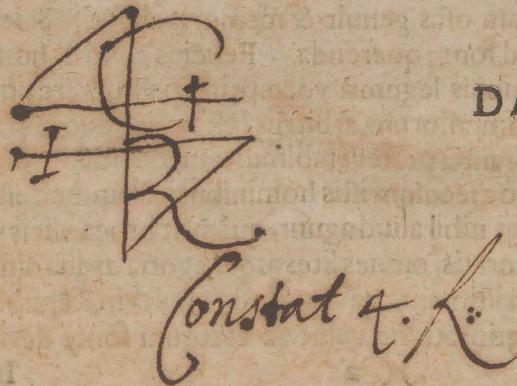
Lectori Benevolo S:



Vam turpe sit & nobili & patricio vi-
ro, jus Re:publ. in quâ versatur, aut Patriæ,
in quâ natus est, ignorare, testis est Sulpitius refe-
rente Pomponio, qui hac velut contumeliâ à Q.
Mutio tractatus nil magis pensi habuit, quam ut
p' urimam juri daret operam. Sed & p'ernitiosa
universitatis labes est, cives in civitate reperiri;
quorum oculi ad lumen Justitiae magis caligant,
quam ut absq; conspicillis, quid æqvum vel iniquū
sit, videre & sine consulente intelligere queant. Ignorantia quippe talis ve-
ritatem eliminat, mentis caliginem inducit, leges deniq; & lites in tricas con-
jicit atq; involvit, ut Judicanti in tanto rationum conflictu & disceptantium
discrepancia veritatem, quam aliâs rimari debet; assequi impossibile sit. Mer-
rito igitur Cicero de LL. ignorationem legum occasionem litigiis parere af-
firmat. Ignorantes enim leges voluptates & appetitus suos pro legibus ha-
bent & putant illos legibus juvari posse. Quare, ut idem inquit, cunctos con-
sulunt, an sit lex, quæ suo possit suffragari appetitui & cupiditati. Quo sit ut
ipsarum legum ignorantia non Juris periti viam litigiis præsentent, litigatoresq;
tandem maximo cum dispendio in labyrinthum se præcipitent. Quemadmo-
dum experientia quotidie his astipulatur. At nullo alio remedio ignorantiae
hujus nebula pellitur & litigatentium oculi sanantur quam Scientiae &
Prudentiae collyrio. Prudentiam usus genuit & memoria auget. Scientiae
autem veritas non de rivulis sed fonte querenda. Felicius enim & honora-
bilis est initium & finem eruditionis legum à voce principali p'tere, quam
ab aliis discere malle. Nam cum aliorum arbitriis lactamur, duorum alte-
rum facile eveniet: Aut in ignorantia perseverabimus, aut scientiam nostram
sinistre applicabimus. Prout hoc seculum istis hominibus secundum est, ut
omnes fermè curiæ diffluant. Qui nihil aliud agunt, quam ut brocardicis inni-
tantur, & ex iis, specialibus ignoratis, omnes lites atq; negotia ardua diffiniri
clamatent. Ut recte Politici existiment, ea, quæ tam multa in Republ. ge-
renda peccantur, ab horum ignorantie velut ab errorum fonte derivari.

Intellexit id Theodoricus Gothus Rom. Rex, quando spem certam pro hoc
malo remedij esse dixit, voto supplicum ad prudentes remittere judicium, ut
per ordinationis beneficium confusionis abrogetur incertum. Verum quod
ille dixit, Justinianus Imperator fecit. Nam omnes leges à conditâ Româ &
Romuleis descendentes temporibus non solum emendavit & viæ dilucidæ tra-
didit; Sed & autoritatem suam, ut Augustus, accommodavit, quò non omni-
bus sed iis, qui fiduciam studiorum suorum haberent, de legibus authoritate
Imperiali respondere jus esset. Quem morem imitati reliqui Imperatores &
recessus Imperiales conscriberé & morem creandi Doctores Juris innotesce-
re concessérē. Quod laudabile Imperatorum institutum tandem & serenis-
simis Poloniæ Regibus placere cæpit. Utpote sub quorum auspiciis non
tantum diversæ Regni constitutiones excusæ fuerunt sed & correctum No-
bilitatis Prussiæ jus in lucem prodidit. Quod jus, tanquam judicio nobilium
receptum, cum pro lege non immerito in terris Prussiæ servetur; & verò in
iisdem terris causæ potissimum Polonicè, nonnunquam Latine, raro & non nisi
per modum consulendi germanicè, judicialiter ventilentur: Ne cuiquam
idem usu veniat quod olim Sulpitio, sed ut omnes & mente & lingua eruditii
fiant, nobile hoc Prussiæ jus in usum terrigenarum Prussiæ Latino in Polono-
rum, ex eodem in Germanorum denti, idioma transtuli, translatumq; ad sum-
mam & plenissimam ejusdem cognitionem publici juris fieri curavi. Tu no-
bilissime Lector eos labores meos pro te & tuâ Républ: suscepitos cognosce
gratoque animo prosequere. B. V. Dabam Dantisci 2. die Aprilis Anni
1625.

T. S.

A handwritten signature consisting of stylized letters 'D', 'P', and 'T.S.' followed by the word 'Constat' and a large, ornate letter 'K'.

DANIEL PATTERSONIUS

SIGIS.

o hoc
n, ut
quod
nā &
e tra-
mni-
ritate
res &
esce-
enisi-
s non
No-
um-
rō in
n nisi
quam
ruditi
dono-
sum-
u no-
nosce
Anni

SIGISMUNDUS TERTIUS DEI GRATIA REX POLONIÆ, MAGNVS

Dux Lithuaniæ, Russiæ, Prussiæ, Masoviæ, Samogitiæ, Livo-
nitæq; &c. nec non Svecorum, Gothorum, Vandalarumq;
hæreditarius Rex.



IGNIFICAMUS PRÆSENTIBUS, quibus expedit, universis, Quod cum Incolæ Terrarum Prussiæ à DD. olim Antecessoribus nostris, & à Nobis quoq; Jura (quibus antehac vigore PRIVILEGII CASIMIRIANI diversis, iisq; secum pugnantibus, utebantur) corrigendi facultatem impetrassent, Eosdem CORRECTURAM ejusmodi super certis Capitibus (utpote Magistratibus & Judiciis, Successione, Dodium jure, Tutelis, Donationibus, Testamentis, Præscriptionibus, Juris Processu, aliisq; nonnullis) unanimi omnium voluntate confectam, in hiscedemum Comitiis, Anno 1598. ad 2. Martij Varssoviae indiclis atq; celebratis, tam Regni, quam Prussiæ Ordinum consensu Nobis publicè exhibuisse, ac ut Nos quoq; eandem approbare dignaremur, illius Provinciæ nomine supplicasse. Quare supplicationi eorum uti justæ annuentes, præfatam Jurium Correcturam Regis nostri, & Comitiorum præsentium auctoritate in toto approbamus atq; confirmamus: ut q; secundum Leges in ea descriptas omnia Equestris Ordinis negotia, in quibuscunq; Judiciorum subselliis, ubivis tam intra quam extra Prussiam, posthac judicentur atq; decidantur, in perpetuum sancimus. Eo specialiter eidem Prussia Nobilitati reservato, ut in posterum etiam Jura ejusmodi ad Praxim dunt axat Judiciale in pertinentia (modò id omnium arbitrio, atq; in primis nostro cum permissu, fiat) corrigendi, emendandi, emendatis addendi, vel etiam immutandi, liberam semper habeant facultatem.

Sigismundus Rex,

Sigmunt trzeci; Bożey łaski Król Polski; Wielkie Księże Litewski;
Ruskie; Pruskie; Mazowieckie; Śląskie; Inflanckie; r. c. r. c. r. c. r. c.
Siedziby; Gochsy; Wandalsty; Dziedziczní Król.



Znáymujemy wobec ktorym znale
zy. Iż gdy obywatele ziemie Pruskiej od
pp. niegdy Antecessorow nászych/y od nás
też/praw ktorych przed tym/moca Privi-
leju Kazimirskego/roznych/y sobie przez
civonych zázyskali) poprawieniam moc vpro-
šili/ tychże correcture takę/ niektórych
miejsc pewnych/(iako to o Urzędach y Sa-
dach/ o Successi ey ábon nastepowaniu/ o
posagow prawie/obronach/Testamentach/Prze-
pisach/Prawnem postępku/y niektórych inszych) zgodlinie pczy-
niona/ a na tymże Seymie Roku 1598. wtorego dnia Marcia w
Warszawie postanowionym y odprawowanym/tak Królestwa/
iako Pruskiej ziemie zezwoleniem/nam iawnie/pokazali/y aby smy
ja approbowali/imieniem tey Provinciey suplikowali. Przez
my prozbe ich/iako słusna stłoniensy przerzeczoną praw correctu-
re/ Królewska nája/ y Seimu niniejszego powaga/ we wszyst-
kim approbuiemy y potwierdzamy y aby wedle ustaw winiey
opisanych weszystkie slácheckich stanow sprawy/ na ktorych kol-
wiek sądach zasadzonych wszedy tak wewnatrz iako okrom
Pruskiej ziemie nápotym Sadzone y Skazowane byly/wiecz-
nie stanowimy. To tylko osobiwie tezze Pruskiej ziemii
Slácheckie záchowuyac/ aby tež ná potym prawate/ do spraw
tylko Sadzonych nalezace (gdy by to tylko zázdaniem weszyst-
kich/ a náypierw z násem dozwoleniem sie działo) corigowa-
nia/ poprawowania/ poprawionym przydania ábo tež odmie-
nienia/wolna záwże włádza mieści.

Sigismundus Rex,

Sigismundus der Dritte / von Gottes gnaden König in Polen/ Grossfürst in Littauen/ Reussen/ Preussen/ Ma- saw/ Samaiten, Liefflandt etc. Wie auch der Schweden/ Gotten vnd Wenden ErbKönig.

Hun kundt / mit gegenwärtigen/ allen denen so hieran
gelegen/ daß nach dem die Einwohner der Lande Preussen die frey-
heit ihr Recht / so sie von Unsern Vorfahren hochmilder gedäch-
tig / wie auch von Uns (welches sie sich vermüge dem Privilegio
Casimiriano; als unterschiedlich vnd mit sich streitende/ gebrauchet) zu corri-
giren erlanget / vnd uns die correctur vnd verenderung desselben/ über etliche
gewisse capita; Als nemlich / von Obrigkeit vnd Gerichten / Erbsnehmung
mit Gifft / Testamenten / Veriahrung/ proces vnd andern Sachen/ so sie ein-
mühliglichen conficiret / vnd auff diesen Reichstag des 1598. Jahres der anff
den 2. tag des Monats Martij zu Warschaw angesetzt vnd celebret soll werden/
Im nahmen des Reichs/ wie auch der Stände in Preussen/ exhibiret vnd auch
angehalten/ damit Wir solches beliebten. Wann dan solch ihr begehrten der bis-
lichkeit gemäß / als thun Wir gemeltes corrigirtes Recht mit Unser authoritet
gänglichen belieben vnd bestätigen / ordnen auch das nach solchem beschrieb-
nen Recht die Sachen der Ritterschafft vnd des Adels an allen Gerichten/ so wol
in als ausser Preussen/ zu allen zeiten sollen gericht vnd geschlicht wetden. Dessen
soll ihnen insonderheit vorbehalten sein/ daß sie künftig dergleichen Rechte/ so
zu üblichen Rechts process gehörig/ (was solches mit aller beliebung vnd Unser
verwilligung geschildt) zu ändern zu vermehren / oder auch zuvermindern die
freyheit haben sollen.

Sigismundus Rex

TITVLVS I.
DE SUCCESSIO-
NIBVS.



N quæcunque bona, tam
mobilia, quam immobilia, si filij super-
sint, æquis sortibus filij tantum succedant:
masculis deficientibus, filiæ
Existentibus autem filiis, filiæ Do-
tem per parentes, dum in vivis essent, in-
scriptione, vel exemplo alterius filiæ assi-
gnatam habebunt. Quæ, nisi à parentibus assignata fuerit, per fra-
tres & duos proximos ex parte Patris, & duos ex parte Matri, duos-
que Scabinos Terrestres illius districtus, in quo habitabunt, per Ju-
dicium Terrestre electos, intra annum & sex menses assignari &
constitui debet. Interim quoad eloquentur, pro conditione suâ
honestè à fratribus edacentur & exhibeantur.

Quod si intra annum & sex menses, quemadmodum suprà con-
stitutum est, Dos assignata illis non fuerit, portiones suas unà cum
fratrib' æquo jure tam in paternis quam maternis bonis habebunt.

Dote autem ita illis assignatâ, nullum ultra eam sibi jus hæredita-
rium, in bonis paternis vel Maternis, aliorumve Ascendentium, ac
etiam per aliquem ex fratribus steriliter decederent, si alii ex fra-
tribus superstites sint, vendicare poterunt, licet nulla eo nomine
renunciatio facta sit.

Nec

Der Erste Tittel.
Von Erbsällen,

N allen Gütern/ so wol beweglichen
als unbeweglichen / wo Söhne über-
blieben vñ vorhanden/ sollen sie allein
zu gleicher Theilung schreiten/wo aber
keine Männliche Erben verhanden/
so sollen die Güter den Töchtern heimsallen.

Wann nun Söhne verhanden/ so sollen die Töch-
ter die Morgengabe/welche ihnen die Eltern entwe-
der bei ihrem Leben verschreiben lassen/oder aber einer
anderer Tochter mitgegeben/ empfahlen/welche Mor-
gengabe/ so sie von den Eltern nicht ist bewehret vnd
ausgemacht worden/ sol sie von den Brüdern vnn
zweien nebst verwandten des Vatens/ auch zweene
der Mutterwegen/ vnd zweien Landschöppen dessel-
bigen Gebiets/ darum sie gesessen seyn/ durch das
Landgericht darzu verordnet/ binnen Jahreszeit vnd
sechs Monden/ ausgemacht werden/vnterdeß aber/
bis sie aufgegeben vnd versorget seyn/ sollen nach ih-
rem Stande ehrlich von den Brüdern unterhalten nichay vezetiviebeda wychowane.
vnd außerzogen werden.

Wo binnen Jahreszeit vnd sechs Monden/ wie my w Roku y fesci niedziel/ iako sie wyżey
oben gesetz/ solche Morgengabe Ihnen nicht aufge- postanow:lo/ cęsci swey pospolu z Brā-
machet würde/ sollen sie mit den Brüdern/ so wol desz cia rownym prawem ca wo Oyczystych
Väterlichen als Mütterlichen Antheils vnd Güter/ iako macierzistych Dobrach miec beda.
mit gurem Recht gleicher portion vnd Theilung schig

Wann nun der Brautschas ihnen also außerich-
tet/ so können sie sich keiner weiteren Erbgerechtigkeit/
beydes an Väterlichen/ Mütterlichen vnd andern
y in sych wstepujacych Dobrach: albo
Blutsverwandten/ in der aufsteigenden Linien an-
massen noch zueignen. Und wann schon einer auf den
Brüdern ohne Erben abgienge/ so anders Brüder
mehr vorhanden/ könne sie sich desz gleichfalls nicht an-
massen/ ob sie desz als keine verzicht gmag gethan hette.

Können.

TITVL PIERWSZY.

O Spadkach.

Esliby Synowie żywi byli/
tedy oni tylko rownym dzialem
niech wstepnia w ktorekolwiek
dobrątach ruchome iako y nericuhome. A
gdzie nie stanie meszczyny/ tedy corki.

A bedali Synowie/ tedy corki wiáno
od Rodzicow/ pokiby iſceze żywi byli/
mieć beda/ naznaczamy zapisem albo
przykładem drugiey Corki. Ktory iesliby
me byłod Rodzicow naznaczony/ przez
bracia y dwu bliźkich Oyczystych y dwu
mateznych/ także y dwu Larontow
ziemskich tegoż powiatu/ w ktorym
mieszkac beda od Sadu ziemskiego obrą-
nych/ w Roku y fesci miesiącach nazna-
czony y postanowiony bydż ma. A tym
czasem pokinię beda wypozajone wedlug
swoego Stanu y Condiciy/ od Braciey
rem Stande ehrlich von den Brüdern unterhalten nichay vezetiviebeda wychowane.

A iesliby im Posag me był naznacz-
czyony/ tedy sie wponinać nie beda mo-
gli żadnego dzecinnego Prawa nad ten-
posag/ w Oyczystych albo inaci rzystych/
beydes an Väterlichen/ Mütterlichen vnd andern
y in sych wstepujacych Dobrach: albo
też po ktorym bracie zmárym bez Po-
tomstwa/ iesliby drudzy Braciea żywi by-
li/ chociazby sie dla tego żadne wyrzecze-
nie nie stalo.

T I T U L U S . I.

Nec, ut Dos ratione decedentium fratum sibi augeatur à fratribus, petere, sed illæ sortes fratum steriliter decedentium, ad fratres solos, aut fratum masculini sexus liberos, qui supervixerint, pleno iure devolventur.

Quod si fratres omnes steriliter decedant, sorores earumq; liberi in stirpes in bonis succendent: sororibus itidem amitis, matertiris, avunculis, aliisque cognatis, non tamen patruis, vel patruelibus, aliisque agnatis, unà cum fratribus sorores earumque successores in stirpes itidem succendent.

Nec maritus in bonis uxorius, nec uxor in bonis mariti, post mortem alterius, quicquam juris amplius (juribus tamen ejusmodi præteritis nihil nocendo) sibi vendicare, aut usurpare poterunt, quād quod ad Acta publica quæcunque authentica legitimè inscriptum sibi docere poterunt.

Loco verò successionis mutuæ in dimidiā partem bonorum, quæ hactenus in usu fuit, bona, quæ ad maritum attulerit, dotemq; & contradotem à marito sibi inscriptam, integrā habere debet, quas ita marito inscribere liberum erit, ne amplius tamen, quād dimidiā partem bonorum suorum iis oneret.

Et Dotis quidem proprietas ad illam, hæredesque ipsius pertinebit: Contradote autem ad vitæ tempora utetur fruetur; Successoribus tamen defuncti, de restitutione post mortem suam, inscriptione in aliqua

Kö
schas e
mehren
welche
soll mit
roselber
den/ al
We
hen/sol
ne Kün
ren vnd
nach ge
Geschle
ten/ wi
stern/ S
deren/ w
wande
dera R
Schwe
Es t
ter/noc
beyden
anmass
gehend
nen/ de
schriebe
Ans
Güter/
die Güte
was ih
ganz v
Mann
er in der
sein hall
Was
get/sol
Ihr aber
niessen e
storben
au thun
ben Gü

T I T U L U S . I.

3

Können auch nicht begehren/das in den Bräus- schas von wegen der abgestorbenen Brüder sol ver- mehrt vnd gebessert werden/Sonderndas Erbtheil/ welches die Brüder ohne Erben hinter sich gelassen/ soll mit vollkömlichem Rechte/an die Brüder oder den/ alleinheimfallen.

Wofern die Brüder all oñ Erben würden abge- hen/sollendie Schwestern vnd dero selben nachgelasse- ne Kinder / nach dem Stamm in die Güter succedi- ren vnd erben. Es sollen auch die Schwestern vnd ihre tukze tez po Siostrach / Ciotkach / Wu- nachgelassene Kinder / mit den Brüdern/nach dem iach y in sych powinnnych matczynych: Geschlechte/zu gleicher Theilung in die Güter schrei- ale przecie nie po Stryiach ani Stryeten/ wie auch mit den Schwestern/ Vaters Schwestern vnd an- deren/vonder Mutter wegen oder Spilmagen ver- wandten/nicht aber mit den Vatern oder Vater Brü- dera Kindern/ oder anderen von Vaters wegen oder Schwerdtimagen verwandten.

Es kan auch weder ein Mann in des Weibes Gu- ter/noch das Weib indeß Mannes Güter/nach dieser w dobrach mežapo smierci ktorogo z nich benden eins tödlichen Abgange/ sich mehr Rechtes wiecocy sobie Prawa przywlaszczać nie be- anmassen oder theilhaftig machen (doch den vorher, dz mogli (me iednak takowym przeslym gehenden Rechten ohne schaden) als sie beweisen kön. Prawem nie skodzac) ze sie iem to przy- schrieben worden.

An stat aber gleichförmiger Erbschafft der halben Güter/ die bishero ist gewöhnlich gewesen/ sollen ihr die Güter/ welche sie zu ihrem Manne gebracht/ vnd was ihr hergegen von ihrem Mann verschrieben/ ganz vollkommen gefolget werden/ welches dem Mann also verschreiben lassen vergönnet/ doch das ey in dem nicht mehr zubeschweren befuget/ als was sein halbes Gut betreffen thut.

Was ferner des Brauschakes eigenschaft besan- get/sol derselbe ihr vnd ihren Erben zukommen. Was ihr aber hergegen vermachte/sol sie ben ihrem Leben ge- niessen vnd gebrauche. Jedoch ist sie schuldig/ des ver- storbenen Erben gnugsame cautio vnd versicherung zu thun/von wegen der lieferung/das ist/das sie diesel- ben Güter vnbeschweret/nach ihrem Tode wil versal- len

⁵ A ni tež maz zaddé o przyezkienie Posagu wozgledem zmärley Braciey : ale one cześci Braciey bez Potomstwa zmar- lych nasame Braciei zupelnym Prawem przypadna / albo nadzieci mestkiy plci / roselben Männliche Erben/die noch im Leben verhan- ktorzyby pozostali.

A iestiby wosyce Bracia bez Potom- stwa zefli / tedy Siostry y ich Dzieci wedlug domow w dobrą wstepnug: ren vnd erben. Es sollen auch die Schwestern vnd ihre tukze tez po Siostrach / Ciotkach / Wu- nachgelassene Kinder / mit den Brüdern/nach dem iach y in sych powinnnych matczynych: Geschlechte/zu gleicher Theilung in die Güter schrei- ale przecie nie po Stryiach ani Stryeten/ wie auch mit den Schwestern/ Vaters Schwestern vnd an- deren/vonder Mutter wegen oder Spilmagen ver- wandten/nicht aber mit den Vatern oder Vater Brü- dera Kindern/ oder anderen von Vaters wegen oder Schwerdtimagen verwandten.

A ni Maz w dobrach Zony/ ani żona- ter/noch das Weib indeß Mannes Güter/nach dieser w dobrach mežapo smierci ktorogo z nich benden eins tödlichen Abgange/ sich mehr Rechtes wiecocy sobie Prawa przywlaszczać nie be- anmassen oder theilhaftig machen (doch den vorher, dz mogli (me iednak takowym przeslym gehenden Rechten ohne schaden) als sie beweisen kön. Prawem nie skodzac) ze sie iem to przy- schrieben worden.

A miasto spadku spolnego na polowi- ce dobr wedlug zwyczaju/ ktorzy sie potem zasyzachowyswal. Dobrakto reby do meža wniosta/ y piano/ y przywianek/ ktorzyby iey Maz zapisal zupelni ma- miec/ ktorze mežowi wolno bedzie zapisać/ żeby iednak niewiec y iedno polowi- ce dobr swoich onym obciażat.

A własność Wiana ontey y iey dzie- dzicom bedzie należala/ a przywianek dz do żywota bedzie używala: iednak bedzie powinna Warunek wczynić po- tomkom nieboszczekowym / zapisać/ why sie iabie wolne debra/ albo swoje/ A i

albo

T I T U L U S I.

qua bona libera, vel sua, vel fidejussorum sufficienter possessionatorum, cavere tenebitur.

Advitalitium etiam jus mutuum in omnibus bonis liberum erit Conjugibus sibi inscribere. Si quæ etiam nullam Dotem à marito inscriptam habuerit, quartæ tamen partis bonorum mariti defuncti uxor superstes usum fructum percipiet, donec ad secundas nuptias transferit.

Successionum autem hæc erit ratio. Primò per directam lineam descendentes succedent.

Itaq; si quis decebens filios aut filias, ex aliis autem filiis aut filiabus nepotes neptesve, aut etiam ulteriore gradu descendentes reliquerit, veletiam nullos filios filiasve, sed tantum nepotes neptesve, aut ulteriores, in bona Avi Aviae in stirpes succedant, tantum videlicet uniuscujusque stirpis posteri accepturi, quantum ad parentis ipsorum, si in vivis esset, sortem pertineret.

Si neque filios filiasve, neque ab iis descendentes quis reliquerit, fratres autem, vel fratribus non existentibus, sorores germanæ, defunctorumve fratum, aut fororum liberi, descendentesque extiterint, secundum ea, quæ suprà statuta sunt, in stirpes itidem succedant.

Si neque per directam lineam, neque à fratribus & sororibus descendentes extiterint, proximi successores Ascendentes per directam lineam sint, in qua linea hi gradus sunt: Pater, Māter, Avus, Avia, Proavus, Proavia, Abavus, Abavia, cæterique omnes, qui in Jure Parentum nomen obtinent.

Neque

T I T U L U S . I.

5

len vnd widerumb kommen lassen/ entweder durch ihr albo Rekomoro dostatecznie osiadlych/
eigene oder sonstigen glaubwürdiger vnd erbgessener ze icmito po swoicy smierci wroci.
Bürger verschreibungen.

Die Eheleute haben auch macht/eines dem andern das Recht der Niesung aller Güter/ zu ihrem Leibes- leben zu verschreiben. Da aber der Frau von ihrem Manne keine Gabe vermachet würde/ sol democh das vierde Part der Güter ihres verstorbenen Mannes/ die Frau/ so überblieben/ als für ihr eigen so lange nutzen vnd gebrauchen/ bis das sie sich wiederumb befreyen vnd verendern wird.

Die Erbschaft aber sol es also zu gehen/ erstlichen sollend die in der rechten aufsteigenden Linien succedieren vnd erben.

Derowegen so jemandt mit Todte abgiengt/ vnd Söhne vnd Töchter von andern Söhnen vnd Töchtern wiederumb Kinder/ oder Kindeskind hinter ihm nachliesse/ oder gar keine Söhne vnd Töchter/ sondern žadnych Synow albo Corck/ allein Sohnes Kinder vnd Tochter Kinder/ oder Kin-

do brach zapisac. A ieslitež ktoran nie bedzie miala Diana od meža sobie zapisane. go: tedy iednak žona pozostala erwartež czešči dobr nieszczyka meža bedzie vžywala po k drugie meža nie pojedzie.

A spadkow takowy bedzie sposob: Na- przod przez prostą linię stepuiacy bedzie spadli braci.

A tak u sly by kto umieriac Syny albo Corck/ až drugich Synow albo Corck/ Wnuki albo Wnuczki: albo tež dalszym stopniem zstepuiacy pozostawil: albo tež nachliesse/ oder gar keine Söhne vnd Töchter/ sondern žadnych Synow albo Corck/ ale tylko allein Sohnes Kinder vnd Tochter Kinder/ oder Kin- Wnuki y Wnuczki albo dalsze: tedy niedeskind hette die solle nach dem Stamm in des Gros- chay n' stepuiac w dobra albo małetnosći hatters vnd Großmutter Güter succediren/ vnd die Dziada y Babku/ w dle domow/ aby tak Nachkommen eines jeden Geschlechter/ so vielnich wie ele každego domu potomkowice brali/ men vnd empfahen/ wie viel ihres Vatertn portion, iakoby wiele na česc. Oycach/ iesliby byl wenn er im Leben were/ antreffen thete.

So aber jemand weder Söhne vnd Töchter/ noch Söhne vnd Töchter Kinder hinter ihm verliess/ beson- Corck/ ani od nich pechodzacych po dern nur Brüder/ oder so keine Brüder verhanden/ smierci swey/ a byliby Bracia/ albo leibliche Schwestern/ oder der abgestorbenen Bräu- (choćby Braciey nie bylo) Siostry rodzo- der oder Geschwestern nachgelassene Kinder/ oder n' / yzmárych Braciey albo Sestridzicci Kindes Kinder im Leben verhanden weren/ sollen sie zstepuiacy/ tedy wedlug ego/ co sie wodem Stamm nach/ wie oben gesetzet/ vnd statuaret zey postanowilo/ wedlug domow także werden/ gleichfalls succediren vnd erben.

Isliby eto nie zosidwil Synow ani

selben von Brüdern vnd Schwestern absteigende Lin- der verhanden würde seyn/ so sollen die/ so in der rech- sonen gerechnet werde/ nēlich Vater/ Mutter/ Groß- vater/ Großmutter/ Eltervater/ Eltermutter/ Großel- tervater/ Großeltermutter/ oder Vhrane/ wie man sie scy/ ktorzy w prawie bywaja za rodzice der Eltern Nahmen behalten.

Tislby ani prz 3 pręsta linia/ ani od Braciey y Siostry pochodzacych nie bylos tedy nabliższeni Potomkam nichay besten Linien aufwerts verhande sein/ die nechsten erben daž wstepuiacy prz 3 pręsta linia. W ktoc- erkan werden. In welcher Linien diese staffel end ver- rey liniey z stopnie sa: Ociec/ Matka/ Dziad/ Babka/ Prabzia/ Prababka/ Papradzia/ Paprababka: yinfy wsys- tene/ vnd die andern allzumal/ welche in den Rechten pocztani.

T I T U L U S I.

Neque descendantibus per directam lineam, vel à fratribus & sororibus, neque ascendantibus per directam lineam ullis existentibus quarto loco cæteri vel agnati vel cognati, ut patrui, avunculi, propatrui, proavunculi, & similes, ab iis que descendentes, eo, quo pater & avus ipsorum, si in vivis essent, jure succederent, id est, in stirpes.

Succedere autem quisque debet in ea tantum bona, quæ ab eo profiscuntur, per quem cognatione defuncto conjungitur, ut paterni propinqui in paterna bona succedant, materni vero in Dotem tantum, vel bona materna.

Itaque si quis ex unâ tantum uxore liberos, aut ab iis descendentes habuerit, in utraq; bona tam patris quam matris, eo, quod supra constitutum est inter mares & foeminas, discriminè conservato, succedent: Si ex pluribus uxoribus, in paterna quidem bona conjunctim itidem succedent, in materna separatim, suæ quisque matris.

Eodem modo, si germanum fratrem, aut fratre deficiente sororem, aut ab iis descendentes defunctus reliquerit, itidem tam in paterna quam materna bona defuncti succedant: Si consanguineos fratrem, sororemve, aut ab iis descendentes defunctus reliquerit, in paterna defuncti bona tantum succedent, in materna autem materni propinqui defuncti, quamvis remotiores.

Itidem si uterinus frater, sororve, aut ab iis descendentes extiterint, materna tantum bona defuncti capient, ad paterna autem paterni tantum

T I T U L U S . I.

7

Da auch nicht in der rechten absteigenden Linien // 2 iestiby nie bylo ani zstepniacych przes
entweder von Brüdern oder Schwestern / vnd auch prosta linia / albo od Braciey y Siostry /
nicht in der recht hinaufsteigenden Linie Erben über- ani wstepniczych po prosty linii: tedy
bleiben vnd verhanden würden seyn / So sollen zum na czwartym mietescu insy powinni / al-
bierden auch die andere / so wom Schwert oder spieß- bo po Oycu albo po Matce / iako sa
magen verwandt seyn / als Vetter / Bruder / Mutter / Stryjowie / Miasto Stryjowie / alias Pro-
Bruder / Eltervatter Bruder / Elter Mutter Bruder patru: Miowwie / Miastowiwowie / alias
vnd der gleichen auch von jhnen absteigende mit allem Proavunculi, y podobni / y od nich zstepu-
Recht vnd fug auf die weise erben / auf welche jt Ba- iacy / tym Prawem / iakimby Ociec y
ter vnd Grossvater / wenn sie im Leben waren / succedi- Dziad ich / iestiby byli żywi / nastepowali
ren vnd erben / das ist dem Stamm nachgerechnet. albo brali / beda nastepowac / albo brac
Es sol ein jeglicher nur allein in die Guter succedi- beda / to jest / wedling domow.

Es sol ein jeglicher nur allein in die Guter succedi- beda / to jest / wedling domow.
ren / vnd erben / welche von dem herkommen / mit wel- Kazydy tedy wstepowac ma tylko w te-
chem er sich besibbet / vnd in die Freindschafft gerah- dobra / kture od tego pochodza / przekro-
ten / als des Vatert Verwandte sollen in des Vatert re sie z nieboszczykiem krenoscia zlaż: :
Gutern succidi ren / der Mutter Freunde aber sollen iako Oycowi bliscy / nichay wstepnia w
nur allein zum Brauschak oder Mütterlichen Gu- dobra Oycowskie / a Matczyni tylko w
tern treten. Wiano albo w dobrą matczynie.

Derowegen so jemand von einer Frauen allein // 3 iestiby tedy kto mial dziatki z iedney
Kinder zeugte / vnd von denselben widerumb abstei- strony / albo od nich pochodzace / tedy
gende Erben erlangete / sollen sie wol des Vaters als wstopia w oboie dobra / tak Oycu iako y
der Mutter Gut zu erben geniessen / doch das der Un- Matki: zachowaw sy temiedzy mesczy-
terscheidt / wie oben gesetzet / zwischen Matki vnd Fra- zna abalemiglowadmi roznosc / ktoras sie
wen behalten werde. Wo er aber mehr als von einer wykypostanowia. A mial by dziatki od
Frauen Kinder zeugte / so sollen sie zwar mit einan- wielu żon / tedy w Oycowskie dobra spo-
der allein in des Vaters Gutern succidiren / in der k czmje tatzje wstepnia: ale w matczynie
Mutter gutern aber unterschiedlich / also das ein jeg- rozbzelnis / kazydy w swoich matk dobra.
liches Kind seiner Mutter Guter zugetiesen habe. // 4 Tym sposobem i by Lichoboszczykro-

Gleicher Gestalt auch / wenn einer seinen natürl- dzom brata / albo niebylol by brata / sio-
chen rechten Bruder / oder wo der nicht verhanden/ stre albo od nich zstepniace posobie zostan-
seine rechte Schwester / oder von ihren Kindern nach wi / tedy takze w dobrą nieboszczykowskie /
seinem Todte ubrig liesse / die sollen eben so wol in die tak Oycowskie / iako y macierzste nichay
Vatterlichon / als Mütterlichen Guter des Verstorbe- wstepnia. A iestiby zostawił nieboszczyk
nen treten. Wann aber des verstorbenen Blutsfreun- krewe / Brata albo Siostry / albo od
de / Bruder vnd Schwestern / oder von ihnen absteigen / nich pochodzace / tedy ci tylko w dobrą
de Erben nachliesse / so sollen sie allein in des verstorbe- Oyczyste nieboszczykowskie wstopia / a w
nen von der Mutter wegen nechstverwandte succedi- Macierzste matczyni powinni niebo-
ren vnd erben / wie wol sie weit verwandt seyn. szczyka / chociaz dalecy.

Gleiches falls auch so ein leiblicher Bruder oder // 5 Takze iestiby byl pizyrodzony Brat /
Schwestern / oder von denselben absteigende erben ver- albo Siostra / albo od nich zstepniacych:
handen sein / so sollen sie nur allein in de Mütterlichen tedy tylko beda brac macierzste debrat
Gutern

112.

T I T U L U S I.

tantum propinqui admittentur, et si remoto gradu conjuncti illis sint, Profectiorum autem seu Quæsitorum bonorum defuncti, eadem semper conditio sit, quæ paternorum,

DE INVENTARIO.

Quicunque hæreditatem, aut etiam usumfructum possederit, post mortem defuncti intra mensem quatuor testibus fide dignis, suæ conditionis, adhibitis, hæredibusq; , aut aliquot ex illis vocatis, Inventarium facere tenebitur ; quod nisi fecerit, aut fides Inventario adhibita non fuerit, in Jus Terrestre eo nomine vocatus peremptorium terminum habebit, atque ad primam Citationem respondere tenebitur, corporaleq; juramentum præstabit, omnia bona fide in Inventarium à se relata , nihilq; ex bonis defuncti à se celatum vel celari.



T I T U L U S II.
DE DONATIONIBVS
ET TESTAMENTIS.

DONATIONE inter vivos donare, inscribere, vendere bona sua, ad Acta tamen aliqua authentica , unicuique & cui voluerit, liberum erit: cùm maximè naturali libertati conveniens sit, ut, quemadmodum quisque velit, res suā utatur.

Testamenta autem de bonis mobilibus quibuscumque , non autem de immobilibus , qui factio[n]em testamenti habuerint , condere eis liberum erit.

U

TITULUS I.

Gütern des verstorbenen antheil haben zu den Vätern, meboſczyka / a do Oyczystych dobr tylko lichen gütern aber sollen allein des Vätern verwandten zugelassen werden / ob sie schon gar weit ihnen ver- beda przypuszczani / Oycowi powinni / ten zugelassen werden / ob sie schon gar weit ihnen ver- chociąz iem nie tak ſabliscy. Apochodza- wandt feyn. Eben auf diese weise sol mit den Gütern / cich albo nabycych dobr zmarlego / ten welche bey des verstorbenen Leben erworben vnd in die nichay bedzię zawies sposob / ktoryj st y Nahrung gebracht worden / auch pro ed ret werden / Dycowſtich. 9

Vom Inventario oder Beschreibung

Haab vnd Güter.

En feder der Erb vnd eigen auch niessung der Güter im Besitz hat / der sol nach des Verstorbenen Todt / innerhalb vier wochen seiner Güter ein Inventarium übergeben / also / daß er darzu vier glaubwürdige Zeugen / seines Standes / nebenſt den Erben / oder etliche auf ihnen darzu berufe / vnd erforder / welches soer nicht thun wird / vnd mit dem Inventario nicht auffrichtig / sondern berrüglich vmbgangen were / so sol untertarzowi / tedy bedzie emial rok závity er deshwegen für das Landgericht / bey verluſt der Sachen geladen werden / vnd auf die erste citation zur Antwort comparen / da er dann mit seinem Körper lichen Ende bewehren vnd schweren sol / daß er alles 13. Gyscerze wpisal w Inventarz / y iż nici getreulichen in das Inventarium gebracht / vnd daß er nichts von der verlaffenſchafft der verstorbenen veruntrewehet / noch etwas davon verbergen wolte.

20 O INVENTARZU.

Obcy trzymal dziedzictwo albo tež vcy; nic Inventarz po śmierci nieboszczyka we Cztery niedziele / wozieszy z soba czterech spoliakow wiary godnych / svego stanu : y wzrawoshy do tego dziedzicow albo kilku z nich. Czego iſliby nie uczynil / albo iſliby nie dano wiary In- auffrichtig / sondern berrüglich vmbgangen were / so sol untertarzowi / tedy bedzie emial rok závity er deshwegen für das Landgericht / bey verluſt der Sachen geladen werden / vnd auf die erste citation zur Antwort comparen / da er dann mit seinem Körper lichen Ende bewehren vnd schweren sol / daß er alles 13. Gyscerze wpisal w Inventarz / y iż nici getreulichen in das Inventarium gebracht / vnd daß żadnych dobr nieboszczykowſkich niezataſt / ani taic hce,

TITVL. II.

O Dárowiznach / y Testá / meniech.

Der Ander Tittel.
Von Schenkung oder von Über-
gab vnd Testamenten.

1. Wnem jeglichen siehet frey / wer es thun wil / beginnen ein Ubergab vnd Testament aufzurichten / zuverschreiben vnd seine Güter zuverkauffen / doch das es ins Gerichtsbuch verzeichnet werde: Sin- temahl dem natürlichen Recht vnd Freiheit gemehrt / daß ein jeder mit den seinigen seines gefallens gebühren möge.

2. Welche ein Testament aufrichten können vnd wollen / die mögen es in den Beweglichen vnd nicht unbeweglichen Gütern thun.

1. Wolno bedzie każdemu komu bedzie chcial / między żywemi darrować / zapisac / y przedać dobrę swoje przed esiegami / jednak iaciem wiążnimi / gdyż to wiąsnie wolności przyrodzonej na lży / aby każdy żywial swojej rzeczy / iakoby sie každemu podobalo.

2. A tym ktorzy Prawo do Testamentu niec beda / wolno bedzie egz. ić Testament z dobr ruchomych iacich elwic / ale nie z nieruchomych.

T I T U L U S I

3.

Ut firma ac legitima Testamenta sint, ad minimum ipsius Testatoris sani mente ac trium fide dignorum testium manibus & sigillis subscripta & obsignata esse debent: Quod si ipse Testator scribere nesciverit, quartus testis in praesentiā cæterorum nomine illius subscribat. Si etiam in Jure id Testator facere maluerit, integrum illi erit, ad Acta quæcunque authentica ultimam voluntatem suam disertis verbis proferi, atque in Acta referendam curare, aut etiam Testamentum suā solius manu subscriptum & sigillo obsignatum, clausum ad eadē Acta offerre; cuj' oblationis & traditionis Actus Actis Officii inscribi debet.

4.

Morte deinde Testatoris consecutā, intra tres menses ad instantiam Officii, apud quod Testamentum depositum fuerit, vel etiam Officio id negligente, ad instantiam cuiuscunque, qui interesse suā putaverit, peremptoriē Successores ad Officium citentur, ad audiendum & vindendum, Testamentum illud clausum per Officium aperiri, & publicari: in terminoque, sive comparuerint, sive non, Testamentum nihilominus aperiatur & publicetur, atque in Acta inscribatur.

5.

Quacunque ratione Testamentum quis condiderit, vel testibus nimirum adhibitis, vel apud Acta aliqua publica, toties, quoties visum ei fuerit, ante mortem voluntatem suam revocare, mutare, in universumque, quod visum fuerit, addere, detrahere, minuere, & vel integrum Testamentum inducere, abolere, vel parti ejus derogare, integrum ei erit, ita ut ad mortem cuiusque voluntas ambulatoria & libera, sit, semperque novissima quæque voluntas rata habeatur.

6.

Si hæreditati, in quam debebat succedere, quis renunciaverit, sive filius,

3. Auf
lich sein
Verstand
Zeugen
sie gelt w
stiftet/n
seinet we
schreiben
seinen le
ten ansag
ben vnd
aber das
schreiben
schlossen
wol thu
Ampeln
4. Wan
stiftet/v
nahmen
richts/b
es das G
ren/die
binnen i
den/D
außzubr
Vnd sie
nicht /
öffnet v
bücher e
5. Auf
stiftet/
fordern
offt es si
revocir
gar/wa
derogir
sen/ au
abrech
Zode/n
jeid der
6. So

T I T U L U S . II.

II

3. Auf das auch solche Testament krefftig vnd erheblich sein mögen / sollen sie außs mindeste mit gutem verstande des Testatoris / vnd dreyer glaubwürdiger Zeugen Hände vnd Siegel unterschrieben vnd versiegelt werden. Wo aber der / welcher ein Testament stiftet / nicht schrieben könnde / so sol der vierde Zeuge seiner wegen / in ben sein des andern / solches unter schreiben. Wann auch ein Testamentstifter zu Rechte seinen letzten willen / mit klaren aufgedruckten Worten ansagen / und in die Gerichtsbücher einzutragen / vnd schreiben zu lassen / verkünden wolte / oder aber das Testament selbst mit eigner Hand unter schreiben vnd versiegeln / den Gerichtsbüchern verschlossen zu überreichen gesonnen were / der mag es wol thun. Welche übergebung alsdann in die Amtsbücher sol eingeschrieben werden.

4. Wann nun derselbe / welcher das Testament gestiftet / unter des mit Tode abgängen / so sollt die Erbnahmen / auf innendigkeit vnd anhalten des Gerichts / bey welchen das Testament eingeleget / oder so es das Gerichte verseumete / auf eines jeden begehren / die daran etwas in einer zu haben vermeinten / hinnen drey Monat zeit peremptoriè geladen werden / Dasselbe verschlossene Testament bey Gerichte aufzubrechen vnd zu publiciren anhören vnd sehn / Und sie erscheinen alsdann auf solchem term no oder nicht / so sol das Testament nichts desto weniger eröffnet vnd verlesen / auch in die Act. oder Gerichtsbücher eingeschrieben werden.

5. Auf waserley weise nun jemandt ein Testament stiftet / der mag entweder Zeugen darzu nehmen vnd fordern / oder ben den Gerichtsbüchern seinen willen / so ist es ihm gefallen wird / für seinem tode vnd absterben revociren vnd widersprechen / endern / vnd ganz vnd gar / was ihm gut deucht / hinzuersetzen davon abziehen / derorigen / vnd auch wol das ganze Testament zerreißen / aufrichten oder abschaffen / vnd ein Theil davon abbrechen / also dz ihm sein eigener willen / bis zu seinem Tode / wankelbar vnd frey stehet / das auch je vnd allezeit der letzte Willen für den krefftigsten erkandt werde.

6. So einer sich dessen Erbtheils / in welches er treten sollen /

3. Abi Testamente byly mōcne / wazne y
przystoń / tedy przyznamnie samego
Testamenta za zdrowego y zupełnego
ozumu / yrzech wiary godnich Swia-
dkow rekomā podpisane y pieczęćami
zapiszczetowane bydż māia. Aiesli by sam
Testamentarz piśać nie umiał / tedy
Gwarty świadek przybytnosci inszych /
imieniem jego nichay podpisze. Jesliby
też to w prawie Testamentarz chcial wczy-
nić / tedy mu wolno bedzie w iakichkolwiek
książek waznych / ost. itn. a wola swa wyr-
ziliowni słowy zeznac / y dać / w księgi w-
pisac: albo też Testamentu jegoż samego
reka podpisany y pieczęcia zapiszczetowa-
ny zawiarty do tychże księgi podać / Eto
reko podania sprawą / w Księgi wzedu-
ma byewpisana.

4. Apo śmierci Testamentarza wetrzach
miesiąca na instantia Urzedu / weto-
rego bedzie Testament odłożony / albo
esli by tego Urząd zaniechał / na Instan-
cię kogokolwiek / ktorysto sobie rozumiał
nałeć / potomkowi erkötem zawiertym do
urzedu nichay bedą pozwanie do słucha-
nia y obaczienia onego Testamentu zawiarty-
ego / aby byl od Urzedu otworzony y o-
głoszony / ana Termine lub stanę pozwa-
ni / lub nie stanę / Testament jednak n'ech
bedzie otworzony y ogłoszony / y w Ksiegi
wpisany.

5. Jakimby kolkwic sposobem Eto Testa-
ment wczynił / to jest albo przy świadkach /
albo przy księgach iakich pospolitych /
yle Eto / ilekroć bedziechiat przed śmiercią
wolo swi odwołać / odmienić / y zgodaco sie
bedzie podobato przydać / vtac / umiejsczyć / y
albo zupełny Testament nowu wczynić / albo
zo zągubie / albo czesc od niego wiec wolno
mu bedzie / tak iż do śmierci Eadem uola
niech bedzie wolna / y ostatczna uola nichay
bedzie ważna y mocna.

6. Jesliby si kto wyrzekł dziedzictwo /

B ii Eto

T I T U L U S III.

filius, sive quicunq; alias, ad debita quidem solvenda, aut alia onera hæreditatis non tenebitur, bona autem omnia creditoribus dimittere debet: ac si suspicio aliqua fuerit, ex hæreditate aliquid ad illum pervenisse, à creditore ad Iudicium Terrestre vocatus, terminum preceptorum habebit, in quo corporale juramentum præstet, nihil ex bonis defuncti se possidere, aut dolo malo possidere desiisse, quod si præstare recusarit, ac liquidum debitum, quod petetur, fuerit, ad solvendum cogatur.



T I T U L U S III. D E T U T E L I S.

1.

QMnibus liberos impuberes habentibus, integrum sit, quos cunq; illis videbitur, Tutores, vel Testamento, vel ad Acta quæcunq; authentica constituere.

2.

Si quis nullis Tutoribus relictis decesserit, Tutoris legitimi sint proximi agnati, qui nimirum masculino sexu pupillis conjuncti sint: deficientibus agnatis, proximi cognati, qui per fœminam pupilos cognitione attingunt.

3.

Quod si ex linea agnatorum, aut agnatis deficientibus, cognatorum pari propinquitatis gradu plures tutelam vendicare sibi voluerint, Iudicium Terrestre tres ex ipsis, si tot sint, deligat, quos pupillorum rationibus magis expedire judicaverit.

Quod

TITULUS III.

13

sollē vorziehe/ er sen entweder Sohn oder sonst einer/
So ist er nicht schuldig vnd pflichtig/die Schuld oder
andere Sachē/ da das Erbe mit beschwert/zubehal-
ten/sondern er sol die gütē den Credit rēvnd Gläu-
bigern folgen lassen/Vnd so eine vermuhtung würde
sein/das er etwas an der Erbschafft an sich gebracht
oder bekommen hett: So soll er/ wosfern er von den
Gleibigern für das Landgericht würde gehischen
werden/ selbst persönlich zum ersten termin erschei-
nen/ vnd alda einen Körperlichen end thun/ dass er
von des verstorbenen Gütern nichts in seinem Besitz
habē/ oder ohn allen betrug vnd hinterlist sie zubefisen trzymać chytrze przestat. Jesl by prz-
ausgehēret habe. Wosfern er sich aber solches Endes s̄ egi si wzbran al ołdlożyc/ a bedzie ten
wegern wird/ sol er die Schuld/ welche gefodert dług iarony ktorego sie beda vpominac̄
wird/ vnd eine ware unvergoltene Schuld ist/ zu ni chay bedzie do placenia przymil-
zahlen gezwungen werden.

Der Dritte Titel.

Von Vormündschafften.

1. Inem jeglichen sol frey vnd zuglassen sein/
welcher unmündige Kinder haben würde/
das er ihnen Vormünder/ welche ihn gut dazu din-
cken möchten/ entweder durch ein Testament/ oder
sonsten bey Gerichte kiese vnd wehle.

2. So aber einer mit Todte abgienge/vnd keine Vor-
münder würde nachlassen/so sollen die nechste Freunde
vons Vattern wegen/die rechten Vormunder seyn/
nemlich die Männliche Geschlechts den Pfleg-
kindern verwandt sein. Wann aber keine verwand-
ten vons Vattern wegen verhand n weren/ so sollen
die nechsten Freunde von der Mutterwegen/die durch
Weibliches geschlecht den Pflegkindern zugehören/
an ihre stat trethen vnd verwalten.

3. Wosfern von der Linien des Vattern wegen/ Ver-
wandten/ oder so die nicht verhanden/ die von der
Mutterwegen gleich nahe Verwandte sich ihrer viel
oder mehr der Vormündschafft würden animassen/
So sol das Landgericht nur dren/ wo ihr so viel ver-
handen/ auf ihnen erwehlen/ welche sie werden vor-
est/ nichay obirze/ ktorych bedzie roz-
gut ansehen/ das sie den Pflegkindern am nützlichstē mal byd̄ pozytecznych vbgom sicco-
vnd zuräglichsten sein mögen.

TITUL III.

O Opiekach.

1. N Ichay bedzie wolno wskim ktos-
zy działki māia jefze nie derossi/
Opiekuny/ ktoryz sie jem v podobai gal-
bo Testamentem/ albo przed iakim wa-
zrymktęgatni/ obracy postanowic̄.

2. Jesli kto vnyz niezostawiv by żadni ch
Opiekunow/ tedy nabl̄zsi po Oycu pe-
winni nich wlasnymi Opiekunam be-
da/ zwlaſzczā ktoryz miskapłcia si ro-
tom złaczemsia: A niebedzieli z Oycą-
pewlinych/ tedy nabl̄zsi pomatce prz-
azic̄/ ktoryz krewnoscią po biale gło-
wie dotekaj sirot.

3. A jesliby z linii powinnych oyce wskich/
albo gdziby tyd̄ nie stało/ tedy z powin-
nych mateznych za rownym powin-
nieczo stopniem/wiele ich sobie chciālo
Opiekuniswā przywlaſzczac̄: tedy Sad
Zemski: tzech z nich/ jesli ich tak wiele
gut ansehen/ das sie den Pflegkindern am nützlichstē mal byd̄ pozytecznych vbgom sicco-
vnd zuräglichsten sein mögen.

Zimta.n.

B iii

Anie

4.

Quod si vel nullos agnatos, aut cognatos habeat, aut, si fuerint, legitimis causis à tutela se excusent, Judicium Terrestre, à quo cuncti eorum nomine appellatum, in proximis terminis Terrestribus, Tutores duos aut tres idoneos, & sufficienter ibidem possessionatos, dare pupillis tenebitur.

5.

In educandis pupillis, voluntatem defuncti parentis, aut si de eâ non constiterit, proximorum agnatorum aut cognatorum Tutores spectent.

6.

Sive autem Testamentarii fuerint, sive Legitimi, sive Dati, tutelæ suæ administrationem à confectione Inventarii ordiantur. Ad quod conficiendum, intra mensem post suscep̄tam tutelam, Judex Terrestris loci illius, à Tutoribus requisitus, duos Scabinos in bona pupillorum delegabit, qui confectum Inventarium manibus suis subscribant, & sigillis muniant, quod Tutores in proximis Judiciis Terrestribus ad Acta referant.

7.

Quod si à Tutoribus prætermissum fuerit, quanti à pupillis, aut heredibus eorum, moderatione Judicis præcedente, in litem jurabitur, tantum damni nomine præstare illis tenebuntur.

8.

Confecto Inventario, res, quæ temporis tractu periturae videantur, quam optimâ conditione poterunt, quam primum vendent, pecuniamque ex illis redactam unâ cum reliqua pecuniâ pupillari, ex utilitate pupilli, inquit rem illius collocabunt. Si debita aliqua extiterint, mobilia bona vendant, ex quibus ea solvant.

Immo-

4. Sin noch von so sie ver der Vor ten / so einem je de/in den drey tüc dem Pf

5. Sin nach des nicht be schafft / vnd will

6. Inventarij durch ei oder Be seyn son chem In Landric chen / in Verminder Kinder das gen ihrem Verm und ver

7. Sin vñ nach auf de den Vn zu Rech

8. Sin lensie d arwerde sten fon macht / in un aber Güter

T I T U L U S III.

15

4. Im fall aber der Verstorbenen keine vom Vater noch von der Mutter Blutsfreunde haben würde oder so sie verhanden sich dennoch mit erheblichen Ursachen der Vormundschaft weigerten / vnd davon losreden / so sol das Landgericht schuldig seyn / so das von einem jeglichen deshalb besprochen vñ angeredt würde / in dem nechstfünftigen Landtermin / zweene oder drey tüchtige vñ daselbst gng gesessene Vormünder dem Pflegkinderen erwehlen vnd zueignen.

5. Die Vormünder sollen die Kinder entweder nach des abgestorbenen Vaters willen / oder so er sich nicht bey seinem Leben erklärte / nach der Blutsfreund schaft / von Vatter oder Mutterwegen / gutdünken vnd willen auferziehen vnd halten.

6. Ihre Vormundschaft aber sol stark von des Inventarij conjectiren sich anfangen / sie seyn entweder durch ein Testament darzu verordnet / oder von Rechts oder Verwandtnis wegen darzu befuget / oder aber sie seyn sonst von der Obrigkeit dazu gesetzet / zu welchem Inventario zuversertigen / sol desselbigen Orts Landrichter von den Vormündern darumb beschrychen / innerhalb Monatzeit / nach angenommener Vormundschaft / zweene Schöppen in der Pflege kinder Güter abfertigen / die mit ihrer eigenen Hand das gemachte Inventarium unterschreiben / vnd mit ihrem Pittschafft bekräftigen sollen / welches die Vormünder auf das nechste Landgericht einzugeben und verschreiben sollen lassen.

7. Welches so es von den Vormündern versehen vñ nachgelassen würde / sollen sie des Schadenshalbes auf des Richters moderation und Eindernung / so viel den Unmündigen oder dero Erben erstatten / wie viel zu Rechte endlich kan erwiesen werden.

8. Wann nun das Inventarium versertigt / so sollen sie die Sachen oder Güter / die nach Langheit der Zeit zu verderben pflegen / mit dem ersten vñ wie sie am besten können verkauften / vnd das Geldt / so darauf gemacht / neben dem andern der Unmündigen gelde / zu nutz und frommen des Pflegkindes anwenden. Wann aber Schulde verhande seyn / sollen sie die beweglichen Güter verkauften / vnd davon dieselbigen bezahlen.

An

4. Anie miaiiby żadnych ani po Gycu / ani po matce porinowatych / albo chociążby byli / a wyniawaliby sie skutnymi przyczynami Opiekunstwa: tedy Sadziemski od bogokolwick re tey wierze bedzie napomian / na bliskich Sadach Ziemińskich bedzie powinien Sierotom dwu albo trzech godnych y dostatecznie albo dobrze osiadlych dać Opiekunow.

5. W wychowaniu sierot / Opiekunkowie nich opatrnia wolanicbosczyka Gycę / albo jesliby iem nie byla wiadoma / tedy nablizzych po Gycu albo po matce powinowatych.

6. Lub Opiekunkowie Testamentem postanowiem beda / lub też wlasni albo iāni / tedy nichay zacznia rząd y sprawowanie swoego Opiekunstwa / skoro Inventarz bedzie sporządzony / doktore sporzązenia we Cztery niedziele po przyetym Opiekunstwie / Sedzia Ziemiński miejscią onego / od opiekunkow bedac w tey mierze wpominany y zadany dwu / Larenikow dobra sierot zesse / Etoryby Inventarz rekomiswenni vezymioru podpisali / y pieczęciami zapieczeniowali / tory to Inventarz opiekunkowie na przyszlych bliskich sadziedz Ziemińskich do księg nichay wniosą.

7. Jesliby tego opiekunkowie zaniechali / tedy iem tak wiele skody nagrodzić beda powinni / ile sieroty one all o ch dzidzicy za moderation sedzic / na Prawo przysiega.

8. Inventarz sporządz wsy y vezymiwszy / rzeczy te Etoryby miały zepsowac y długoleżac roniwez si obroćte tedy im naprawozey / iako beda nał piec mogli / przedadza / i pieniadze te za rzeczy zbrane / z insieme dzimi sierocie należacymi na pożek y potrzebe sieroty obieca. Jesliby byly akie dlugi / tedy tu chome obranić przedadza / Etorych te dlugi nichay wypłacię.

Hinc

9.

Immobilia bona non nisi ex sequentibus causis, & decreto Judicij Terrestris, causâ aliquâ earum in Judicio Terrestri prius probatâ, vel vendant, vel alienent, vel obligent. Causæ autem, ob quas decreto & aestimatione Judicij accedente, alienare, aut obligare ea poterunt, hæ sint: Dotis solvenda: Alimentorum pupillis, si aliter expediti ea non possint, constituendorū: Damna ex obligationibus aliquibus, aut usuris, si ea non explicarentur, provenientia: ad extreum, liquidorum debitorum solutio. Extra hasce causas, aut etiam cum aliqua harum causarum prætendetur, si absq; decreto Judicij vena-
ant, dominium non transferetur, rectèq; postea à pupillis vindicari poterunt.

10.

Cum plures Tutores fuerint, et si unus tutelam administrarit, pupillis tamen hæredibusve eorum omnes conjunctim & ipsi & bona eorum in solidum obligata erunt.

11.

Si Tutor Tutoresve suspecti sint, vel bona pupilli malè admini-
strent, liberum erit cuicunq; vel propinquo, vel etiam alieno, qui curâ
pupilli tangatur, ad Iudicium Terreste vel Palatinale eum eos ve-
care. Ac si ex rationibus proventuum vel certis aliis indicis suspectus
fuerit, aut tutelam malè administrare reperiatur, Decreto Iudicij à
tutelâ removeatur, ac si quid damni ex administratione ejus ad pupil-
lum

TITULUS III.

17

9. Anlangende aber unbewegliche Güter / die sollen sie feinesweges/weder verkauffen/abhandig machen noch verpfenden/ es sey demn auf folgenden ursache/ das entweder durch Decret vnd spruch des Landgerichtes/ oder durch ursachen in demselbigen Landgericht tückig dauerlandt. Die ursache aber warum man sie entweder verahenren oder verpfenden könne/ doch das des Landgerichts Decret vnd aestimation auch dazu komme/seind diese: Erstlich/das man sol vnd muß den Braufschatz zahlen. Zum andern/ daß man den Unmündigen zur notturft vnd unterhaltung geben muß/ so es anders woher nicht kan genommen werden. Zum dritten/das man die schaden vnd ungelegenheit/ so entweder auf verschreibungen/ oder aber von wucher vnd außgeldē her spriessen/ verhüte. Und endlich/ daß man die öffentliche vnd klare Schuld bezahele. So nun andere ohne diese Sachen/ oder aber auf dieser gemeide ihnen vorgezogen würde/ vnd gleichwohl ohne Spruch vnd Decret des Gerichts/die unbeweglichen Güter zu auf festunden/ kan das Dominiura vnd Herrschaft nicht an andere fallen/ sondern mit allem Recht von den Unmündigen widerumb errettet vnd eingelöst werden.

10. Wann viel Vormündere verhanden sein/ ob gleich einer bey der Rechnung vnd verwaltung were/ sollen sie doch neben ihren Gütern/ den unmündigen y ich dziedzicom wsysoy spolecznie/y oni Kindern/ samye ihren Erben ganz vnd gar hofften sami/y debrā ich zastawione beda. vnd verbunden sein.

11. Wosfern ein Vormündert oder sie alle würden verdächtig sein/oder sonst der unmündige Güter verwahrloseten vnd vbel mit vmbgiengen/ Ist es einem seglichen frey von nechstverwandte/ oder auch einem andern/ der sich der Unmündige leßt angelegen sein/ den oder dieselben für das Landgericht oder Beywothen zuadteiren. Vn so er entweder in der Rechnung der einkünften oder andern gewissen anzeigenung verdächtig gesunden oder sonst darüber betroffen würde/ daß er seine Vormündschaft nicht wol administret/ Sol er durch erkentniß des Gerichtes der Vormündschaft entsetzt werden/ vnd wo auch den Unmündigen von wegen seiner verwaltung schade entstanden/

9. Utrumque dobrā tylko z przyczyniżey położonych/ za wyrokiem Prawa Ziemię/ doswiadczyszy wprzod ktorę przyczyny z nich w prawie ziemię/ albo nich przedadza/ albo odbeda/ albo zastawi. Aprzyyczyni dla ktorych żary/ rokimi/ sancjami Sadowym odbyć albo zastawić one dobrą bedamogli/ te niechay beda/ żeby Posag byl zapłacony/ żeby był apostanowiony obmyślona żynosczy y wychowanie sierot/ i sliby macezy sie to odprawic nie moglo dla skod istich/ zastaw albolichy/ i sliby nie byly wyzwolone y wykromowane pochodzacych. Nakonie dla zapłaty iakich dlużow. Proczt. ch przyczyn albo chociązby kora z tych przyczyn byłaku obomic wzieta/ i sliby one dobrą bez Decretu Sadowego były przedane: tedy Possesja albo własność nie bedzie przeniesiona/ y słusnie si potym sieroty tych dobr vpmundę y domagać beda mogli.

10. Kiedy bedzie kilka Opiekunow/ chociąz tylko jeden bedzie onym opiekunem wladat: przecie iednak sierdotom stwem wladat: przecie iednak sierdotom

11. Jesliby Opiekun albo Opiekunowie byly w podejrzeniu albowy sie dobrami sieroty kasowali/ tedy wolno bedzie ktemu kols wiek albo powinowatemu/ albo tez cudzemu/ albo obcemu/ ktorzyby sie wzielo krywdę onę sieroty/ do Sodu Ziemięgo albo Wotewodzkiego/ onego albo onych powiat. A jesliby byl podejrzany strony dochodow/ albo z innych peronych znakow/ albo jesliby w tym byl vynany/ že zle w onym Opiekunstwie sie obchodzi: tedy Decretem Sadowym nich bedzie z Opiekunstwa zrzucon y oddalon: y i sliby Sierotę iaka skode ziego złego rządu y Szafowania miał

C

to

T I T U L U S III.

Ium pervenerit, præstet, omniaq; secundum Inventarium alteri tuto-
ri à iudicio delecto reddere cogatur.

12.

Si durante tutelâ ex Tutoribus aliquis mortuus fuerit, superstites
tutelam administrent: cujusq; tamen Tutoris bona, aut hæredes, non
per amplius tempus tenebuntur pupillo, quâm per quod tutelam
quisq; gessit, ita ut suum quisq; factum, aut ejus, cui in bonis succe-
sit, tantum præstet.

13.

In tutelâ ad decimum octavum ætatis annum minores sint,
quem cum attigerint, Judicio Terrestri annum ætatis probent, ad-
ministratioq; rerum ad illos pertinentium à Judicio eis decernatur.
Decreto interposito Tutores omnia bona, tam immobilia, quâm mo-
bilia, eorum, in usum, possessionem, & administrationem sine dilata-
tione ullâ tradere eis tenebuntur, tutelæq; sua administrationis, tam
ipsorum bonorum, quâm omnium fructuum, reddituum & proven-
tuum, præsentibus duabus propinquis pupilli, rationem eis reddent.
Et administratio quidem bonorum, tam immobilium, quâm mobi-
lium, mox ad eos transferetur: immobilia tamen bona, antequam
vigesimum quintum ætatis annum expleverint, nisi ex iis causis, &
modo, ex quibus & quo Tutores alienare ea posse suprà constitutum
est, alienare nullo modo poterunt.

14.

Si moram aliquam Tutores hac in re fecerint, ad Judicium Terre-
stre, aut Officium Palatinale peremptoriè citentur, quantis in item
à pupillis juratum fuerit, sine Exceptione & Appellatione ullâ, damni
nomine

T I T U L U S III.

19

landen / so sol er denselben wider erstatten / vnd alles co nichnagrodzi / y nich bedzie powinian nach laut vnd inhalt des Inventarii, dem andern wosytko weding Inventarza drugiemu Vermunde / der vom Gericht darzu erwehet / geben Opiekunew / od prawialbo Sadu obrā vnd überantworten.

12. Woferne einer in wehrender Vermündschafft / 12. Jesliby Etoryz Opiekunow umarl / pos von ihnen mit Tode abgiente / so sollen die andern / bi gas opiekunstwa me wysiedl / tedy po welche noch im Leben verhanden / dieselbe / wie zuvor zostali albo żywi nich Opiekunstwo spra verwalten. Die Güter aber oder Erben eines jegli wuigrednat kāzdego Opiekunadobra al chen Vermundes seynd den Unmündigen nicht len bodziedzicy / nie dlużey Sicrocie bedaza ger zeit verpflichtet oder verhaftet / als sie die Vor trzymane / jedno iak dlużo kāzdy na sobie mündschafft verwalte / doch also / daß er seiner Sa Opiekunstwo nosil / tak iż kāzdy swoj chen rechnung vnd zahlung thue / nach dem er in die ucynek / albo tegó doktoręgo dobrą wstęg Gütter gekommen.

13. Die Unmündigen sollen bis in das 8. Jahr 13. W opiecen nich bedziedzici niedorosle unter der verwaltung der Vermünder seyn / welches do 18. lat / doktoręgo Roku kiedy przydal Jahr so sie erreichen / sollen sie vor dem Landgericht tedy swo go wieku przed sądem Ziemięskim dasselbie Jahr darthum vnd beweisen / und sol als nich dowioda / a Sad nich im sprawo dann die verwaltung dero selben / ihnen zustehenden wanie y rząd rzeczy im natrzacych poda Dingen / vom Erbgerichte zuerkande werden. Auff Zalckorym Decretem Opiekunowie wosyt welchen geschehenen Spruch die Vermünder alle kie dobrą / tak niemchome iako y ruchome Güter / so wol die unbewegliche / als die beweglichen / shnen zu ihrem Gebrauch vnd Nur besire vnd ver walten / ohne allen verzug vnd hindernis / darzustellen bedapowinni / y ráchunek z Opiekunstwa vnd liebern sollen schuldig seyn. Sollen auch shret swo / yz sasowaniia taksimych dobr / iako gehabten Vermündschafft / so wol der Güter selbst / yz wosytlich pozytkow y dochodow przy als der Früchte vnd einkünfte / in ben seyn vnd Ge genwart jween des vnmündigen nechstverwandten / A sasowaniie w prawdzie Dobr tak niem Rechenschaft da ihm vnd geben. Und zwar sol ihnen chomich iako y ruchomich zaraz do nich die Verwaltung der unbeweglichen vnd beweglichen bedzie przeniesione: jednak niemchomich Güter alshald zugewandt vnd überantwortet werden. Dennoch aber sollen sie die unbeweglichen / che dobr / poli drowdzi siu y piaci lat nie sie das 25. Jahr erreichen / von abhenden zu bringen / chybá z tych prz Gyn y tym sposobem nicht befuget seyn / es sen dann auf Ursachen vnd iako woszey / postanowiono iest oddalic y Mitteln / auf welchen den Vermündern dasselbe zu al onowac. ihm / wie oben statuet vnd beschlossen / vergennet vnd zuglassen ist.

14. Wann in diesen Sachen die Vermünder sich dlużo nichkal / nichze bedziedzamire seumen vnd nachlessig stellen würden / so sollen sie kiem zarwitym do Sadu Ziemięskiego albo ben verlust der Sachen / für das Landgericht oder vrzedum Woier odzego y iako wiele sieroty Woywodschafft - iet ret werden / vñ so hoch sie schwe prysiega na prawo / tedy bez żadney wyr entkönnen / daß ihnen schade geschehen sey / sollen die nowki y Appellatury bedzim skody na

20.

T I T U L U S III.

nomine eis præstare, bonaque nihilominus iis restituere, & rationes reddere teneantur.

15.

Quod si plures fratres fuerint, ut quisq; eorum ad legitimam ætatem pervenerit, ita usum sortis, saltē cuiusq; eorum, modo supra definito, tradere ei tenebuntur: reliquorum autem fratrum minorennum, & sortium illorum, conjunctim cum fratre adulto, tutelā & administrationem continuabunt. Divisio autem bonorum perpetua non nisi tum fiet, cum decimum octavum ætatis annum omnes compleverint.

16.

Si sumptus aliquos necessarios, vel in personam pupilli, vel in bona, vel in Judica, vel rem aliquam ad illum pertinentem tutor fecerit: si etiam ipse, cum ejus causā aliquò iret, aut negotia ejus gereret, aliquid insumserit, cum officium suum nemini damnosum esse debeat, recte in rationes referet.

17.

In universum, nihil præter dolum & latam culpam, quæ dolo proxima est, præstare Tutor debet. Itaque si, cùm ipse omnia fecerit, vel Procurator ad Judicia pupilli delectus, vel minister ad administrationem rei familiaris, in rebus pupilli aliquid peccārit, aut fortuitus aliquis casus, qui provideri non potuerit, damni aliquid rebus pupilli attulerit, præstare id Tutor non tenetur.

18.

Omnibus autem in rebus Pupillus meliorem suam conditionem, etiam sine Tutorum autoritate, facere poterit, deteriorem non.

19.

Quod si Pupillus, postquam ex potestate Tutoris excesserit, damnum passum se ab eodem senserit, Actionem eidem ob malè administra-

Dormi
shnen g
niger ih
chensch

15.

sehn/so
digen
einrein
schuldig
Theil s
gemein
sol nich
Alters

16.

mündde
auff da
rer oder
gerhan
ben wo
verzeh
lich sen

17.

so er m
welche
hat. E
vnd ve
chende
verwa
digen
herre/
können
angefü
ten n

18.

würde
münd
aber
stet n

19.

Gewa

würde

TITULUS III.

12

Bormündere ohne alle Anflucht vnd appellatiōn
ihnen gelten vnd bezahlen vnd sollen nichts desto we-
tiger ihnen die Güter überantworten vnd davon Re-
chenschaft thun.

15. Wo nun mehr Brüder würden verhanden
seyn/ so sollen sie einem jeden / sobald er zu seinem min-
digen Jahren kompt/ sein Theil auf obgesetzte weise
einnemen/ vnd sollen also die Mündigen Brüder
sich dig seyn / ihrer anderen unmündigen Brüdern
Theil sämplich verwalten vnd vormünden/ die all-
gemeine aber vnd endliche Abtheilung aller Güter
sol nicht ehe geschehen/ bis sie alle das 18. Jahr ihres
Alters erreicht haben.

16. Mit allem füg vnd recht kan auch der Vor-
mündner zur Rechnung bringen/ so er nötige Unkosten
auf das Pflegekind/ entweder von wegen seiner Gü-
ter oder vor Gericht/ oder sonst in Sachen betreffend
gethan/ vnd gewendet hat / wie auch / so er seinerhal-
ben wohin gereiset/ oder seine Sachen treibende was-
verzehret hat/ weil keinem sein tragendes Amt schäd-
lich seyn sol.

17. Sonsten im gemein ist er nichts schuldig/ ohne
so er mit hinterlist oder aus mutwilligem versehen/
welches so viel gilt als berrug/ gehandelt vnd gethan
hat. Derentwegen/ so entweder er alles selbst gethan
vnd verrichtet / oder der Procurator in Rechts Sa-
chen des unmündigen erwehlet / oder der Diener in
Verwaltung der Haushaltung/ oder in des unmün-
digen Sachen sich worin versehen vnd schaden gethan
hette/ oder was sonst ein fall/ den man nicht hat wehren
können/ sich begeben vnd schaden den unmündigen
zugefügert hette/ ist dasselbig der Bormündte zu erstat-
ten nicht schuldig.

18. Was aber zu besserung seiner Sachen dienen
würde/ ist dasselbige auch ohne bewilligung der Vor-
mündner/ den unmündigen zu thun vergönnet/ Was
aber abverringering gereicht/ ist ihm im gering-
sten nichts zugelassen.

19. Woferne das Pflegekind / nach dem es auf der
Gewalt der Bormündner geschritten / vermercken
würde/ daß ihnschaden von ihm zugefügert sey/ sol er
ihnen.

gradzāc / y przecie dobrā przywroćić y
achunki oddać albo uczymic beda po-
winni.

15. Abyloby wiecę bracię/ żeby ktory
z nich dosiedły dostąpił kai przystosnych
tedy mu beda powinni odać wyżwanie
części tylko każdego z nich sposobem wy-
żey opisanym. A innych bracię młodych
albo iśćceń niedorosłych Opiekunowie y ich
części spółcznie dorosłym bratem beda
kończyć Opiekę y sprawowanie. A działać
wieczny dobr / dopiero sie stanie na ten
ażas/ kiedy roktykym bedzie po lat 18.

16. Jeśliby Opiekun uczymiekti potrzes-
bić na zakład/ albo na osobę sieroty/ albo na
dobrą/ albo na Prawą/ albo na iaką rzec-
zony sierocie należącą/ y jeśliby on sam też
dla niego albo sprawy jego na siebie nosząc
jezdźce co strawił: Tedy to słusnie winie-
sie w rachunki gdyż żaden nie posłudze-
cudzy niepowinien skodować.

17. Działka Opiekun niepowinien nie na-
gradzāc/ pro cz zdradę/ oshukania/ y Winy/
ktora sie zdradę erowna. A takżeśli on u-
syniwszy dosyć roszczeniu / żeby albo
Procurator albo sprawca do Sudu sie-
rotę obrany/ albo żaługę y sprawę do
rzadzenia gospodarstwa/ w rzeczach sier-
oty zgrzęsył co ywykrocil: albo wiec nie
szczelniny przypadek iaki/ ktory przed tym
opatrzony albo obaczony byc niemogl/
będzie iaka w rzeczach sieroty uczymiekt y
przyniosi/ tedytego Opiekun płacić y na-
gradzāc niepowinien.

18. A wo roszyc h rzezach sierotę be-
dzie mogła sobie poprawiać / y też krom
władze y mocy Opiekunów / ale niepo-
gorząc.

19. A jeśliby Sierota bałyka/ ze dniostką
szkoda/ iaka od Opiekuna/ wyrośdyiuż z
mocy iego bedzie mogła podniść prie-

Cuius ēius

T I T U L U S IV.

nistratam tutelam infra tres annos & tres menses, Præscriptione in posterum obstante, instituere debebit,

Mulieres in alienâ curâ & tutelâ semper sint, & Filiæ familiâs quidem in parentum aut fratribus, si adulti sint, tutorumve agnatorum, vel iis non existentibus, proximorum cognatorum: Uxores cum maritorum consensu, tutore adhibito, liberam desponendi facultatem habeant.



T I T U L U S IV.

DE P R A E S C R I P T I O -
N I B V S.

Si quis rem mobilem per triennium & tres dies, id est, octodecim Septimanas; immobilem autem per triginta annos, non vi, non clâm, non alieno sed suo nomine, & titulo bonaq; fide, pacificè fineque ullâ cuiusquam interpellatione possederit, ne rerum dominia in incerto sint, dominium ejus acquirat: neq; quisquam postea vindicare eam poterit. Quod si quis titulum etiam ac bonam fidem dicere non posset, bona autem ea per longissimi temporis præscriptionem, quadraginta annorum spacio, pacificè & sine cuiusquam interpellatione possederit, eodem modo Actioni vindicatione locus amplius non erit.

Quod idem etiam ad hypothecata aut obligata bona pertinere debet, nisi intra quindecim annorum decursum, ad Acta aliqua authentica, eadem hypotheca aut obligatio renovata fuerit.

T I T U L U S V.

TITULUS IV.

23

innerhalb drey Jahr vnd drey Monat lang / seine
Flag vnd action, von wegen daß er ihme in seiner
Vormündschafft vbel vergestanden/ anselle/ wird er
aber unter des nichts thäliches gegen ihm vorneh-
men/ sol er hiemit alle seine anspruch verloren haben

10. Die Weiber sollen immer fort in Pflegschafft
vnd Vormündschafft stehen/ die Töchter entweder in
ihrer Eltern oder Brüder/ so dieselbige mündig sein/
oder ja der nechsten von der Schwerdtseiten/ oder
wann auch die nicht verhanden/ die nechsten von der
Spielseiten. Die Ehereiber sollen in ihrer Ehe-
männer Vormündschafft stehen/ jedoch sollen die
Ehereiber mit ihren Gütern/ im Leben oder Testa-
ment/ doch mit bewilligung ihrer Männer/ oder
beysein ihrer Vormunder/ vmbzugehen/ vnd sie
hand zu haben frey macht vnd gewalt haben,

~~EDIDICIT DICENDO DEDICANDO~~

Der Vierdte Titel.

Von Verjährungen.

1. Wenn einer drey Jahr lang vnd drey Tage/
das ist achzehn wochen lang/ ein bewegli-
ches Gut/ ein unbewegliches Gut aber dreissig Jahr
lang/ nicht mit gewalt/ nicht he milch/ nicht vnter
anderer/ sondern seinem eigenen Mahnen/ Titul vnd
guten Glauben/ ruhlich vnd friedsam/ ohne einige
Widersprechung besitzen würde/ So sol er desselbigen/
damit die Güter nicht allezeit in Ungewissheit stehen/
eigenhümlich erlangen: Keiner kan auch dasselbige
sechten oder mit Recht ansprechen. So ferne er aber
nicht würde beweisen können/ daß er mit gutem fug
vnd recht/ auch ehrlich desselbigen Güter an sich ge-
bracht/ hette er aber die Güter durch zeit von vndenck-
lichen Jahren/ das ist vierzig Jahr/ in seinem ruhsa-
men Dasein/ ohne einiges einreden behalten: So kön-
nen dieselben auch mit keinem Rechte/ von einem an-
dern angesprochen werden.

2. Welches auch von verstanten oder verpfendeten
Gütern sol verstanden werden/ es sey dan das inner-
halb fünffischen Jahren dasselbige pfandt oder ver-
schreibung bey glaubwürdige Actis ernewret werde.

11. Wó iemu spráwe/ ogle Szafowanie
Opiekunstwa we trzy lata/ y trzy miesiące.
Czemu iest by w tym czasie nie
uzymil/ potym dawnosć bedzie przekas-
zala.

12. Bial głowy nichay beda żawosze w
endzy Opiece/ a czerw gospodyniew w O-
piece redzice w albo Braciey/ Jesli iuż lat
szych dorosli/ albo Opiekunom powino-
wzych z Wyca/ albo gdziś bytychni by-
lo/ tedy w Opiece nabliższych przyaciol
po matce. A żony u mężow swoich: te-
ondak rzeczymi lub miedzy żywymi/ lub ē-
stattem z dozwoleniem mężow/ wžycio-
wszy do tego Opiekuna/ nichay mają
moc rządzić y szafowac.

~~EDIDICIT DICENDO DEDICANDO~~

TITVL IV.

O Dawnościach.

1. Kto nie gwałtem/ nie potch-
odziemni/ nie przez kogo obcago/ ale
sam przez sie/ y Szarze/ y spokojni/ y b. z ża-
dnych przeszody posiadł iżcz ruchoma/
prz. z trzy lata trzy dni/ ani gwałtem/ nie
polityce/ nie endzym/ ale swoim włas-
nym miением y Titulem: y Dobrą takiey-
że Witry si okoinie b. z żadney trudno-
ści albo nagabenia uzywal/ tedy rzeczy
zicerzow/ y maternosti/ y żadeni y potym
w sieobodzieniu bedziemogi. Nic sliby
ez kto nie mogl dowiesc Titulu y szaf-
osci albo Prawdy a trzy malby one do-
bra przez dług: taz albo dwanaście/ to
jest/ prz. z czterdziestci lat spokojni/ y
przes żadnego przeszody: tedy tymże spo-
kolem iż roicet mysca nie bedzie/ ani
kardzie/ ani wyswobozieniu.

2. Co tez jiz ma scignać nad obreż-
szownie/ chyba żeby zastawa niż 15 lat mi-
nie/ odnowiona byla w kraj iakich w za-
jazdach/ albo w Przewa.

TITVL

in po-
uidem
vel iis
torum
eant.



decim
i, non
acificē
minia
vindi-
dicere
onem,
am in-
e locus

re de-
athen-

TV.

TITULUS V.

TITVLVS V.

DE MAGISTRATIBUS
ET JUDICIIS.

Cum Palatini ob negocia, tām Reip. quām sua, vacare interdum
Iudiciis non possint, integrum eis erit habere Vice Palatinos,
qui quidem sint Nobiles, indigenæ ac ibidem possessionati.

2.
Exercebunt autem Iudicia singulis quatuor septimanis; in Palati-
natu nimirum Culmensi primā mensis cujusq; die, durante quidem
vitā moderni Palatini, alternatim Neofori & Radzini: illo verò dece-
dente, Radzini tantū: in Marieburgensi, septimā ejusdem mensis
Stumæ: in Pomeraniæ, decimā quarta, idq; Starogardiæ, in oppido
Swiecie & Tucholiæ alternatim, durante autem vitā moderni Palatini
Skarsleviæ, postdecessum verò ipsius, non nisi in tribus locis illis su-
perioribus, Skarslevia omissa. Quod si in diem festum aliquis ex die-
bus istis inciderit, die sequenti Iudicia ordiantur. A festo autem
D. Margaretae ad festum Exaltationis S. Crucis, Jura prorsus omnia
sistantur ac sileant, excepta Executione rerum judicatarum, & Causis
ex inscriptione venientibus, quas sine ulla exceptione temporis ac
dilatione judicare semper tenebuntur.

3.
Judicabunt autem Causas tantum modò Civiles: Recognitiones
quoque atque Inscriptiones quascunque recipient, & rem judicatam
exequentur.

4.
Vice Palatini in primis Judiciis, quæ habebunt, Iuramentum in
hæc, quæ seqvuntur, verba, præsente Nobilitate, præstent, juramen-
tumq; hoc illorum in publica Acta referatur:

Ego

T I T U L U S V.

Der fünffte Tittel.

Von Obrigkeiteten vnd Gerichten.

1. **W**eil die Woywoden von wegen ihrer eigen/
wo so wol auch des gemeinen besten Gescheffte
haben / bisweilen den Gerichten nicht beymohnen
können / ist ihnen fren / daß sie an ihre statt andere
Unterwoywoden erwehlen / jedoch das sie Adeliches
Geschlechtes vnd daselbst eingeborn vnd gnug geset-
sen seyn.

2. Alle Monat aber sollen sie Gerichte halten in
der Culmischen Woywodtschaft / sol eines jeden Mo-
nat erster Tag seyn / so lange dieser jetzt regierender
Woywode im Leben seyn wird / vmbzech auch zum
Neuemarkt vnd Redzin. Nach dieses Tode aber sol
nur allein zum Redzin gehalten werden. In der Ma-
rienburgischen Woywodtschaft sol zum Sunn / im
siebenden Tag desselbigen Monats gehalten werden.
In Pomerellischen Woywodtschen / am 14. Tage
zu Stargarde / vmbzech aber im Städtlein Schwer
vnd Dauchel. Den Leben aber der jetzt regierenden
Woywoden auch Schonege / nach seinem tödlichen
Abgang aber nur allein in den drei obervuertten
Städten vnd gar nicht mehr in Schonege. Wofern
ein Fest auf den bestimmten Gerichtstag würde ein-
fallen / sol des folgenden Tages das Gericht angefan-
gen vnd gehalten werden. Es sol aber gans vnd gar
kein Gericht oder Rechsttag von S. Margarethen
Tag / bis auf das Fest Kreuzerhebung gehalten wer-
den / ausgenommen die Executio / der geurtheilten
vnd aberkanten Sachen / welche auf verschreibung
herren / auf welche alle ohne einige Exception vnd
Verzug sie zu erkennen sindig seyn.

3. Sie sollen aber nur allein Civil sachen richten /
auch die verschreibung vnd Zeugniß annehmen / vnd
alles was durch Urtheil vnd Recht erhalten worden
ist / exquiriren.

4. Die Unterwoywoden sollen auff den ersten Ge-
richtstage / den sie halten werden / in bey seyn des A-
dels / die nachfolgende Ende leisten / welcher End auch
zum Amptbiß sol gebracht vñ eingeschrieben werden.

T I T U L U S V.

25

O Urzednikach y Sedach.

1. **P**ON JEWAS WOIEWODOWIE dla
sprawecz Rzeczy pospolitey / iako
y swoich pod gás na Sadzicach zasiadac
nie moga / tedy im wolno bedie / miec
Pod Woiewodze / ktorszy byli Slachci-
cam stamt ad rodowicy y tamże osiedli.

2. Abeda od praworac Sadynakazde
ztery niedzieli / to jest w Woiewodztwie
Chełmińskym pierwszego dnia kázdego
miesiąca / po dniu 13. dżezu Pan Woiewoda
bedzie żywo / raz w Nowym Mieście / dru-
gi raz w Radzinie / aliedy umrže / tedy
tylko w Radzinie. W Woiewodztwie
Malburskim siódmeego dnia tegoż Mie-
sięca w Stumie. Napomorzu 14. dnia
ato w Starogardzie. W Świeciu / y w
Tucholi na przemiany / apokidz dżezu
Woiewoda żyw / tedy też w Skarif-
Wach / a po jego smierci / tylko na trzech
Abgang aber nur allein in den drei obervuertten
pomiennych wzyzej miejscach / opusci-
Städten vnd gar nicht mehr in Schonege. Wofern
wky Skarifewy. A tysi si Świeco iakie
trafi w ktory dzic h tych / tedy sie Sady
nazaintz nich zaczyna. A od S. Malge-
raty aż do podniesienia S. Krzyża / Prá-
wawselatke nich vrstana / wyciągaczy Eze-
cuya rzeczy osadzonych / y spraw pocho-
dzacych z zapisu skorebed ażawise pow-
n. Sadzic bez wselakiey gásu Wymowki
y Dilacjey.

3. Asprawy tylko Miejskie sadzic beda /
y Recognitio y zapisy wselatke / tażże
przymowac bedz / y wykonaia rżec osa-
dzona.

4. Pod Woiewodowie na pierwszych
Sadzicach skorebedamieć / nich Przysie-
ga doloža w te slowa / skore samoz / przy
slachcie / a ta przysiega w Księgi bedzie
w pisana.

Jch.

D

Ja

Ego

T I T U L U S V.

Ego N. juro, quia justè secundum DEUM, Jus scriptum, æquitatem, & Partium controversias judicabo, recognitionesq; suscipiam, divitis & pauperis, amici & inimici, civis & peregrini discrimine sublato: Ec neq; favorem, neq; odium, neq; præmium, neq; minas, aut inimici-tias aliquam curabo, sed in judicando solum DEUM, & Jus scriptum, æquitatem, Partium controversias & recognitiones, in hisq; omnibus conscientiæ meæ judicium sequar & audiam, rem judicatam fideliter exequar, aliaq; negotia mihi incumbentia pro posse meo faciam: Sic me Deus adjuvet, & Sancta CHRISTI CRUX.

6.

Judicia autem Palatinalia ipsi Palatini, moderni quidem quater in anno, singulis nimirum quatuor Anni temporibus, habebunt, eademq; quatuor septimanis anté publicabunt.

7.

Exercebunt autem illa in Palatinatu Culmensi, Neofori: in Mariæburgensi, Stumæ: in Pomeraniæ verò, durante vitâ moderni Palatini, vel Starogardiaæ, vel in oppido Swiecie, vel Tucholiaæ, vel Skarsleviæ. Qui verò in posterum constituentur Palatini, singulis quibusq; Octo septimanis Iudicia habebunt, & ita quidem, ut in Culmensi Palatinatu, Radzini semper habeantur; in Mariæburgensi, Stumæ: in Pomeraniæ alternis vicibus Starogardiaæ, in oppido Swiecie, & Tucholiaæ.

8.

Iudicare possunt eadem omnia, quæ & Vice-Palatini, ac insuper Causas bannitionum, invasionis domesticæ, & quæcunque ex præscripto Constitutionum Terrarum Prussiæ ad illorum Iudicia spectant.

9.

Palatini in primis Iudiciis suis iisdem, quibus Vice Palatini, verbis jura-

T I T U L U S V.

27

5. Ich N. schwere / daß ich recht/ nechst Gott vnd
dem beschriebenen Recht billigkeit der parte/ Klage
vnd widerklage vrtheilen wil/ ohne ansehen der Per-
sonen/beydes reich als armien/freund oder feind/ein-
wohner oder frembden/ Es sol mich auch nicht bewe-
gen weder eines gunst oder haab/ geschenck oder drā-
men / vnd feindschaft anderer / Sondern wil im przyazni/ ani na n' enawisc/ ani nazaplāte/
Rechten nur allein auf Gott vnd das beschriebene ani na grozby/ ani na nieprzyazni: insz ch
Recht/ billigkeit der part Controversien vnd reco-
gnitionem sehen/ vnd hierin allein meinem Gewis-
pōwō pīsane/sprāwō wedl wōsc Controu-
fers folgen / wie auch das gesprochene Urtheil trew-
sie/ywyznania/awtach wōfytēch sumnie-
lich exequiren / vnd nach höchstem vermōgen alle niamorogoros sadku nāsladować y sluchać
andere hādel/ so nur zugehören/ verrichte. So war bede: rzeczosađzonq wiernie ex qwoowac
mir Gott helsse vnd sein heiliges Creus.

6. Die jext regierenden Woywoden sollen ihs Landt možnosci moiey/czynic bede. Takme Bo-
vnd Gerichtstag zu vier mahlen im Jahr / nemlich je wspomoż/y święty Chrystusow Krzyż.
alle Quatember oder viertel Jahr / in selbst eigner 6. A sadv Woiewodztw/ sami Woiewo-
Person anstellen vnd halten/dieselben aber vier Wo-
dowie/ teraznicyfy/ cztery kroćwrot/ co-
chen zwor publiciren vnd ausschreiben lassen.

7. Und solche Gerichtstage sollen gescheiden / in da/ a te cztery przed tym niedziele beda

der Culmischen Woywodschafft zum Newmarkt/ publikowac.
im Marienburgischen zum Stum/ Aber in Pome-
resien/ weil der jexige Woywodt noch im leben/ ent-
dztw'e Chelmstky w Nowem mieście/
weder zu Stargardt / oder im Städlein Schwerz/ aw Malborstkim w Stumie/ a w Pomor-
oder zum Dichel oder zu Schonegk. Die Woywo-
dt/m/zažywot a ter azmicyfe Woiewody/
den aber/ welche hernach r erwehlet werden/ sollen albo w Starogardzie/ albo zo mästecku
ihre Gerichtstage alle acht Wochen halten vnd an-
Swiecie/ albo w Tukolie albo w Star-
stellen/ Nemilichen also/ daß sie im Culmischen Ge-
sewie. Akozry napotym beda v czynioni
biete oder Herrschafft allewegen zu Redzin gehalten Woiewodami naicazde osm niedzielsady
werden. Im Marienburgischen zum Stum. Im odprawowac beda: at. koby w Chelm-
Pomerellischen aber eins vmb s ander / zu Star-
skim Woiewodztwie w Radziniu zawsze/
gardt/ zu Schwerz vnd zum Dichel.

8. Sie können aber alle Sachen richen/ welche skim jednego czasu w Starogardz e/ a dru-
unter die Unterwoywodē gehören/vnd über dis auch giego w Niasteku Swiecie y Tukoliey.
alle Sachen/ der Acht oder Bannition, desz gewalt-
samendlichen überfalles / der einem in seinem i wodzy/ y nad to spraw y bannitoru/
Hause geschehe/ vnd was sonst vermege dieser naicazbow domowych/ y cokolw'ez/ 3
Lande Preussen Constitutionen zu ihrem Ampt opisania Constitutioney z em Prusk ch do
gehören.

9. Wann die Woywoden ihren ersten Gerichts-
tag zu halten in willens/ sollen sie ihren Cörperlichen
eyd/

5. Ja V7. przysiegam iſ sprāwiedliwie
wedlug BogāPrawā pīsaneego/sprāwie-
blivoscī ſtron Controversiey ſadzic y ze-
znania przym: wać bede/bogatego y vbo-
giu/przyjacielu y nieprzyjacielu/ ſvego y
prychodimā/rožnosć odkladajac. Yani na
wen/ vnd feindschaft anderer / Sondern wil im przyazni/ ani na n' enawisc/ ani nazaplāte/
dbac̄ bede: ale wosadzeniu ſamego Bogā/y
gnitionem ſehen/ vnd hierin allein meinem Gewis-
pōwō pīsane/sprāwō wedl wōsc Controu-
fers folgen / wie auch das gesprochene Urtheil trew-
sie/ywyznania/awtach wōfytēch sumnie-
lich exequiren / vnd nach höchstem vermōgen alle niamorogoros sadku nāsladować y sluchać
andere hādel/ so nur zugehören/ verrichte. So war bede: rzeczosađzonq wiernie ex qwoowac
mir Gott helsse vnd sein heiliges Creus.

bede: y infes sprāwy do minen al' žaci wedle

iest na každe ſučedni odprawowac be-
6. Die jext regierenden Woywoden sollen ihs Landt možnosci moiey/czynic bede. Takme Bo-
vnd Gerichtstag zu vier mahlen im Jahr / nemlich je wspomoż/y święty Chrystusow Krzyż.
alle Quatember oder viertel Jahr / in selbst eigner 6. A sadv Woiewodztw/ sami Woiewo-
Person anstellen vnd halten/dieselben aber vier Wo-
dowie/ teraznicyfy/ cztery kroćwrot/ co-
chen zwor publiciren vnd ausschreiben lassen.

iest na každe ſučedni odprawowac be-

7. Und solche Gerichtstage sollen gescheiden / in da/ a te cztery przed tym niedziele beda

der Culmischen Woywodschafft zum Newmarkt/ publikowac.

im Marienburgischen zum Stum/ Aber in Pome-
resien/ weil der jexige Woywodt noch im leben/ ent-
dztw'e Chelmstky w Nowem mieście/
weder zu Stargardt / oder im Städlein Schwerz/ aw Malborstkim w Stumie/ a w Pomor-
oder zum Dichel oder zu Schonegk. Die Woywo-
dt/m/zažywot a ter azmicyfe Woiewody/
den aber/ welche hernach r erwehlet werden/ sollen albo w Starogardzie/ albo zo mästecku
ihre Gerichtstage alle acht Wochen halten vnd an-
Swiecie/ albo w Tukolie albo w Star-
stellen/ Nemilichen also/ daß sie im Culmischen Ge-
sewie. Akozry napotym beda v czynioni
biete oder Herrschafft allewegen zu Redzin gehalten Woiewodami naicazde osm niedzielsady
werden. Im Marienburgischen zum Stum. Im odprawowac beda: at. koby w Chelm-
Pomerellischen aber eins vmb s ander / zu Star-
skim Woiewodztwie w Radziniu zawsze/
gardt/ zu Schwerz vnd zum Dichel.

8. Sie können aber alle Sachen richen/ welche skim jednego czasu w Starogardz e/ a dru-

unter die Unterwoywodē gehören/vnd über dis auch giego w Niasteku Swiecie y Tukoliey.

alle Sachen/ der Acht oder Bannition, desz gewalt-

samendlichen überfalles / der einem in seinem i wodzy/ y nad to spraw y bannitoru/

Hause geschehe/ vnd was sonst vermege dieser naicazbow domowych/ y cokolw'ez/ 3

Lande Preussen Constitutionen zu ihrem Ampt opisania Constitutioney z em Prusk ch do

gehören.

9. Woywodowie naprzod / na tychże

Sadach swoich naicazbow y Pod u oj-
D ii wedz,

T I T U L U S V.

juramentum corporale, præsente Nobilitate, præstabunt, idq; juramentum ad Acta publica referetur:

10.

Ego N. juro, quia justè secundum Deum, Jus scriptum, æquitatem, & Partium controversias judicabo, recognitionesq; suscipiam, divitis & pauperis, amici & inimici, civis & peregrini discrimine sublato. Et neque favorem, neq; odium, neq; præmiū, neq; minas aut inimicitias aliorum curabo, sed in judicando solum Deum, & Jus scriptum, æquitatem, Partium controversias & recognitiones, in hisq; omnibus conscientiæ meæ judicium sequar & audiam, rem judicatam fideliter exequar, aliaq; negotia mihi incumbentia pro posse meo faciam: Sic me Deus adjuvet & SANCTA CHRISTI CRUX.

11.

Judicium Causamve nullam Palatinus vel Vice Palatinus prorogare, diemq; Iudiciis præfinitum proferre poterit, nisi fortè utriusq; Partis consensu & postulatu id fiat: Multas etiam nullas, nisi quæ vel Iure expressæ sint, vel in quas nominatim quis se obligavit, decernet.

12.

Si privato cum Palatino in Causa ad Iudicium Palatinale pertinente controversia intercesserit, Palatinus apud vicinum Palatinum respondere debet, utrum Actor elegerit, is de controversia cognoscere, & rem judicatam exequitur.

13.

Si Palatinus ejusve Vice Palatinus Causas Officij sui statis temporibus non judicarint: Decreta tam à se lata, quam ab aliis quibusvis iudiciis ad se remissa non executus fuerit; aut quo alio modo contra officium suum peccarit, metasve ejus excesserit, eo nomine ad Tribunal Regni

T I T U L U S V.

29

end/ in gegenwart des ganzen Adels/ gleich wie die wodzi slowy przysiege powierzchna/
Unterwoywoden zu leisten schuldig sein. Welcher przy obecnosci Slachty vzytnia/ a te
end in die offentliche Acta sol einverleibet vnd ver-
zeichnet werden.

10. Ich N. schwere/ das ich Recht/ billigkeit der
Part Controversien vnd Klagen/ beydes Reichs vnd
Armen/ Freundt vnd Feinden/ Bürgern als Frem-
den/ ohne ansehen der Personen/ richten/ verhören/
zeugnis aufzunehmen wil. Wil auch weder has-
noch gunst/ weder Gelde noch drawen vnd feind-
schaft anderer achten/ sondern ihme Recht sprechen
vnd vrtheilen allein den wahren Gott vnd beschrie-
benes Recht/ die billigkeit/ der part Klage vnd bewei-
se/ auch unter diesem allem mein eigen Gewissen an-
sehen/ folgen vnd betrachten/ dasselbige auch/ was
ich gerichtet/ trewlich exequiren vnd ins werck stel-
len/ So wol auch alle andere geschefte/ die mir
Ampthalben obliegen/ nach meinem höchsten ver-
mögen verrichten wil/ So war mit Gott helsse vnd
sein Heiliges Kreuz.

11. Kein Woywodt oder Unterwoywodt kan Prawy sprawy Wykowoda albo podwo-
ein Gericht oder Sach auf den angesehenen Termin ewodzy/ ani dnia sadu naznaczonego/
oder Gerichtstag aufschieben/ wo es nicht mit beyder obwolc/ chybä zebi sieto statlo zadozwod-
Part co. sens Willen vnd begehren geschicht/ so lenienty zad. niem obadni stron: nich
auch nicht mehr Straße nehmen noch aberkennen/ dzie tez standowit zadnego karania/ jedno
denn sonst im Recht zugelassen vnd beschrieben Etore w Prawie iest wykazone/ albo na
seyn/ oder worzu sich ein jeder benentlich obligiret Etoreby sieko mianowicie obligowat.
vnd verbunden hat:

12. Wann eine Controversia oder Rechtsgang
mit dem Regierenden Woywoden vorstele/ so sol er
bey der nechstesten Herrschaft oder Woywoden dahin
ihm der Kläger citiren würde/ zu antworten schuldig
seyn/ welcher hierinne erkennen/ vnd das erkante vnd
gebogene Urtheil zu exequiren macht haben sol.

13. Wo ein Woywode oder dessen Unterwo-
wode oder Burggraffe/ die Sachen zu angesehenster
zeit/ in seinem Ampte nicht richten würde/ die Decreta
so wol von ihm gesprochen/ als von allen andern
Gerichten an ihn remittiret/ nicht vollziehen/ oder
auff waserley weise wieder sein Amt vnd Gebühr
schreiten vnd handeln würde/ so sol er wegen des ans-
Reichs|

12. Jesi: Privatiaki bedzie miał Contro-
versią z Woywodą w sprawie należącej
do Sadu Woywodzkiego/ tedy Woywodą
vblizs go Woywodynia odpowidać/
Etorego z nich strona powodna obierze/
ten bedzie powinien Controversią vznacić
iż zezosadzona wykonać.

13. Jesi: by Woywodą albo Podwodwo-
dy spraw orzedu swojego czasow pewnych nie
sadzik/ ani Decretow tak od siebie wyda-
nych/ iako tez od innych Etorych olwieck
Sadom do siebie odesłanych nie wykonać/
albo wiecyl Etorym inszym sposobem wy-
kocic przeciw Orzedowi swemu/ y grā-
mcby

gni citatus, primâ vice pœnam Centum Aureorum committet, alterâ vice in damnis condemnabitur,

14.

Notarius Palatini eodem modo Nobilis, pessessionatus, juratusque sit. Quod si plebeium aut impositionatum habuerit, ille itidem juratus sit: factum autem ejus, si quâ in re peccaverit, Palatinus præstabit, de coque conventus respondebit,

15.

Judices Terrestres eligi debent in locis, Conventibus particularibus destinatis: in Pomeraniæ autem Palatinatu, & Terrâ Michaloviensi in locis, in quibus Judicia celebrari consueverunt, ab universâ Nobilitate, in Conventibus per Palatinos intra sex septimanas à defuncti excessu indicendis; qui quidem Judices cum à Rege confirmati fuerint, literis Regiis exhibitis, sequens juramentum præsente Nobilitate, quæ adjudicia convenerit, præstare debent:

16.

Ego N. juro, quia justè secundum Deum, Jus scriptum, æquitatem, & Partium controversias judicabo, recognitionesq; suscipiam, divitis & pauperis, amici & inimici, civis & peregrini discrimine sublato. Et neque favorem, neq; odium, neq; præmiū, neq; minas aut inimicitias aliorum curabo, sed in judicando solum Deum, & Jus scriptum, æquitatem, Partium controversias & recognitiones, in hisq; omnibus conscientiæ meæ judicium sequar & audiam, aliaque negotia mihi incumbentia fideliter & pro posse meo faciam: Sicme D^r u s adjuvet & SANCTA CHRISTI CRUX. Quod quidem Iuramentum ab eis præstitum in Acta referetur,

Scabini

T I T U L U S V.

31

Reichs Tribunal citiret werden / vnd zum ersten nabyiego wysiedl / tedy do Tribunalu mahl 100. si. Ungr. Straße geben / zum anderumahl ozwârty za pierwszym razem przepadnie sto zlotych czerwonych / a z drugim razem skody placić musi.

14. Der Notarius oder Schreiber des Woywoden sol eben so wol vom Adel Erbgesessen vnd geschworen seyn. So er aber einen nicht vom Adel oder nicht Erbgesessen hatte oder hielte / so sol er dennoch ein geschworener seyn / vnd wenn er etwas verbrechen würde / so sol der Woywode dasfur haften / vnd wenn er darumb besprochen / dafur antworten.

15. Die Landrichter sollen an allen Orten erwehlet werden / welche auf gemeinen Landtagen ernennet rani na mocyseach oznaczonych Sejmikom seyn. In der Pomerellischen Woywodschafft aber poiedynkowym. A na Pomorzu y na Michalowischen Gebiete / an ötern / daman chalski / namocyseach tych / na ktorych zwyszonst Gericht zu halten pfieget / welche von der ganzen Ritterschafft oder Adel / auf den Zusammenkunfft eigo Rycerstwa na Sejmikach / ktor ten / durch die Woywoden innerhalb sechs Wochen die nach des Verstorbenen Abgang ernennet sollen werden / welche Richter / wenn sie vom Könige bestiget seyn / ihren Beweis vnd Königliche Briefe aufzulegen / vnd nachfolgenden Eydt / in bryssen der vom Adel / so auf dem Landtag erscheinen / leisten sol.

16. Ich N. schwere / das ich recht / nach G. O. / dem beschriebenen Rechte / billigkeit / der Partie / ontrore / sien vnd klagen / beydes Reich vnd Arm / Freimil vnd Feind / Bürger als frembden / ohne ansehen der Persohn / richen / verhören vñ Zeugniß aufnehmen wil / auch weder Hass noch Gunst / weder Geldt noch Dräven vnd Feindschafft anderer achten / sondern im Recht sprechen vnd urtheilen allein den wahren G. O. / vnd das beschriebene Rechte / die Billigkeit / der Partie Klagen vnd Beweis / auch unter diesen allen meinenigen Gewissen ansehen / folgen vnd betrachten / dasselbe auch / was ich gerichtet / trewlich exequiren vnd ins Werk stellen / so wol auch alle andere Geschäfte / die mir Amptshalben obliegen / nach meinem höchsten Vermögen verrichten wil. Sowar mir G. O. helfend sein H. Kreuz. Welcher Eydt / wenn er von ihnen also geleistet / in die Acta sol gebracht werden.

14. Tatz: Pisarz Woiewodzinnich be Slachcie y przysiezny. A iesliby mial plebenia albo nieosiadlego / tedy tenze przysiezny nich bedzie. A iesliby w czym wystapil / tedy to Woiewoda zastapi / y bedzie zań odpowiadał.

15. Sedziorowie Ziemsy miały byc obiekti / welche na mocyseach oznaczonych Sejmikach / rani na mocyseach tych / na ktorych zwyszonst Gericht zu halten pfieget / ktorzy to Sedziorie / odprawowane Sady od wsyscien Rycerstwa na Sejmikach / ktor ten / durch die Woywoden innerhalb sechs Wochen po smierci nich oscylka. Ktorzy to Sedziorie / wie kdy od Króla potwierdzni bedzią / polazawysly Królewskie / niżey potożna Przysiege przy Slachcie / ktorą sie do Sudu ziedziel miały odložyc.

16. Ja V. przysiegam / ut Supra. Króla to przysiega od nich odłożona / wpisana w tsiegi ma byc.

T I T U L U S V.

17.

Scabini ad quævis Judicia sint in universum Octo numero. Cum autem locus aliquis vacarit, tam Scabini, quam Notarij Terrestres ab universa Nobilitate, quæ ad Judicia convenerit, primâ Iudiciorum die, singuli in unoquoque Palatinatu, eligi debent, ita ut majoris partis iudicio in electione stetur, electique etiam sine Confirmatione Regia ad Officium admitti.

18.

In Palatinatu autem Pomeraniae, in quo Iudicia separatim in singulis Districtibus haberi solent, uno autem Notario in omnibus Districtibus utuntur, electio Notarij in Conventu Starogardiensi, ejus rei causa à Palatino post Notarij excessum intra sex septimanas indicendo, haberi debet.

19.

In primis autem Iudiciis Scabini suprascriptum: notarii autem sequens juramentum præstare debebunt:

20.

Ego N. juro, quia justè secundum Deum, Jus scriptum, & equitatem, & Partium controversias, protestationes juridicas, Iudicis decreta, in librum Actorum Terrestrium inscribam, & inscribi curabo: in iudicando, consulendo, & scribendo solum Deum, Iusticiam sanctam, & aequitatem, Partium recognitiones, controversias, ac judicis sententias, in hisq; omnibus conscientiae meæ judicium sequar & audiam, aliaq; negocia mihi incumbentia fideliter & pro posse meo peragam: Sic me Deus adjuvet & Sancta CHRISTI CRUX.

21.

Eligi autem debent, tam Iudices, quam Scabini, & Notarii, in aliquo Districtu Palatinatus ejus, in quo Iudicia administrare debent, possessorati, Nobiles, Indigenæ, integræ famæ. In Palatinatu vero Culmensi, ex Consulari Ordine Civitatis Thoruniensis duo sint Scabini, secundum consuetudinem antiquam, à Nobilitate modo suprascripto eligendi, in numerumque Octo Scabinorum referendi,

Ne

17.
pen sen
vom ga
vol ear
Zage a
vnd we
wenn si
firmatio18.
da man
get zu h
gebranc
tag zu
vom W
Notari
ernenne19.
schrieb
den abla20.
beschrie
verliet
Decret
Acta ei
befleißt
Schrei
Willig
Rechts
tiis, in
gen vñ
den Ge
mögen
Gott21.
ter als
derselbi
vnd die
zugling
scher V
aus den
Brauch
vnd in d

T I T U L U S V.

33

17. Auf jedem Gerichtstage sollen acht Schöppen seyn/wenn aber eine Stelle lehr vnd ledig/ so soll vom ganzen Adel/ die ausm Landtag erscheinen/ so wol Landeschöppen als Notarien/ am ersten Rechtes- Tage alle auf der Woywodtschaft erwehlet werden/ vnd welche die meisten Stimmen haben/ gelten/ vnd wenn sie erwehlet/ zum Ampte ohne Königliche con- firmation gelassen werden.

18. In der Pomerellischen Woywodtschaft aber/ da man die Landtage besonders in jedem Gebiet pfleget zu halten/ vnd überall nur eines einigen Notarij gebrauchet/ sol die Wahl des Notarii ausm Landtag zu Stargardt geschehen/ vnd sol dessenthalben vom Woywoden/ innerhalb 6. Wochen/ nach des Notarii von ihnen Abscheid eine Zusammenkunft ernannt werden.

19. Und sollen die Schöppen den erstvorherge- schriebenen Endt/ die Notarien aber den nachfolgen- den ablegen vnd lassen.

20. Ich N. schwere/dass ich recht nach Gott/dem beschriebenen Recht/billigkeit vnd der part Contro- versien, Gerichtliche protestationes, des Richters Decreta, in das Gerichtliche Landtambtbuch oder Acta einschreiben/ vnd einschreiben zu lassen mich bestleihigen wil/ in Rahschlägen/ Brheisen vnd Schreiben/Gott allein/ die heilige Gerechtigkeit vnd Billigkeit/ der Parte beweis vnd Controveisen oder Rechtsgang/auch des Richters sprüchen vnd senten- tis, in diesen allen mein Gewissen verwahren/ fol- gen vnd anhören wil/ nebensei andern mit obliegen- den Geschäftten/ gerrewlichen vnd nach bestem ver- mögen fortzusezen/ mich bestleihigen. So war mir Gott vnd das H. Creuz Christi helffe.

21. Es sollen aber erwehlet werden/ so wol Rich- ter als Schöppen vnd Schreiber in einem Gebiet derselbigen Woywodtschaft/ wo sie Landtag halten vnd dieselben sollen Erbgesessen seyn/ vom Adel/ Ein- zuglinge vnd ein zu Bericht haben. In der Cul- mischer Woywodtschaft aber sollen zweene Schöppen auf dem Raht von Thorn/nach alter Gewohnheit vnd Brauch/ von dem jetzt oben erwähnten Adele ig ret vnd in die Zahl der acht Schöppen gezogen werden.

17. Lawnikow do wselabich Sadow nie- chay bedzie osm. Aki dy mieyszektor be- dzie prozne/ tedy māia byc obierani tak Lawnic iako y Pisarze Ziemscy od rejs- tiey Slachty/ ktoru sie ziedzie na Sady pierwszego dnia Sadow/ kāzdy z osobnā/ polkāzdy Woyewodztrone/ tak zeby w o- bierani stanelo na wietsey czesci Sadu: A obrani māia byc przypuszceni do Urze- du tez krom potwierdzania Krol' roskie.

18. Aw Woyewodztrwie Pomorskim/ w ktorym sady osobniew szygulnych powie- ciech zw kly bywac/ a iednego tylko pisarza we wytke ch powieciech vzywa i tedy ma obrany pisarz na Seymku Starogardzki/ ktory dlate māia byc od Woyewody nazna- zony w hesc medzielpo odprawic Pisarza.

19. A napierowszych Sadziesch Lawnicy przysiege wyzejnapisana; a Pisarze nizej polożona odtożyc māia.

20. Ja N. prysiegam/ iż sprawoi dliwie wedlug Bogā/prawapisanego y Contro- versiey stron/ Protestati sprawm/ sedziey wyroki/ w księgi spravoziemskich w piszej dam rōp sät: a w sadzeniu/ w poradzie y w pisaniu samego Pana Bogayś. sprawie- dl' wosci. vznáma stron/y Sentencje albo zdania sedziego/ a w tym wytke im rozsą- u sumienia mego/ bede násładował y in chal/y infe sprawy minenialzace wed- y možnosci mojej wiernie bede odprā- wował. Tak mi pan BOG pomoż y wiety Chrystusow Krzyż.

21. A māia byc obierani tak Sedziorie iako Lawnic y pisarze/ w ktorym powiecie rego Woyewodzwa/ gdzie māia Sady odprā- wować osiadli. Slachetci tameczni y nienaru- zoney slawy. A w Wolewodztrwie Chełmi- skim: Kādy Miasta Torunia dwā niechay bei- da Lawnic wedlug Statego; wyczāu/ ktoru Szachta mā obierac obyczāiem wyzej opisa- ym/ a medzy osm Lawnikow one poczytā.

um au-
b uni-
ie, sin-
s judi-
gā ad

in sin-
Distri-
jus rei
dicen-
em se-

ratem,
eta, in
n judi-
am, &
enten-
udiam,
ragam:

in ali-
ebent,
rō Cul-
cabini,
cripto

Ne

T I T U L U S V.

22.

Ne autem, propter absentiam Scabinorum aliquot, judicia differantur, Statuimus, tres Scabinos, cuiusq; Palatinatus, cum Iudice Terrestri, & Notario, ad judicia administranda obeundaque sufficere.

23.

Iudicia autem Terrestria haberi debent, in Culmensi Palatinatu, Radzini & Thorunij bis in anno; primò feriā secundā post festum Corporis CHRISTI Radzini, secundò feriā secundā post festum Sanctæ Hedvigis Thorunii: In Michaloviensi autem septimana una semper post Culmensia judicia, & alternatim Brodnicii & Neofori: In Mariæburgensi, Stumæ, primò feria secunda post Conductum Paschæ, secundò feria secunda post Lamperti: In Palatinatu Pomeraniæ, in singulis Districtibus judicia itidem haberi debebunt bis in anno; & Dirssaviensia quidem Starogardiæ, primò feria secunda post festum Circumcisionis DOMINI; secundò feriā secundā post festum S. Lucæ Evangelistæ: In aliis itidem Districtibus, locis consuetis, ita nimirum, ut Suecensia duabus septimanis Dirssaviensia subsequantur; post Suecensia verò aliorum porrò Districtum una septimana invicem se consequantur: Quæ si in diem festum inciderint, feriā proximā subsequentē celebrentur.

24.

Positio Actorum Terrestrium in singulis Palatinatibus observetur ordinis subsequenti: In Palatinatu Culmensi, feriā secundā post festum S. Ioannis baptistæ in Radzin: In districtu Michaloviensi ejusdem Palatinatus, feria secunda post subsequenti proxima: In Palatinatu Mariæburgensi, feria Stumæ: In Palatinatu Pomeraniæ, Starogardiæ, prima die post determinationem judiciorum post festum S. Lucæ incidentium: similiter etiam in aliis Districtibus hujus Palatinatus observari debet.

Claves

T I T U L U S V.

35

22. Dathidemoch wegen mangelung vnd nicht
erscheinens etlicher Schöppen / die Gerichte nicht
mogen außgeschoben vnd differiret werden; Ord-
nen wir / daß an dren Schöppen einer jeglichen
Woywodtschafft mit dem Landrichter vnd Notario
Gericht zu führen vnd Landtag zu halten grug sein.

23. Der Landtag im Culmischen gebiete sol im
Jahr zweymahl gehalten werden / zu Rheden vnd zu
Thoren / erstlich zu Rheden des andern Tages nach
dem Fest Corporis Christi. Hernach zu Thoren
des andern Tages der H. Jungfräuen Hedwigis.
Im Michalovischen gebiere aber eine Woche allezeit
nach dem Culmischen Landtage / vnd eins vmb an-
der / bald zu Straßburg / bald zu Newmark. Im
Marienburgischen zum Stum / erstlichen den an-
dern Tag nach verschienem Ostern / dgnach des an-
dern Tages nach Lamperti. Im Pommerellischen
solcher gleicher massen zweymahl im Jahr / das Ge-
richt in jeglichen gebiet gehalten werden / Und zwar iewodziewe Pomoriskim in kazdym powie-
die Dirschawischen zu Stargardt / erstlichen den cie/tak Sady tak je maig byrować dwo kroć
andern Tag nach dem Fest der Beschneidung des doroku. Czczewskie w Starogardzie na-
H Errn / Darnach des andern Tages nach dem Fest przod w Poniedzialek po Czowym lecie,
des h. Evangelisten Luca / Auch also in anderen an-
gewöhnlichen eriern / Nemlich also / daß das Landt-
gericht zur Schwes / zwey wochen auß vnd nach dem to iest / zby Swickeby / wie dñe niedzie-
Dirschawischen folge. Nach dem Schwesischen lipo Czczewskie. A po Swickeby in sych
Landtag aber sollen alle andere gebiete eine Woche Powiatow / zby we dwo Niedzieli bywa-
ordenlich nach einander folgen. So sie aber außn ly / Etore ielby sie w iatke swieto trasiyl /
Festtag einflielen / so sollen sie den andern Tag her-
nach folgendes angestellet werden.

24. Die Acta aber des Landgerichts sollen in al-
len Woywodtschafften / auf nachfolgende weise vnd
ordnung eingeleget werden. Im Culmischen des
andern Tages nach dem Fest S. Johannis des
Tauffers / zu Rheden. Im Michalovischen gebiet
derselben Woywodtschafft / den andern Tag baldt
hernach. Im Marienburgischen

zum Stum. In Pommerellen zu
Stargardt / den ersten Tag nach ansetzung der Ge-
richte / die nach dem Fest S. Luca einfallen. Gleicher
weise sollen in andern gebieten dieser Woywod-
tschafft gehalten werden.

22. A zby sie Sady nie odwlaaczazy / dla
Niebynosci ktorych Lamnikow / posta-
narwiamy / ze dosyc iest na trzech Lamni-
kach z kazdego Woiewodztwa z Sedzja
Ziemskim y Pisarzem ho odprawowania
Sadow.

23. A Ziemskie Sady miazybyc w Woie-
wodziewie Chelminskym / w Radzinie y w
Thoruniu dwakroć do roku. Naprzod w
poniedzialek po Bozym Ciele w Radzi-
nie. Powtore w poniedzialek po s. Jadwi-
gze. W Thoruniu a na Michalskicy w ty-
dzien po Chelminskich Sadzich / raz w
Brodnicy drugi raz w Nowym mieście.
W Malburskim Woiewodziewie w Stu-
mie: Naprzod w Poniedzialek po pier-
wszej Niedzieli po Wilskicy nocy. Po wie-
re w poniedzialek po s. Lampertie. W Wo-
rich in jeglichen gebiet gehalten werden / Und zwar iewodziewe Pomoriskim w kazdym powie-
die Dirschawischen zu Stargardt / erstlichen den cie/tak Sady tak je maig byrować dwo kroć
andern Tag nach dem Fest der Beschneidung des doroku. Czczewskie w Starogardzie na-
H Errn / Darnach des andern Tages nach dem Fest przod w Poniedzialek po Czowym lecie,
des h. Evangelisten Luca / Auch also in anderen an-
gewöhnlichen eriern / Nemlich also / daß das Landt-
gericht zur Schwes / zwey wochen auß vnd nach dem to iest / zby Swickeby / wie dñe niedzie-
Dirschawischen folge. Nach dem Schwesischen lipo Czczewskie. A po Swickeby in sych
Landtag aber sollen alle andere gebiete eine Woche Powiatow / zby we dwo Niedzieli bywa-
ordenlich nach einander folgen. So sie aber außn ly / Etore ielby sie w iatke swieto trasiyl /
Festtag einflielen / so sollen sie den andern Tag her-
nach folgendes angestellet werden.

24. Polożenie sprawa Ziemskich w kazdych
Woiewodziewach / nich bedzie zachowane
porządkum takim. W Woiewodziewie
Chelminskym w Poniedzialek po s. Janie
Brzeziecielu. W Radzinie / w powiecie Mi-
chalowskim tegoż Woiewodziewa w Po-
nidzialek po s. Lukaszu przypadających.
Także y w innych Powieciach tegoż Woie-
wodziewie Malburskim / w Stumie w
Woiewodziewie Pomoriskim / w Staro-
gardzie / pierw s. godnia po naznacju
Sadow / po s. Lukaszu przypadających.
Także y w innych Powieciach tegoż Woie-

25. Die iewodziewa byc zachowan.

T I T U L U S V.

25.

Claves cistæ, in quâ libri asservantur, tres erunt, una in Judicis, duæ in Scabinorum potestate.

26.

Quod si fortè vel Judex, vel ex Scabinis iis aliquis, legali impedimento impediatur, Judex suam seniori Scabino, Scabini proximè sequenti Scabino, & consequenter, ut quisq; aliquem ordine subsequitur, claves suas transmittet.

27.

Causas Civiles Iudicium Terrestre omnes judicabit.

28.

Interpretantes igitur Constitutionem, quæ in violentos olim lata fuit, Statuimus, ut si quis in domum, vel possessionem alterius invaserit, in publicis viis insidias posuerit, vim armatâ manu alicui intulerit, vulneraverit, vel occiderit, ad Palatini cognitionem vis ea pertineat.

29.

Si verò reali aliquâ injuriâ, ob limites controversos, agro, frumentis, & id genus similibus, damni aliquid dederit, ejusmodi Causas non Palatinus, sed Iudicium Terrestre judicabit, secundumq; exigentiam rei de iis decernet.

30.

Cùm autem libera unicuiq; Appellatio à Definitivis sententiis esse debeat, ob rem male judicatam nullum Iudicium tam Terrestre, quam Palatinale, aut Commissariale, aut quodcunq; citari debet: Poterit autem citari ob excessus & gravamina, si quæ in Officio suo commiserit, ad Tribunal Regni, condemnatusq; primâ vice pœnam Quinquaginta Aureorum Ungaricalium; secundâ refusionem damnorum Aëtori luet.

31.

Causa à Partibus aut Procuratoribus earum perorata, ut Iudices remotis arbitris liberè sententiam dicant, omnes, qui in Iudicio jurati non sunt, secedere debent.

32.

Arma præter gladium, acinacem aut pugionem, quibus nimirum con-

25. D
bücher v
der Rich
in ihrer v
26. E
Schöppen
nen den
pen den
sel vberse
27. Z
Landger
28. Z
de / wele
gemache
in eines
denlich
mer Ha
würde /
kennen.
29. E
streitige
schaden
sondern
wichtig
30. von dem
desweg
das Lan
sonsten
gen der
schweru
den für
vmb sc
mahl di
gen schi
31. P
Föder
ohne be
vnd die
ten vnt
32.

T I T U L U S V.

37

25. Die Schlüssel zur Laden/ darin die Gerichtsbücher vnd Acta verwahret/ sollen drey sein/ einen sol der Richter die andern zwee sollen die Schöppen in ihrer verwahrung haben.
26. So vielleicht der Richter oder einer auf den Schöppen ehehaft würde. So sol der Richter seinen den eltesten Schöppen/ vnd die andern Schöppen den nachfolgenden/ in der ordnung die Schlüssel vbersenden.
27. Die Bürgerliche Sachen alle sollen von dem Landgericht gerichtet werden.
28. Und damit die Constitution aufgeleget werde/ welche vor der zeit wider die Gewaltthätigen ist gemacht worden. Als ordnen wir/ daß so jemand in eines andern Hauses vnd Gut einfallen/ aufs ordinlicher freyer strassen weglagerte/ mit gewaltsamer Hand einen angreissen/ verwunden oder tödten würde/ darüber sol der Woywodt richthen vnd erkennen.
29. So aber einer mit anderer unbilligkeit/ wegen streitiger Grenzen/ Acker/ Korn vnd dergleichen schaden thun würde/ das sol nicht der Woywodt sondern das Landgericht richten/ und darüber nach wichtigkeit des Handels erkennen.
30. Weil auch einem jeden frey zu appelliren von dem Endvrttheil/ so vbergangen sein sol/ kan deswegen kein Gericht/ weder der Woywodt noch das Landgericht/ weder die Commissarien noch sonst ein anders zu Recht gefordert werden. Wegen der vbertrettung aber/ so wol auch anderer beschwerung kan man das Landgericht oder Woywoden für das Tribunal laden/ und sol zum ersten mal vmb 50. fl. Ungr. straff condemnet/ zum andern mahl die expens vnd schäden dem Klägern zu erlegen schuldig seyn.
31. Wann die Sachen von den Partien vnd Procuratoren angebracht/ so sollen die Richter ohne beysein jemand freihedes/ das Urtheil fellen/ vnd die welche bey Gerichte nicht geschworen/ abtreten vnd weichen.
32. Es sol niemand mit feindlichen Waffen für Gericht
25. Klucze od Skrzyni/ wktorey Księgi chorwais/ trzy bedzieden bedzie mię Sedzia/ adwā Ławniccy.
26. A iesliby snadz albo Sedzia albo Story Ławnik byl zatrudnion/ tedy Sedzia iwoj Klucz odesle starfemu Ławnikowi/ a Ławnicy bliskiemu Ławnikowi także Klucz swe odesla.
27. Ziemiękie Prawo sprawy Miejskie bedzie sadzio.
28. Wykładaiąc tedy Constitutionatora byla podniesiona na gwałtowniki/ po stanowam. Iż iesliby kto na dom albo na mającość drugiego naigdzie/ albo a pospolitey drodze zaatakil/ gwałt zbrojna reka uczynil/ ramit albo zabil/ tedy ten gwałt do wiadomości Woivody ma należeć.
29. A iesliby rzeczywista iaka krywbedla granic spornych w atpliowych/ w roli/ we zbożu, w rzecach tym podobnych/ skode ak'sa uczynil/ tedy nie Woiewodą/ ale Prawo Ziemiękie takowe sprawy ma Sądzić/ y wedlug potrzeby rzeczy otych sprawach postanowi y osadzi albo uznaj.
30. A iż wolna Appellatio kądemu/ ma byc/ od Wyroków/ dla rzeczy zle osadzony/ tedy żadne Prawo/ ani Ziemiękie/ ani Woiewodzkie/ ani Commissarstkie/ albo Etorkolwicki/ nie bedzie pozwyane. Ale mozeby pozwyane dla występów y riezarow/ Etorych by sie w powinności swojej dopuszczone do Trybunału. A osadzony za pierwszym razem odlozy 50 Czerwonych i starych.
31. A iż drugim razem stronie Pówodow y Etory nagrodzi/ kiedy sprawę bedzie od stron albo Procuratorów przeklozona. Aby sedzio wie wolny i bespieczne votayzdania swie podawali: tedy ktori w Prawie albo w Sadzie przysięnym n' e sa maja vstopic.
33. Daden do Sądu nichay nie przynosi

L i s t o n i

T I T U L U S V.

consuetudine sua Nobilitas utitur, nemo in judicium afferat.

Cum sclopeto aut simili armorum genere deprehensus Quindecim Aureorum Ungaricalium mulctam dependat, neq; ante solutionem eorum à Iudicio recedat, sub aliâ Quindecim Aureorum poenâ: Ob quas quidem mulctas, si priore non soluta à Iudicio abscesserit, ad Palatinum loci peremptorie nomine judicii evocabitur, & utraque mulcta sine Appellatione exigetur.

Si in Iudiciorum loco aliquem quis vel vulneraverit, vel occiderit, à quocunque comprehensus per Officium Palatinale capitîs poena puniatur; si etiam evaserit, ad idem Officium Palatinale citetur, itidemque capitali supplicio afficiatur.

Quæcunque ex libris Terrestribus eduntur, Signo Terrestri obſignentur, quod apud Iudicium esse debet, manuque ejusdem Notarii Terrestris subscribantur.

Notarius tam Iudicii Terrestris, quam Palatalis, à quibuscunque scriptis, quæ in Libros referentur, aut ex iis eduntur, non majus solarium accipiat, quam sequenti æstimatione præscribitur. A resignatione nimirum perpetuâ, triginta grossos: à dotalitiis & advitalitiis obligationibus totidem: ab obligatione quacunq;, qua se ad dandum vel facendum aliquis obligat, duodecim grossos: à poenâ contumaciæ, à prorogatione termini seu limitatione ex consensu partium, à renunciatione Ministerialis, protestationibus, arrestis Iudicialibus, aliisq; actibus similibus, sex grossos: à sententiâ Definitiâ grossos duodenos. Cujus quidem

Berich
Dolch
gewoh
gleiche
fl. Dn.
15. fl. 2
solche E
willen/
dem G
Orts p
den/v
fellig v
34. werden
de / der
vnd sol
Da er
sol er g
vnd zu
35. gegeben
siegeln
werden
36. gericht
die B
men/ke
was in
aufftra
gab / v
ben wi
Versch
auff sic
Straff
Zermi
gung /
von pre
von all
derheit
welchen

T I T U L U S V.

39

Gericht erscheinen / außerhalb derer Wehren vnd Dolche / welche die vom Adel zu tragen pflegen vnd gewohnet seyn.

33. Wer mit einem kurzen Handrohr oder der gleichen art Waffen beschlagen würde / sol vmb 15. fl. Ungr. gestrafft werden / vnd bei Peen anderer 15. fl. Ungr. nicht ehe von Gerichte gehen / bis das er solche Straffe abgeleget hat / vmb welcher Straffe willen / so er die erste nicht würde ablegen / vnd sich aus dem Gericht machen / er für den Boywoden des Orts peremptoriè vom Gerichte sol gefordert werden / vnd allda ohn einige Appellation / beyde Straffen fellig vnd verlustig seyn.

34. So jemand an den Ort / da Gerichte gehalten werden / entweder einen verwunden oder tödten würde / derselbe mag von jederman gesangen werden / vnd sol vom Boywoden am Leben gestrafft werden. Da er aber entwischen vnd davon kommen würde / sol er gleichwohl für erwehnten Boywoden ein rett zum Tode verdammet werden.

35. Alles was auf dem Landesgerichtsbuch aufgegeben wird / sol mit dem Landgerichts Siegel versiegelt vnd des Landes Schreibers Handt unterschrieben werden.

36. Es sol so wol des Boywoden als des Landgerichts Schreiber / von einer jeglichen Sache / so in die Bücher referirter werden vnd daraus genommen / kein grösser sol rum vnd Gebühr nehmen / als was in nachfolgender estimation beschrieben / von auffragen 30. gr. von verschreibung der Mergen gab / vnd was sonst einem zu seinem Lebtag gegeben wird / eben so viel von jeglicher obligacion oder Verschreibung / die ein jeder zu geben vnd zu halten auf sich nimmet / 12. gr. Von der Contamacia vnd Straffmuthwillens wegen / Item vorlengerung des Termins oder Limtat on mit beider Part betroffung / von eingebrachten Zeugnis des Landboten / von protestationibus / Gerichtlichen Arresten / vnd von all andern Gerichtshändeln / von jederm insonderheit 6. gr. Vom Spruch vnd Urtheil 12. gr. Von welchem solario vnd Gebühr zwar das dritte Theil

broni / krom korda albo Szable albo Puzginala / to iest / tych ktorych Slachta wedling swego zwyczaju / uzywa.

33. Aktoby byl nalezion z pulhamiem albo broniataliez podobna / tedy nich odložy złotych czerwonych 15. y nichay od Sadu nic odchodzić i odložy podvrateniem drugich 15 złotych czerwonych : dla ktoroy to winy albo karania / esliby od Sadu od apozwany od Sadu do Woiewody misyta onego rokiem zarwitym / odložy za plací obois wine bez Appellatier.

34. Jesliby kto namieszen Sadowynis logo albo ranialbo zabil / vchwycony bedac od kogokolwiek ma byc na gárdle karany przez Urząd Woiewodzy. A jesliby usiedl / nichay bedzie pozwarzany do tegoż Urzdu Woiewodzkiego / y nichay także bedzie na gárdle karany.

35. Ktorekolwiek rzeczy by wały z ksiąg Ziemi skrywiete / te nich beda pieczęcią Ziemię zapieczętowane / ktora w Sedziego ma byc / y nichay beda podpisane re. Pisarza Ziemięskiego.

36. Pisarz ta Ziemięski iako y Woiewodow / od iakiekolwiek Scriptow / ktore beda w ksiąg pisane albo z nich wyiete / nichay wierszey zapłaty niebierze / sedno te / ktora jest opisana Szacunkiem / ktoru potym idzie / to iest / od wieczne rozbania 30. gr. Od datowizny do żwanych zastaw tatzie wiele. Od iakiekolwiek zastaw / ktors sieko obliguiet do dania albo vgymenia 12. gr. Od winy niepostulista / y vperi od przedłużenia Termenu z zwolnenia stron / Od wypowiedzenia Urzdu woznego / Od protestatier / Od Arrestow Sadowych y od innych spraw podobnych / po gr. 5. Od Wyroku po gr. 12. Ktoreto zapłaty albo myta trzecia gesę Pisarzowym

42 T I T U L U S V.

quidem salarij tertia pars Notario; reliquæ duæ Iudicio obvenire debent. Ab extractu autem ex Actis soli Notario de singulis paginis plenè ab utraq; conscriptis quini grossi solventur.

37.

Ex multis omnibus & parte ea solariorum, quæ à Iudicio secundum superiorem Constitutionem obvenit, æqualiter Iudex & Scabini inter se divident.

38.

Publicorum Notariorum, qui contrariis Instrumentis sàpè Causas intricabant, usu abrogato, in locum illorum Ministeriales Terrestres substituimus, qui, duobus Nobilibus adhibitis, quæ Iudiciale denuntiatione aut attestatione opus habebunt, exequentur.

39.

Debent autem Ministeriales in primis Iudiciis Terrestribus vel Palatinalibus sequens Iuramentum præstare:

40.

Ego N. juro, quia ex nunc & in postea fidelis ero Serenissimo Domino meo Regi &c. negotia Iudiciorum mihi commissa & credita, & Citationes fideliter faciam, superq; quibuscunq; negociis, postquam requisitus fuero, fideliter recognoscam, non amore, odio, precio, vel favore, sed pro D E O & Iusticiâ, nec ero consentiens cuiquam malitiæ, quæ posset quoquo modo opprimere veritatem, sed omnia integrâ fide, tam in Iudicio, quam extra, absq; dolo peragam, recognoscam & exequar, nihilq; unquam falsi committam: Ita me Deus adjuvet & omnes Sancti.

41.

Si quis Ministeriale eo tempore, quo officio suo fungitur, occiderit, vulneraverit, aut pulsaverit, eadem pœnâ, qua violator securitatis publicæ judiciorumve puniri debet.

Quilibet

dem Se
len vnd
vnd auf
ren/ vor
werden.

37.
vom G
vnd an
schen R

38.
derwert
in eine
sollen a
stelle die
zweener
einzubri

39.
sten Lan
ablegen

40.
Vnd her
nig vnd
sachen/
citation
allen s
werde/
liebe/ h
vnd der
frevel/
möchte/
bendes
betrug
exequir
begehre
ligen.

41.
seines
schlagen
brecher
sentlich

T I T U L U S V.

41

dem Schreiber / das vbrighe aber dem Gericht zufallen vnd gegeben sol werden. Was aber den Extract
vnd aufzug anlanget / sol allein dem Notario gebuhren / von jedem Blat voll geschrieben s. gr. gegeben werden.

37. Von allen straffen vnd Theil des solarisj. so vom Gericht / nach oben angefester Constitution vnd anordnung gefallen / sol gleiche Theilung zwischen Richter vnd Schöppen gehalten werden.

38. An stat der öffentlichen Notarien, so mit wiedervertigen Instrumenten die sachen verwirret vnd in eine weitleufigkeit gezogen / dieselben Notariea sollen abgeschaffet werden / vnd wollen wir an ihre stelle die Landboten gebrauchen / welche in beschein zweener vom Adel / dasjenige / was Gerichtlichen einzubringen oder zubezeugen ist / verrichten sollen.

39. Es sollen aber die Landboten auff dem nechsten Landtgericht/nachfolgenden Eydt præstiren vnd ablegen.

40. Ich M. schwere / daß ich von diesem Tage an vnd hernach allewege / meinem Allergniedigsten König vnd Herrn trew vnd holdt sein wil / der Gerichte sachen / so mir auferleget vnd verrawet / nebenst den Pánum memu / Królówicé. źe sprawy Saccitation vnd Ladungen fleissig verrichten / vnd über allen Händeln / dazu ich requiritet vnd erforderet zuwier nie od prawowat bede / vñznam werde / trewlich Zeugniß einbringen wil / nicht auf iaki kolwieck Sprawy E. iedy minie beda poliebe / has / geldt oder gunst / Sondern vñb Gottes trzebowac / niedla milosci y nienawisci / vnd der Gerechtigkeit willen / Wil auch niemands zapłaty albo łaski ; ale dla Bogá / sprawiedliwości / y niepozwolenia żadnego nieprawosć / ktoraby mogłac iako kolwieck prawde żalumić / ale sobie wiernie tak w Sadzie / iako y krom Sadu / bezzdrády we wosytkim bede poczynal / y wosytkie rzezyc sczerze vñznamy wókonam / a żadnego sie falso niedopuscze. Takmi pan BOG pomoż y wosyty swieci.

41. So jemandt den Landboten in verrichtung seines Ampis / erwürgen verwunden oder sonst schlagen würde / der sol als ein Übertreter vnd verbrecher der Gerichte vnd gemeinen friedens oder öffentlichen sicherheit gestrafft werden.

Ein

S

42. A

TITULUS VI.

42.

Quilibet autem Ministerialis apud Palatinum ejus Palatinatus respondere tenebitur, in quo excessus aliquis commissus ab eo fuerit.

TITVLVS VI.

DE PROCESSU IN
CAVSIS CIVILIBVS.

1.

Qui in Ius aliquem vocare voluerit, ante omnia ipse standi locum in Iudicio habere debet, & eum in Iudiciū vocare, quem convenire Iure permisum est.

2.

Standi autem locum in Iudicio non habent Liberi contra Parentes in personalibus Actionibus; subditi item contra Dominum, & vice versa, cùm ob potestatem, quam quisque in suos habere debet, nullum cum suis judicium intercedere debeat; Proscripti item & Infames. Muti autem, surdi, pupilli, mulieres, mente capti, conveniri quidem, & convenire poterunt, non tamen absque Tutoribus.

3.

Secundum id, ut ad suum quemq; Iudicem in Ius vocet, quem convenire velit, quisq; attendere debebit. Si enim Pars Partem in aliud forum, aut jurisdictionem, quàm ad quam Reus pertinere docebitur, evocaverit, nulla & irrita erit.

4.

Quòd si verò Reus ultrò Iudicem aut jurisdictionem alieius agnoverit, vel in Iudicem aliquem consenserit, vel etiam obligatione, vel inscriptione sua illius judicio se submiserit, jurique suo renunciaverit, Ius dicenti parere debebit. Si præter hæc à non suo judice nihilominus parere jussus fuerit, quemadmodum suprà constitutum est, sententia Iudicis nullius momenti erit.

Si ad

T I T U L U S VI.

43

42. Ein jeglicher Landeshof aber sol bey den Woywoden derselbigen Herrschaft / da er gesindiget zu antwortenschuldig vnd verbunden seyn.

42. A kazyd Wozny bedzie powinien od. powiadac u Woiewody iego Wojewodzow/wezymby wiec wykrocil / ywezimby wiec winnym nalazi.

Der Sechste Tittel.

Vom Proces in Bürgerlichen Sachen.

1. Wer iemandt für Gerichte wil laden lassen/ der sol vor allen Dingen selbst bey Gerichte tückig seyn/dass er denselbigen für Gerichte fordern könne/ welchen die Rechte zu fordern zulassen.

2. Es haben aber die Kinder für Gerichte nicht gewalt/ wider ihre Eltern persönliche Action anzustellen/sowol auch nicht die Unterthanen gegen ihren Herren/ vnd hergegen auch von der Macht/ so jemand über die seinen haben sol/kan kein Gericht ihm mit demselbigen verstatte werden. Item auch nicht die/ so in die Acht erklärat seyn vnd ein Schelmstück begangen/ die Stummen oder Taubten/Wäysen/ Weiber/ Wanwizige können zwar zu Rechte fordern vnd gefordert werden/ aber nicht ohne Vermünder.

3. Ein jeder sol darauf bedacht seyn/dass er den welchen er zu Rechte fordern wil/ für seinen gebührlichen Richter zu Rechte laden lasse. Denn so das eine Heil das ander für fremde Richter oder Jurisdiction, als da sonst der Beklagte eigentlich hingehört/ evociren vnd zwingen würde/ so sol es nichts vnd krafftlos seyn.

4. Wann aber der Beklagte freywilling unter einen fremden Richter und Jurisdiction sich zugeben willens were/ oder auf einen judicem bewilligte/ oder aber auch mit obligation vnd selbst eigner verschreibung sich unter ein Gericht verbinden vnd seinem Rechten renuncieren wolte/ so sol er dem/ so zu Rechte spricht/ zu gehorsamen schuldig seyn. Wo er aber über diß von seinem nicht eigentlichen vnd gebührenden Richter oder fremden nichts desto weniger zu erscheinen gefordert würde/ wie dann oben constitueret/ so sol des Richters sentens vnd Spruch nichtig vnd unkräfftig vnd vergeblich sein.

T I T U L V I .

O Postępkach w sprawach potocznych.

1. Raby kogo chcial pozwać do Prawa/ tedy nadewszystko on sam manieć m'eyscy v Sadu/ y tego Czlowiek ma pozwać/ktorego sie godzi za pozwolem Prawa pozwać.

2. A u Sadunie miać dziećim m'eyscy przeciwko Rodzicom w sprawach Osobam należacych. Także tez Poddani przeciwko Panu/ także z drugiej strony. Gdyż żaden Prawa podnieść niepowinien z swemi/ dla mocy/ktora nad swemi kazydyma. Wywolany takiż y bezeczn ludzie: A niem/ głufy/ sieroty/ bialeglorwy/ y ktory od rozumu odesli/mogać być pozwan/ y omież mogac insze pozwać/ ale nie bez opiekuñow.

3. Według tego prawa strzegac kazydyma drie powinien/ aby kazydyma do swego Sędziego pozwać/ktorego by chcial pozwać. Bo icelby strona strone do inszego Prawa albo Ju isdictiey/ a nie dotry/ do ktorej Obwiniony nalezy zapozwala/ tedy to nie bedzie rzeczy ważna.

4. Aisliby Obwiniony z dobrey wolej przynal kogo za Sedziego albo Jurisdictionego/ albo by sie zzwolil naiciego Sędziego/ albo by sie tez poddal pod Sadie/ rekomiswem albo swym zapism/ a dostapilby swego Prawa/ tedy mabyć posłuszyń Sędziemu. Aisli mu oprocz tego/ niesiego Sedzia kazał sobie być posłuszym/ tedy zdanie albo Sententia Sedziego nie bedzie ważna/ tak iako wyższy postanowiono jest.

5. So

S. ii

I. sl. by

T I T U L U S VI.

5.

Si ad Iudicium Terrestre quis aliquem vocaverit, Citationi nomen Regium præponi, Actoris deinde atq; Rei prænomen, & nomen, sine cuiusquam contumeliā, & debito cuiq; honore servato, subjici debet: Res deniq; ipsa, ob quam in Iudicia vocatur, in Citatione breviter narrari, atq; ita Sigillo, quo Judicium id utitur, consignari debebit.

6.

Si ad Conventum Terrarum Prussiæ quis evocetur, Sigillum Terrestre Palatinatus ejus, in quo Reus fuerit, ei applicabitur: Si ad Palatinī Judicium, ipsius Palatini: Si ad Tribunal, Terrestre.

7.

Nemo in Citatione, existimationem aut honorem alicujus lædere, verbisq; aliquibus quibus ea lædantur, uti debet. Quod si quis contumeliosa aliqua verba, sine quibus res ipsa narrari poterat, Citatione comprehendenterit, producens Citationem ejusmodi, tam Actor ipse, quam Procurator ejus, unius septimanæ sessione in turri mox puniri debebit: Reus autem à termino & Citatione liber pronunciari.

8.

Membranæ ad Citationes pro singulis grossis à quocunq; Judicio & Officio dentur.

9.

Ad Terrestre Judicium Citatio duarum septimanarū; ad Palatinale autem unius terminus præfigi debet, Citatioq; ea tanto tempore ante præfixum terminū per Præconem seu Ministerialem, ut vocant, Terrestrem, in bonis ejus, qui evocatur, ponetur, si absens fuerit, domestis vel colonis insinuetur, eisq; denuncietur, in Jus Dominum vocari.

Si

f. S
würde v
Königl.
hernach
Zunahm
wahrum
ger vnd
geben n
darumb
lich ang
welches
krestige
6. E
Lande P
gel derf
klagte g
Woyw
aber da
7. J
vnd Ho
hewort
hē. So
det het
würde
als sein
gegang
vnd de
loß vnd
8. Z
in einer
werden
9. C
sol ihn
werden
Woch
gesetz
man sa
wird /
were /
insinu
Rechte

T I T U L U S VI.

45

5. So jemandt einer fürs Landgericht fordern würde vnd beklagen wolte / so sol in der citation Nahmen auforderst gesetzet / vnd hernach des Klägers vnd Beklagten / Tauff vnd zunahmen / ohne jemandes schmähung / mit verwahrung vnd in acht zu haben / jedermans schuldiger vnd gebührlicher Ehrentitel exprimiret vnd gegeben werden / und sol endlich der Handel selbst darum er für Gericht geladen / in der Ladung furchtlich angezogen werden / und mit dem Ingestegel welches das Gerichte brauchet / versiegelt vnd bescräftigt werden.

6. So jemandt auf eine Zusammenkunft der Lande Preussen berufen würde / so sol das Landessiegel derselbigen Woywodtschafft / darunter der Beklagte gesessen / daran gehengt werden / So in des Woywoden sein eigen Siegel / in dem Tribunal aber das Landessiegel.

7. In Ladungen sol niemand des andern Würde vnd Hoheit zubeleidigen / oder mit laster vnd schmähworten vmb sich werffen / gebrauchenvnd unterstehen. So jemand schmähé wort / ohne welche der hanadel hette mögen verzehlet werden / in der Citation würde begriffen habē / so sol so wolder Kläger selbst / als sein Procurator von denen solche Citation aufgegangen / zur straffe eine Woche im Thurme sitzen / und der Beklagte von solchem Termin vnd Ladung los vnd frey gezehlet werden.

8. Vor ein jeder Blambet zum Citationen sol in einem jeglichen Gerichte ein Groschen gegeben werden.

9. So jemand fürs Landgericht citiret wird / so sol ihme zwei Wochen frist vnd Termin angesezet werden / fürs Woywoden Gerichte aber nur eine Woche / Und solche citation in der zeit für dessen allgegesetzten Termin / durch den Aufrüster / oder wie man sagt / Landboten / in des Güter / so gefordert wird / abgeleget werden / So er nicht einheimisch were / so sol es seinem Haushafende oder Bawren insinuiret vnd angezeigt werden / daß ihr Herr zu Rechte geladen vnd erforderet worden.

10. So

5. Jesliby kto kogo zapozwał do Prawa Ziemięiego / tedy na Pozwie imie Królewskiego Majest. Nahmen auforderst gesetzet / vnd skiemia być napisane / potym strony Pe wodney y Obwinioney nazwisko y imie bez kazdego zelzywości / yzachowawshykażdemu swoje czciwosć / podpisane ma być. Nakoniecz rzeczęsaną dla ktorey bywa pozwany w Pozwie mabyć króciuchno przedłożona / y pieczęciąktorey on Sad vzywa duplakietowana.

6. Jesliby kto był zapozwany na Szczyt Pruski / tedy pieczęć Ziemia Woiewodztwa onego / w ktorym bedzie Obwiniony / przyczyna bedzie / A jesli bedzie pozowany do Prawa Woiewodzkiego / tedy samego Woiewody / Jesliby też do Tribunalu / tedy Ziemięięgę.

7. Zaden nie ma w Pozwie obrząc do brego imienia albo slawy y Czci drugiego / albo vzywac slowi iakich / ktemiby dobra slawa czyiably la narusona / y obrązona. A jesliby kto w Pozwie zapował slowa uszczypliwe / bez ktorych mogłaby rzecząsaną być przelożona / podajac takowy Pozew / taki sam Actor / iako yiego Procurator / tedy zaraz ma być karany siedzeniem w Wieży tygodniowym / a Obwiniony ma być wolny od Terminu y od Pozwu.

8. Membranym ma być dane / każda za grosz od ktegorokolwiek Prawdy Urzedu.

9. Pozwanemu do Ziemięiego dwie niedzieli ma być termin naznaczony przed tym. A do Woiewody tydzień / Aten po- zero przez taki dlugi czas przed naznaczonym Terminem / Wozny Ziemięima po- lozyć w Imieniu tego / ktory bywa pozwany. Jesliby go domowinkom albo kmicioniego ma go oddać / y onymże oznaymicze pana pozywania.

S iii

Jesli

T I T U L U S VI.

10.

Si Citatus possessiones nullas habet, vel ipsi per Præconem in manu Citatio tradatur, si Præco copiam ejus habere potuerit; vel ad valvas templi ejus loci, in quo commorari eum constiterit, à Præcone affigatur, vel proclametur, vel etiam Parochiæ ejus, in quâ bona aliquando possedit, sine præjudicio tamen ullo legitimi possessoris.

11.

Si probari in Jure poterit, Citationem à Ministeriali vel omnino non insinuatam, vel non legitimè insinuatam, aut publicatam fuisse, illeque nihilominus diversam relationem fecerit, per carnificem virginis publicè cædi, auribusque & naso mutilari, & ab officio removeri debet, de quo coram Officio Palatinali terminum habebit.

12.

Quæ omnia nisi in scribendâ & insinuandâ Citatione observata fuerint, & Citatus vitium id in termino præfixo judici demonstrarit, à termino & Citatione liber erit. Actori autem denuò in Ius eum vocare integrum erit, ad quam Citationem si non comparuerit; tum primùm contumaciæ condemnabitur, nisi forte vel ex luce, vel ex sententiâ judicis peremptorius is terminus fuerit.

13.

Quod si iterum docere possit, sibi de Citatione illa nihil constitisse, vel minus legitimè insinuatam fuisse, ab eo etiam termino & Citatione, non vero à Causa, toties, quoties hujusmodi vitium intervenerit, liber erit,

14.

Terminus primus in nullo judicio peremptorius sit, præterquam ii, de quibus diserte, ut peremptorij sint, jure constitutum est, aut inscriptione

T I T U L U S VI.

47

10. So der' welcher geladen wird / nicht Erbgesessen ist / so sol entweder ihme selbst durch den Landboten die Ladung in die Hände überreicht werden / Wofern der Landbot dessen eine Abschrift vnt Copey haben mag / oder an die Kirchhüren / da man weiß / daß er verhanden sind verborgen / von dem Landboten angeheftet oder aufgerissen / oder in das Kirchspiel oder Pfarr / da er für Zeiten etlicher Güter sichhaft und mechtig gewesen / ohne schaden und nachtheil des natürlichen vñ rechten Erbherrn / eingelegt und übergeben werden.

11. So man Rechtlich wird erweisen können / daß der Landbot entweder die citation gar nicht / oder nach gebürlicher weise nicht publiciret vnd insinuaret hette / und dennoch fremdbe und wiederwertige Relation einbringen würde / der sol vom Richter öffentlich am Rack geschmissen / die Nasen und Ohren abgeschnitten / und vom Amtze verstoßen werden / davon er dann für des Woywoden Gericht te terminum haben und citiret sol seyn.

12. Dieses alles / wo es nicht in dem Schreiben und überantwortung der Ladung gehalten wird / vñ der geladene solchen mangel und vitium / im angesexten Termino dem Richter zeigen vnd beweisen würde / so sol er von solchem Termine und Ladung frey sein. Dem Kläger aber sol frey stehen / ihn außsnewe zu Recht zu laden / so er nicht erscheinen würde / sol er erstlich contumax verurtheilet werden / wo nicht vielleicht der terminus entweder von Rechts wegen / oder des Richters Spruch peremptorius seyn möchte.

13. Wann dann abermahl könnte bewiesen werden / daß er von der Ladung nicht gewußt noch vielmehr ordentlicher weise solche were / insinuaret worden / so sol er auch von solchem Termine und Ladung nicht aber von der Haupsache / so oft als solcher mangel einfassen hette / ledig und los erkandt seyn.

14. Der este terminus sol bey keinem Gerichte peremptorius seyn / aufgenommen die / davon man ausdrücklich / daß sie peremptorij seyn sollen / zu Rechte geschlossen hat oder mit Schriften sich dazuyverbun-

10. Jesli Pezwany żadney małetnosci nie ma tedy albo onemu sanemu Woźny pozewo nich odda / jesli sie może Woźny z nim vyrzec / albo nich tenż Woźny do drzwi Kościelnych onego mieysca / w ktorem mieyska / nich przybiye / albo nich oglosi / albo też w oney Paraphiey kedy mialki dy dobra swoje / iednat bez Prawa vkrzywdzenia żadnego własnego Pana / Dzierzawce.

11. Jesli sie bedzie moglo pokazac yドwiec w Prawie / że Woźny albo żola konu Pozwu nie oddal albo nie slusnie oddal y publikowal / a onby przecie przeciwny rozung Relatia vczymil: tedy mialbyć od Katalawie midtlamibity / yuszy nosna mu vržać / yž Držedu mabyć zržucon. Oczym bedzie mial Termin przed Držedem Woiewodziny.

12. Co wsysko i sli by sie niezachowalo w pisaniu y oddaraniu Pozwu / a pozwalony by ten wstepek na terminie naznaczonym Sedziemu pokazal / tedy bedzie wolny od Terminu y od Pozwu. Lez Actorowi bedzie wolno znnowu pozwać : na ktry Pozew i sli by nie stanal / tedy dopiero bedzie osadzony iako nieslufny / chybá žeby za prawem y za zdaniem a wyrokiem Sedzi go on rok nie byl zawiity.

13. A jesli by żnowu dowiesć mogł żenie nie wiedzial o onym Pozwie / albo ze mu nie slusnie był oddany / tedy też od tego Terminu albo Pozwu / ale przecie nie od sprawy / il-ktoś przypadnie takowy wstepek / wolen bedzie.

14. W żadnym Prawie albo Sadzie pierwoszy Termin nich bedzie zawiity / oprocz tych ktorych Prawo postanowilo jaśnie / by były zawiite: albo i sli by sie kto poddał

zap

T I T U L U S VI

48

ptione quis se submisit; in aliis Causis, in quibus peremptorius terminus disertè non constitutus est, si ad primam Citationem Reus non responderit, simplicis contumaciæ tantummodo contra eum feretur Decretum, pro quo Actor Iudicio & Notario sex grossos numerabit.

15.

Contumaciâ eâ obtentâ, denuò modo suprà demonstrato, & intra eosdem terminos, qui suprà descripti sunt, Reum citet, qui ita secundò citatus, tum demùm, tanquam in termino peremptorio, responderet tenebitur.

16.

In termino secundo peremptorio si quis non steterit, Parti in Causa vel lucro condemnabitur, Executioq; mox Actori decernetur.

17.

Si fortè Parte, aut Procuratore ejus, in loco Iudicij quidem præsente, per negligentiam tamen, veletiam aliquam justam causam non respondentem, Decretum latum fuerit, ante occasum Solis arestare integrum ei erit; quo quidem ita arrestato, sequente die aut Iudiciis ante omnes alias Causas de eo cognoscere Iudicium tenebitur.

18.

Cum Iudicium aliquod ordinarium celebrabitur, sive Terrestre, sive Palatinale, eadem die, in quam Iudicium incidit, Notarius Iudicij copiam sui facere tenebitur: ad eum Partes nomina & Causas deferent, qui Regestrum omnium litigantium, nulli favendo, ita ut qui prior eum appellaverit, prior in Album referatur, conscribet: idq; publicè ad valvas loci, in qui Iudicia celebrabunt, proponet.

19.

Ex eo deinde Albo eo ordine, quo inscriptum nomen cujusq; est, Præco præ foribus Iudicij alta voce ter Partes ad Iudicium vocabit.

Ac

Verbund
minus p
soder
ren wür
de verda
vnd No
15. S
ken/ sol
nerhalb
flagten
mahl ge
sol schul
16. jemand
dem Pa
werden
uerkam
17. W
Procura
auf gen
he also
er vor vi
ergehen
nachfolg
re Sad
kennen
18. D
angestell
Landge
richte ei
bey der
men vñ
alle Rec
einschre
chen wi
gebrach
Thüren
geschlag
19.
lich/ da
Ausru
in Geric

T I T U L U S VI.

49

Berbunden. In andern Sachen/ darinnen der terminus peremptorius ausdrücklich nicht geordnet/ soder Beklagte auf die erste citation nicht antworten würde/ sol er nur allein in die schlechte Hülfstre de verdampt werden/dafür der Kläger dem Gericht vnd Notario 6. groschen ablegen soll.

15. Wann Kläger solche contumaciam erhalten/ sol er aber mahlen aufs jetzt angezeigte weise/ innerhalb solches Termimi der oben ernennet/ den Beklagten cit: ren lassen / der alsdann erst zum andern mahl geladen/ bey verlust der Sachen zu antworten sol schuldig seyn.

16. In dem andern termino peremptorio / so jemand nicht erscheinen oder stehen würde/ so soler dem Part in verlust der gangen Sachen verdampt werden / vnd alß baldt die Execution dem Kläger zuerkandt werden.

17. Wo vielleicht in bey seyn der Parte vnd ihrem Procuratori vor Gerichte der verseumnis oder aber aus gewisser vrsach die verantwortung nicht gesche. scu Sadu albo Prawa/ przes niedbalstwo he/ also dasz es zum Erkenntniß gestellt würde/mag er vor untergang der Sonnen einen Arrest darauf ergehen lassen / über welchem arrestirten Dec et nachfolgendes Tages oder Gerichte/ für alle andere Sachen ein Gericht darin zu vrtheilen vnd erkennen sol schuldig seyn.

18. Wenn ein ordentlich Gericht celebriret vnd angestellet sol werden / es sey des Woywoden oder Landegericht/ auf denselbigen Tag/ wenn das Gerichte einfelt / so sol der Gerichts Notarius stracks bey der Handt seyn/ zu welchem die Part ihre Nahmen vnd Gerichtssachen bringen sollen/ der denn alle Rechtsgänge in das Register ohne einige Sunf einschreiben sol/ also welcher zum ersten hnap sprechen wird/ zuerst in das Register der Nahmen auch gebracht werden / vnd solches öffentlichen an die Thüren des Orts/ wo das Gerichte gehalten/ angeschlagen werden.

19. Darnach sol aus solchem Register ordentlich/ darinn eines jedes Nahme eingeschrieben/ der Aufruffer drey mahl mit heller Stimme/ die Parte in Gerichte einladen vnd berufen.

zapisem. A winnych sprawach/ wktorych nie jest iasnie postanowony Terminus/ w tycie/ slby obwiniony zapierwym Pozwim nie odpowiadał/ tedy bedzie na ferowyany decrety/ tylko o prosty vpor ynicposluchensiwo: zaco Actor Prawy Pisarzowi s. gr. odlozy.

15. Otrzymawshy ono ni posluchensiwo vpor/ znewia obyczajem wyzej pokazanym/ w tychże terminach/ ktore wyzej opisane sa/ nich obwinione pozwie/ ktorzy powtore tak pozwawy dopiero w ten czas bedzie powinien odpowiadac/ iako narokuzawitym

16. Wla wtym roku zawiitym/ iestlby kto nieskandal/ce by bedzie osadzony stronie na pozwie albo na zysku / a Executia bedzie zaraz Actorowi naznaczona y postawniona.

17. Jeslby Decret byl wydany/ a stronaby albo Procurator icy bedzacy obecnie namicy/ scu Sadu albo Prawa/ przes niedbalstwo iednak/choć albo też infasusna przyczyna/ nie odpowiadał/ tedy mu on Decret wolno bedzie Arrestowac przed zachodem słońca/ ktry tak arrestowawsy nazajutrz przed myslkiem/ infem sprawam Pravo powinno bedzie onym decrecie tractowac y sentencjatrowac.

18. Kiedy Pravo iakie porządnie bedzie odprawowane/ lub ziemstie/ lub Woyewodzie/ tedy tegoż dnia/ na ktorzy Pravo przypada/ Pisarz sadu albo Prawa powinien sie bedzie pokazac/ a do niego stronę/ mianowicie prawy swi odmowa/ ktorzy spisali Regestr/ kich prawniacych sie/ żadnemu nie połatać/ tak żebi ten byl w Regestr napierwapisany/ ktorzyby naprzod do niego przyszedl: a ten Regestr przybię do deźwi mysciącego/ gdzie Sadu beda odprawowane.

19. Tego tedy Regestr tym porządkiem/ etorymkażdego imie napisane jest/ Wozny/ przed drzwami Sadu albo Prawa glosem po trzy kroć stron do Prawa bedzie wolał.

Vnd

G

20. A

T I T U L U S VI.

20.

Ac si quidem Reus non steterit, quemadmodum suprà statutum est, in primo termino contumaciæ Decreto Actori condemnetur; in secundo ceu peremptorio, in ipsa Causa. Si Actor non steterit, in quolibet termino in evasione condemnari poterit.

21.

Si utraq; pars steterit, ut constare possit, legitimè Reum in Jus vocatum, ante omnia Actor, si Reus id postulaverit, vel ipsum Præconem, qui Citationem insinuavit, statuere debet, vel relationem ejus de Citatione redditâ ad Acta factam, ex Actis publicis proferre, quorum alter utrum nisi præstiterit, Reus à termino absolvetur.

22.

Postquam Actor Citationem legitimè insinuatam fuisse docuerit, Causam, ob quā Reum in Jus vocarit, exponet, utq; Judex, quod jure deberi sibi existimârit, decernat, petet, ulteriusq; in Causa procedetur.

23.

Itaq; Reus ne reconventione quidem uti poterit, sed si quid Actor ei debeat, peculiari Judicio prosequi debet.

24.

Antequam respondeat, liberum Reo erit, si possessionatus forte Actor non sit, Cautionem fidejussoriam ab eo postulare de expensis refundendis, quām si forte præstare non possit, juratoriam Cautionem præstabat; ac si ne eam quidem præstiterit, Reus à Citatione & termino absolvetur.

25.

Ad eundem modum Actor à Reo possessiones non habente, si ipse in Judicio comparuerit, Cautionem similem de Juri parendo, & im-

20. 2

savor ge
mahl con
termino
seyn. So
termino
kennet n21. 9
wissen m
zu Rech
gen/we
Landbote
insinuare
vnd And
daraus v
sol der S
den,22. 1
Citation
Sachen
fordert/
rin zu Re
procedir23. 2
vention
so der K
er ihn in
dern las24. 3
ten frey/
gesessen
me cau
dern/ w
sten kön
vnd sich
sol der S
solviret25. 5
dem Be
vnd self
tion bitt

T I T U L U S VI.

52

20. Und so der Beklagte nicht stünde/wie dann
Ihvor geordnet/ so sol er dem Kläger zum ersten
mahl contumax verurtheilet werden. Im andern
termino, als peremptorio / der Sachen verlustig
seyn. So der Kläger nicht stünde/so sol in jeglichem
termino der Beklagte seiner Zuspruch nothlos er-
kennet werden.

21. Wann beyde Part erscheinen/ damit man
wissen möge/ ob der Beklagte rechtmäßiger Weise
zu Recht geladen/ so soll der Kläger vor allen Dün-
gen/wenn es der Beklagte begehrete/entweder den
Landboten oder Aufrüffer/ welcher die Citation
insinuirt vnd übergeben/ darstellen/ oder relation
vnd Antwort/ so den Aetis einverleiber/ öffentlich
darauf verlesen lassen/ so er der keines thun würde/
sol der Beklagte vom termino los erkandt wer-
den.

22. Wann der Kläger beweisen wird/ das die
Citation öffentlich insinuirt worden/ so soll er die Sachen/
darumb er den Beklagten zu Rechte ge-
fordert/ erklären vnd erbitten/ daß der Richter hies-
erin zu Recht sprechen/ vnd weiter in der Sachen zu
procediren gestatten wolte.

23. Derhalben kan der Beklagte seiner Recon-
vention oder gegen Klage nicht geniessen/ sondern
so der Kläger ihm etwas zu thun schuldig/ so mag
er ihn insonderheit zu Recht besprechen vnd for-
dern lassen.

24. Ehe er dann antwortet/ steht dem Beklag-
ten frey/ so vielleicht der Kläger nicht würde Erb-
gesessen seyn/ von ihm glaubwürdige vnd gnugsa-
me caution von verspilderung für xpensen zu for-
dern/ welche caution wenn er die nicht würde lei-
sten können/ sol er sich mit dem Eyde verbinden
vnd sicherung thun/ so er auch das nicht thete/ so
sol der Beklagte von der Ladung vnd term. n ab-
solviret seyn.

25. Ebener gestalt kan auch der Kläger von
dem Beklagten/ wenn er nicht Erbgesessen were/
vnd selbst vor Gericht erschiene/ ebemäßige cau-
tion bitten/ das er dem was das Gerichte/ wegen
zahlung

20. A nie stān aliby Obwiniony/akto sie
wożey postanowilo/ tedy na pierwszym ter-
minie bedzie osadzony Actor wi Decretem
nie posłuszeństwa; a na wtorym iako nazą-
witym roku na samej sprawie. Jesliby
Actor nie stān/ tedy na kāzdy Termi-
nie możebyć osadzony strony Litiszey.

21. Jesliby oboj strona stanela żeby sie
moglowiedzieć/ iż Obwiniony słusnie jest
pozwany/ tedy nadewszystko Actor/ i esli
ego Obwiniony bedzie żadal/ albo samego
Woźnego/ktory pozw oddawal/ ma-
stawić/ albo żsieg wyiąć/ y pokazać Rela-
cja jego o oddanym pozwo v Lisięg vgy-
miong/ z ktorych iednego esli nic polaze y
miedowiedzie/ tedy Obwiniony bedzie wy-
puszczony z Terminu.

22. Kiedy Actor dowiedzie y polaze/ iż
pozw byl słusnie oddany/ tedy przeloz y
sprawie dla ktoroy Obwinionego pozwal/
y bedzie prosil/ aby Sedzia uznał to co be-
zdz e rozumial prawnie sobie należec/ y po-
slapidale y sprawie.

23. A tak ani sie vgadzac Obwiniony
bedzie mogl/ ale esli mu co Actor winien/
tedy osobne Prawo przeciwko icmu ma-
podac.

24. Uż bedzie Obwiniony ddporowa-
dal/ tedy mu bedzie wolno/iesliby podob-
no Actor nie byl osiadly/ żadać od niego
Rekomendacjey strony skod/ ktory je-
sliby stądż vzyńc nie mogł/ tedy odloży
przysiężna Cautia; a jesliby y tą vzynil/
tedy Obwiniony bedzie wypuszczen od
pozwo y od Terminu.

25. Tymże sposobem Actor od Obwinio-
nego/ktoryby majątnosci nie miał/iesli
sam stanie v Sادu/ bedzie żądał takoroy
Cautia/o oddanie posłuszeństwa Prawu/

52

T I T U L U S VI.

& impensis, petere poterit, Reusq; præstare eam tenebitur.

26.

Si per Procuratorem, vel Actor, vel Reus steterit, primùm Procurator Mandatum legitimum proferre debebit, aut de rato cavere, quod nisi fecerit, non admittetur.

27.

Cautiones autem hæc, nisi ante litem contestatam petitæ fuerint, lite contestatâ peti postea non poterunt.

28.

Cautionibus hisce & satisdationibus, vel exactis, vel intermisſis, Reus, si quas Exceptiones habuerit, sive perpetuæ eæ sint, sive temporales & dilatoriæ, opponere eas poterit.

29.

Si fortè extra territorium, aut districtum suum evocatum, aut aliqua alia ex causa forum ibi se non habere quis ostendat, aut si quas contra Actorem Exceptiones habeat, veluti, si ex iis sit, qui standi locum vel ipse, vel sine aliis in Iudicio non habeat; si item vel non ipsi Actori, vel unà cum illo aliis coniunctim Actio ista competit, quæ quidem Exceptio tum competit, si dividi Actio non posse, aut Actor vel aliorum nomine de rato non caveat, aut non suam partem solam persequi velit; alterutrum enim horum si fecerit, Exceptio hæc locum non habebit, contra Procuratorem item, ut si Mandatum non habeat, neq; de rato caveat, aut infamia notatus sit, & si qua alia in Procuratorem Iure Exceptio competit: contra Citationem & terminum iis Exceptionibus, de quibus supra statutum est, uti poterit.

Ad

T I T U L U S VI.

53

zahlung der Untosten erkennen würde / gehorsa-
yo wydátki albo koszunki / a Obwiniony
me / vnd sol der Beklagte solches zu leissen schuldig
bedzie ja powinien wczynic.
seyn.

26. Wann entweder der Kläger oder Beklagte
durch ihren Procuratorem stünde / so sol zu fordernst
przez Procuratora stanje / tedy na przed
der Procurator rechtmäßigen Schein / Vollmacht
vnd Befehl ausslegen / oder caution de rato thun.
Wo ers aber nicht thete / so sol er nicht zu Rechte iefli nie wczyni / tedy przypuszczen niebe-
uglassen werden.

27. Solche Burgschafften wo sie nicht für des
Krieges befestigung gebeten worden / so können sie sprawoy nie byly / tedy po zaczeciu żadne być
nach geschehener befestigung nicht mehr gefordert niemoga-
werden.

28. Wann nun diese Burgstellung entweder
gefördert oder nicht gefördert worden seyn / so sol der wi albo Exceptie / lub beda wieczne / lub do-
Beklagte seine Exceptiones , die er etwan haben
möchte / sie sein perpetua oder tempor. les dilato-
ria herfür bringen.

29. Wann jemande beweisen würde / daß er
außerhalb dem Gebiet oder Jurisdiction, da er ge-
fessen / zu Rechte geladen / oder vmb ander Ursach
halben allda zu Rechte nicht erscheinen dürfste / oder
was für gegenwürff vnd exceptiones er gegenst den
Kläger haben möchte / als so er von denen were/
welche selbst oder durch einen andern zu stehen für
Gericht nicht zulässig were / so auch entweder der
Kläger nicht klagen könnte / oder die Action mit an-
dern gemein hette / welche Eception denn jumal
statt hat / wenn die Action nicht kan getheilet wer-
den / daß entweder der Kläger im Nahmen der an-
dern nicht würde de rato evren / oder dasjenige /
welches ihm nicht zutompt / fordern wolte / denn
wo er eines unter diesen thun würde / so sol die Ex-
ception nicht gelten / gegenst vnd wider den Pro-
curatorem, auch also / als wenn er keinen befchlich
oder Mandat hette. Und nicht giusame versiche-
rung thete / oder zum Schelmen gemacht were / vnd
mit waserlen Weise man gegenst den Procura-
rem Rechlich ext p'ren kan / so kan er gegenst sol-
hen Termin vnd Ladnum / mit dergleichen Exce-
pcionen, wie oben gesetzet / sich schützen.

26. Jesli albo Actor / albo Obwiniony
Procurator ma pokazat slusnero skazan-
nie / albo obwárować / j; iest wazne. Czego
dzie.

27. A Cautionez iefliby przed zaczeciem
vone exponowac przeci-

28. Obwiniony iefliby miały akcie wymo-
żyskane / lub odkrytye / lub beda wieczne / lub do-
zniemogł bronić / y one exponowac przeci-
wko takowym Cautionam y odprawiam.

29. Jesliby kto pokazal / že byl pozwany
w swoim powiecie / albo żeby też dwiodzi
z iakiem kolwiek przyczyną / że tam foru in nie-
mash / albo iefliby miały akcie Exceptie prze-
ciwko Actorowi / iako na przykiad / iefliby
był z rykliczby / ktryby / albo sam albo bez
innych v Prawamie / scami miały / także al-
bo iefliby miały akcie Exceptie prze-
ciwko Procuratorem / albo by nie tylko chcial swę
sprawę nie mogłyby rozdzielona / albo ief-
liby Actor albo innych mianem nie pokazal / że na tym przystanie Principaliego co
Prawo vyna / albo by nie tylko chcial swę
stromy bronić. Bo iefliby tych iedno wczyni /
tedy ta Exceptia miejsea nie bedzie miała /
także przeciwko Procuratorem iefliby nie
miały akcie / że nie pokazal / że Principalie
na tym przystanie / albo by nie byl poczciwy /
y iefli ja iha / ta Exceptia Procuratowi we-
dług Prawahalezy. Ali przeciwko Pozwu
y Terminowi bedzie mogł vzywać tych
Exceptiij / ktoresie wyzey postanowity.

30. Es.

S iij

30. Be-

T I T U L U S V I

30.

Ad victorem etiam unicuique provocare licet, si Evictionem sibi competere docuerit; quod si fecerit, Victorē suum nominare in Iudicio debet; Iudicium autem secundūm rei exigentia dilationē ei dare.

31.

Siquis etiam incontroversia finium, aut simili, fundum vel limites oculis sub iici prius oportuisse docuerit; priusquam contestari cum litem Iudex cogat, in rem präsentem mittet.

32.

Quibus quidem & similibus Exceptionibus nisi ante litem contestatam quis usus fuerit, lite contestata uti iis non poterit. Iudex autem, Partium controversia de hujusmodi Exceptionibus auditā, interloquentur, & Exceptionem locum habere, vel non habere, pronunciat, secundumque id, quod pronunciārit, Partibus, ut ulterius Causam prosequantur, injunget.

33.

Quod si alterutra Partium Decreto eo Iudicis gravatam se existimārit, in re präsenti appellare poterit.

34.

Ac si quidem Appellationi Iudex detulerit, pendente Appellatio ne nihil innovari debebit; si frivolum Appellationem Iudex esse decrevit, ulterius in Causa procedetur.

35.

Quemadmodum autem Reo exceptionibus suis uti permisum, ita quod juris habet Reus in exceptionibus, idem Actor in Replicis habere debet.

36.

Si quis ad Monumenta aliqua provocet, in Iudicio Monumenta ea nominare, ac si quidem in Terrestri Iudicio litigatint, ad sequentia Judi-

36. Etorem
Eviction
so soler
das Ger
beschaffe
31. Freitigen
javor de
besichtige
befestige
Sache b
32. dragleid
gung ge
ansange
Exception
reden /
oder nich
kennish
quaren v
vnd befe
33. chem ge
ihme vi
te / so m
appelij
34. für erh
wehren
sondern
Appell
Sacher
35. mehige
dem R
frey ge
36. oder sch
bald so
wo sie

T I T U L U S VI.

35

30. Es kan sich auch ein jeder auff seinen Evidetorem betreffen / wann er beweisen kan / das die Eviction ihme vertheischen ist / wann er solches thut / so soler seinen Evidetorem in Gericht nennen / das das Gericht sol ihm aber / nach deme die Sachen beschaffen / dilation geben.

31. Wo auch jemand darthun wird / das man in freitigen Händeln der Gränen vnd der gleichen / zuvor den Grunde vnd Bodem der Gräns einst besichtigen solle / ehe der Richter ihn den Krieg zu befestigen bringe / sol er zuvor hinschicken vnd die Sache besichtigen lassen.

32. So mit jemandt solcher Exceptionen oder dr gleichen Sachen nicht für des Krieges befestigung gebrauchte / so kan er solches hernacher nicht anfangen. Der Richter aber wenn er wegen solcher Exceptionen beide Parte gehört / sol hierzwischen reden / und das solche Excep ion entweder gelten oder nicht gelten / erkennen / und nach seinem Erkenntniß den Parten in der Sachen weiter zu prossequiren vnd Rechlichen vorzunehmen injungiren vnd befehlen.

33. Wann nun eines von beyden parten / in solchein gegebenen Spruch vnd Decret des Richters / ihme vngütlich vnd zuviel gefehlen vermeinen teste / so mag er alsbald in beyseyn des Richters davon appelliret.

34. Wann aber der Richter solche Appellation für erheblich erkennet vnd zugegeben / so sol er in wehrender Appellation nichts neues vornehmen / sondern wo der Richter befinden würde / das solche Appellation brüchlich vnd unzu werte / sol er in der Sachen weiter Gerichtlich fortfahren.

35. Gleich wie der Beklagte sich seiner Rechtmäßigkeit Exception g brauchen kan / also ist auch no vzywac Exceptiey / y iak wiele ma woldem Kläger hierauff seine Replicam einzuwenden frey gelassen.

36. Wann sich einer auff seine monumenta oder schriftliche bewisse berufte theret / so sol ers als bald solche bey Gerichte namkündig machen / vnd wo sie beytt Landgericht liugitten oder zu Recht giengen /

30. Bedzie tež wolno kādemu Appello- wāc od swego Evidetora albo zastepce w Prawie / ieli to pokaze / že mu Evidetia nalezy. Co ieli sive zy mity dy swego Evidetora ma v Prawā mianowac : a Prawo mu ma dāc dilatia wedlug potrzeby rzezy.

31. Jesli tež ktō w Controversie okolo granic albo podobne rzeczy pokaze / žeby potrzeba pierwey na Oczy pokazac grunt / albo Niedzey Kopce : tedy Sedzia pierwey posle do rzeczy gotowy / niz go przy musi Prawo oswiadczyć albo żagać.

32. Ktorych y tym podesznych Exceptiey / ieli ktō nie bedzie vzywal przedzagajonym Prawem / tedy inż po zagajonym Prawie vzywac nie bedzie mogł. A Sedzia vslyša- wosy Controversia stron o takowych Exceptiach powie / że Exceptia albo ma mity see albo nie : y wedlug tego / iako powie / na- zaze stronam / aby dalej postepowali w sprawie.

33. Aiesli oboja stronabedzierozumiela byc obec azona onym wyrokiem Sedziego tedy bedzie mogla przy oncy rzeczy przylo- mney appellowac.

34. Aiesli Appellatio przymie Sedzia / tedy niema nic byc odnowiono / pokonan Appellatio bedzie zwiesiona. Aiesli Se- dia vznio Appellatio byc nie kurzeczy / tedy sie dalej w sprawie postapi.

35. Aiko Obwinioney stronie dopuszcz- mietigett Exceptio g brauchen kan / also ist auch no vzywac Exceptiey / y iak wiele ma woldem Obwiniono strona / tak tež wiele y Actor ma mieć ku odpowiadaniu.

35. Jesli by sie ktō ozywal do iakich munimentow / tedy ma te munimenta v Prawā mianowac. Aiesli by sie prawe waliv Sadu Ziemiego / tedy mu ma byc dana dilatia do

56

T I T U L U S VI.

Iudicia dilatio illi dari debet, in quo quidem termino si Monumeta à se nominata non produixerit, Causa in totum cadet, legali tamen impedimento, comprobationeque ejus salvá.

37.

Tenebitur autem quilibet, cum ad testimonium dicendum citatus fuerit, comparere, & testimonium dicere, sub pœnâ decem Aureorum Ungaricorum, subque eadem pœna, subditos etiam suos statuere, si testimonium ab illis requiratur; quam pœnam Iudicium Terrestre, aut Palatinale, aut Commissariale, in quo Causa versabitur, mox decernere debebit, Parsque à Iudicio non recedendo eam Patri ac Iudicio dependere, aut si eam non dependat, Iudicium pro executione ad Officium Palatinale remittere,

38.

Cùm autem iniquum sit, ut ad testimonium, in alienâ causa dicendum, in longinquiorem aliquem locum, cum sumptu & molestia sua quis evocetur, liberum unicuique erit, à quo testimonium exigetur, apud proximum Iudicem, vel Officium, quod elegerit, sive Terrestre, sive Civile, tam in regno quam in Prussia, testimonium deponere, quod quidem testimonium cùm ab illo Iudicio obsignatum, in Iudicio, in quo Causa vertitur, prolatum fuerit, eandem authoritatem habebit, ac si in eo ipso Iudicio depositum fuisset.

39.

Observari porrò in omni testimonio debet, Primum, ut Pars, cum qualis intercedit, ad inducendum testimonium in Iudicium illud, in quo testaturi testes sint, ad minimū duabus septimanis antè citetur, facultasque eidē fiat Interrogationes suas, de quibus testis interrogetur.

Judi-

 gienger
Gerich
als dann
nicht ein
verlustig
beweiss

37.

 sein ge
nen/vn
ausßag
wenn si
ernand
entwed
oder Co
chen sc
eine par
Gerich
mam a
vnd ab
an des
tiren.

38.

 gen kos
erter in
Recht f
ein gez
nechste
wird/
Lande
len als
von der
solche E
eben so
Dbrigk

39.

 genom
welchen
zeugni
zeugni
chen zu
davon

T I T U L U S VI.

57

giengen / so sol ihme bis auf den nechsten fik oder
Gerichtstag außschub gegeben werden / Wenn er
alsdann in solchem Termine ernente Schriften
nicht einbringen würde / sol er der ganzen Sachen
verlustig sein / doch seiner ehehaft vnd derselbigen
beweisung nicht benommen.

37. Es muß aber vnd sol ein jeglicher / wenn er
sein gezeugniß abzulegen gesaden worden / erschei-
nen / vnd solch gezeugniß bey 10. fl. Bngr. straffe
auß sagen vnd ablegen / vnd seine unterthanen /
wenn sie zum gezeugniß erforder / bey gleicher vnd
ernander straffe / darstellen / Und solche straffe sol
entweder des Landgerichts / oder der Woywoden
oder Commissarien / vor welchen dann solche Sa-
chen schweben / alßbald aber kennen / vnd soldas
eine part / dem die straffe zuerthet / nicht ehe vom
Gericht gelassen werden / es habe dann solche Sum-
mam abgeleget. Wo es aber nicht würde zahlen
vnd ablegen die Gelder / so sol das Gericht solches
an des Woywoden Ampt zur execution remit-
tiren.

38. Weil auch unbillig ist / einen auf seinen ei-
gen kosten vnd beschwernish / an weit abgelegene w eidzey spráwie na iakie dalekie mieysce
erter in frembden Sachen zu Zeugen laden vnd zu swym kostem y frassankiem; Tedy bedzie
Recht fordern; Als sol einem jeden / von welchem wolno kazdem / po ktorym bedz chcieć
ein gezeugniß erforder wird / frey sein / bey dem swiadectwo v nablizs:go Sedziego albo
nechsten Richter vnd Amt / welches er melden Orzedu / ktory sobie obierze / badz vziem-
wird / solches gezeugniß abzu'egen / es sen beym kiego / badz tež u Mieyskiego tak w Kro-
Landt oder Stadtgericht / so wol in der Kron Po-
lestwie / iak y w Prusiech swiadectwo one
len als in Preussen. Wann nun solch gezeugniß
von dem Gericht obsignirer / vnd bey Gericht / da
solche Sache schwebet / aufgesaget wird / so sol es
eben so kreftig sein / als wenn es bey gebührender
Obrigkeit vnd Gericht geschehen were.

39. Weiter sol auch bey jedem Zeugniß in acht
genommen werden / Erstlich das das Part / mit záchowano: Tlaczod aby stroná/z ktory
welchem man zu Rechte gehet / zu ablegung des ge-
zeugniß / an das Gerichte / wo die Zeugen ihr ge-
zeugniß müssen ablegen / auf das wenigste zwó wo-
davon der Zeuge untersucht wird / bey Gericht
auf

do in sych Sadow/naktoym Termine je-
sliby monumentow od siebie miarownych
nie okazal / tedy vtraci do konca Spráwe
swa/ale jednak wcale zostanie wielka iaka
trudnosć (alias legale impedimentum) y po-
twierdzemie tcy trudnosći.

37. Wedzie každy porwinien stanać / kie-
dy go pozwa do odlozenia Swiadectwo/y
položyc Swiadectwo pod winia dziesiaci
cerwońch zlorych / pod taž winama sta-
wić Poddane/ i sliby kto po nich Swiad-
ectwo potrebowal: Ktora wina Prawo
Ziemskie / albo Woiewodzkie / albo Com-
missarskie / przed ktorym sie sprawa bedzie
tocyła zaraż ma postanowic/y stronanie.
y Sadowi odložyc / albo i sliby iky nie
odložyl / tedy ma Prawo odestać do
Orzedu Woiewodzkiego po Executig.

38. Až to niesłusna rzecz / aby kto miał
być zapozwany ku odłożeniu swiadectwo
gen kosten vnd beschwernish / an weit abgelegene w eidzey spráwie na iakie dalekie mieysce
erter in frembden Sachen zu Zeugen laden vnd zu swym kostem y frassankiem; Tedy bedzie
Recht fordern; Als sol einem jeden / von welchem wolno kazdem / po ktorym bedz chcieć
ein gezeugniß erforder wird / frey sein / bey dem swiadectwo v nablizs:go Sedziego albo
nechsten Richter vnd Amt / welches er melden Orzedu / ktory sobie obierze / badz vziem-
wird / solches gezeugniß abzu'egen / es sen beym kiego / badz tež u Mieyskiego tak w Kro-
Landt oder Stadtgericht / so wol in der Kron Po-
lestwie / iak y w Prusiech swiadectwo one
len als in Preussen. Wann nun solch gezeugniß
odložyc. Ktoreto swiadectwo / kiedy od
yktorego sie Prawo toczy pokazane bedzie/
tedy tež moc bedzie illučalo / iakoby wlasnie
przed onymże Prawem bylo odłożone.

39. A to ma być w každym Swiadectwie
genommen werden: Tlaczod aby stroná/z ktory
zeugniß / an das Gerichte / wo die Zeugen ihr ge-
zeugniß müssen ablegen / auf das wenigste zwó wo-
wie swiadczyc mając/przynam. iey dwie nie-
dzieli przed tym byla zapozwana/y aby iey
bylo wolno podać prawą swoiego pytania/

T I T U L U S . VI.

35

Judicio offerendi, contra testes testimonia eorum, quæ ei videantur, dicendi; quod si fecerit, Iudex unà cum testimonio utriusq; Partis Interrogationes & Oppositiones scripto comprehendet, atq; utriq; Parti, si id petierit, sub Sigillo edere tenebitur.

40.

Si Pars Citata in termino non steterit, testimonia nihilominus recipientur, Partiq; producenti edentur; liberā tamen facultate alteri Parti relictā, cum apud Iudicem Causæ prolatæ fuerint, si, quæ contra testes aut testimonia dicat, habuerit, apud Iudicem Causæ ea opponendi.

41.

Sicutiam testis aliquod proximum Judicium sibi elegerit, ad quod Pars citari, aut venire non potuerit, testimonium nihilominus recipietur, salvā contradictione, si quam habeat, alterius Partis, apud Iudicem Causæ.

42.

Ne autem facile homines ad perjuria labantur, quilibet Jūdex, apud quēm testimonium aliquod deponitur, causam scientiæ interrogare Partibus absentibus testem debet, de ætate præterea ipsius, hora, loco, & tempore, sum an ipse rei gestæ interfuerit, an aliis eam cognoverit, aliaque quæ ad indagandā rei veritatem pertinere videbuntur, inquiret. Quò melius etiā liquere de veritate testimonij possit, utriq; iive etiam alterutri Parti, si altera id facere neglexerit, liberū erit, capita certa, de quibus testis interrogetur, Jūdici offerre; Jūdici autē secundū testem examinare incumbet. Ad quæ, sive à Jūdice, sive à Parte proposita, si ita testis responderit, ut rem ei notā aut cognitā fuisse verili-

militer

anffüle
zeugnis/
ches so e
fragen/v
schriftlic
sie es beg
theilen.

40. D

min nich
gen gefü
thelet w
lassen se
bracht w
die Zeug
te/beym

41.

Gericht
citirer n
nichts.
Partes,
Sachen
werden.

42.

Meyne
Richter
getwir
Sache
sein Alt
geschehe
gewesen
vnd alle
thut / zu
Wahrhe
Artikel
ter zu al
den Zeu
der Zeu
Richter
get wor
Sachen
der Richter

T I T U L U S VI.

39

auffzulegen / vnd wider die Zeugen vnd ihre Ge-
zeugniß/was ihme bewußt/aus sagen verstatten/wel-
ches so er leiszen wird/ sol der Richter beyde Parte
fragen/vnd Gegenſage jngleich mit dem Gezeugniß
ſchriftlich verfassen lassen/ vnd jedem Theil/ wenn
ſie es begehrēn/ unter dem Siegel ein Aufzug mit-
theilen.

40. Wenn das geladene Part auff gesetzten Ter-
min nicht stehen würde/so ſollen gleichwol die Zeu-
gen geführet vnd dem producirenden Theil mitge-
theilt werden/ doch daß dem andern Theil frey ge-
läſſen ſey / wenn beym Richter die Sachen ange-
bracht worden/das ſeinige/auch ſo er etwas gegenſte
die Zeugniß vnd ihre Gezeugniß bezhubringen het-
te/beym Richter abzulegen vnd entgegen zu ſehen.

41. Wenn auch ein Zeuge ihm das nechſte
Gericht erwehlen würde/dahin das Part nicht mag
eitirer werden/ oder nicht kommen könnte / ſo ſol
nihts deſto weniger mit vorbehalt des andern
Parties/ ſo es haben möchte bey den Richter der
Sachen das Gezeugniß geführet vnd abgeleget

42. Damit aber die Leute nicht leichtlich einen
Meynheydt thun mögen / als wil einem jeglichen
Richter gebühren/ bey dem ein Gezeugniß abgele-
get wird/den Zeugen in der Parte abwesen/vmb die
Sache ſeiner Wiffenſchaft zu fragen/vn hernachet
fein Alter/die Stund/ Ort vñ Zeit/vn vnd wo es
geschehen/ ob er ſelbst bey der Sachen an vnd über
geweſen/ oder ob er von andern hörend erfahren/
vnd alles was zur Warheit des Handels gereichen
thu/ zu untersuchen/ Auff das auch deſto baſt die
Warheit des Gezeugniß offenbar werde / gewiſſe
Artikel/davon der Zeuge gefraget wird/dem Rich-
ter zu übergeben/ Auff welche Artikel dem Richter
den Zeugen zu examiniren gebühren wil. So nun
der Zeuge auff ſolche puncre / welche eniweder vom
Richter oder vom Part proponiret vnd aufgele-
get worden / alſo antworten würde/ daß ihm der
Sachen gelegenheit bewußt vnd befandt were/ vnd
der Richter ſpürte/ daß er der Warheit ehnlich ge-

o ktor ma być ſwiadk ptan/ ſmowic
przeciwko ſwiadkom y ſwiadectwu ich
coby mu ſie zdalo. Co iſli vczym/ tedy ſe-
dza poſpolu z ſwiadectwem oboi ey stro-
ny ptanta y odpowiedzi na pſc/ y oboi ey
ſtu onie / iſli by ſtego żadali powini:n to
bedzie wrydać pod pieczęcia.

40. Iſli by ſtronazapożwana na Te: minie
nie stanela/ tedy przecie beda przyete ſwiad-
ectwo/ y beda wydane ſtrone počazia-
cocy/ z oſtarowiszy iednak drugicy ſkonie
wolnoſć mowic przeciwko iem v Sedziego
one sprawy/ kedy v Sedzigo one sprawy
beda wywidziane/iſli by miat co mowic
przeciwko ſwiadkom y ſwiadectwam.

41. Iſli tež ſwiadek obierze iakie bl ſcie
albo przylegle Prawo/ do ktorego by ſie
ſtrema ani pozwana być ani przybyć nie
mogla/ tedy iednak ſwiadectwo bedzie
przyete/ z oſtarowiszy wcale drugicy ſtro-
nic Contradiccio/iſli by ktoram uſlava Se-
dziego oney sprawy.

42. A iżby ſieludzie niedźwiedź do krzywo-
meynedyt thum mogli/ als wil einem jeglichen
Richter gebühren/ taki ſwiatko apial: Tedy Sedzia každy
v P:ori ſie iakie ſwiaduwtā odkladatā/ ma
przyzwac ſwiadka o przyczyne wiadomo-
ści w ni bytnoſci ſtron: Tatze tež bedzie
ſie wywidowalo iego lecich/o godſini/eſ
o găſie y mieyscu. Wiec iſli tež on ſam
przytym byl/czyli ſie od kogo in ſego dowie-
dzial/ y za inſym ſie taki ſezeczami bedzie
pytal/ ktor beda naležły ſie do domaća-
nia prawdy. A iżby tež tym prawdziwie
bylo ſwiadectwo/ tedy wolno bedzie obo-
i ey ſtrone/ albo iednycz nich/ iſli by drugi
o to niedbała p:rowi Capita albo Artikuly
o ktor byl ſwiadek ptany/ Sedzim ſu
podać/ a Sedziego to bedzie na ſalo/ aby
ſwiadka examinowaly ptal wedlug o-
nych to Artikulow/nakture lub od Sedz: eſ
lub od ſtrony przelozone/ iſli by tak ſwiad-

zey

3 ij

deſ

T I T U L U S VI.

militer advertere possit, ad juramentum eum admittet, si sponte in ea jurare voluerit; sin secus, juramentum ei non deferet; dicta nihilominus ejus conscripta sub Sigillo Parti petenti edet.

43.

In termino Monumentorum producendorum Pars, quæ ad ea provocarit, sine ulla dilatione aut Exceptione, sub ammissione Causæ exhibere ea tenebitur; Quod cum fecerit, vel testimonia produxerit, Judex alteri Parti mox in Judicio ea publicabit, potestatemq; si quis contradicere velit, ea refutandi ei faciet: quod cum fecerit, ad Definitivam sententiam Judex procedet, nisi forte ad alia Instrumenta & Testimonia ipse etiam Actor provocet; tum enim, quantum temporis uni Parti ad Instrumenta Testimonia sua producenda tribui debere supra statutum est, tantundem, & eadem conditione, alteri quoq; Parti tribuetur. Quæcunq; deinde Pars fide digniora Instrumenta & Testimonia protulerit, secundum eam Judex pronunciabit. Simplici vero affirmatione aut negatione, etiamsi ad juramentum quis se offerat, contra Instrumenta & Testimonia nemo nisi poterit, neq; cuiquam, contra Testes & Instrumenta sine illis Instrumentis aut Testibus nitenti, juramentum Judex decernet. Si autem ab utraq; Parte Instrumenta & Testes fuerint, erit in potestate Iudicis, ei Parti, quæ fide digniora documenta produixerit, ut in supplementum ea confirmet, juramentum injungere. Actore autem nudis verbis tantum litem prosequente, nuda ejus affirmatio nuda Partis conventæ negatione elidetur.

Pro-

T I T U L U S VI.

65

zeuger hette/ so sol er ihn zum End kommen lassen/ wenn er anders gewillig darauff schweren wolte/ Wo nicht/ so sol er ihn zum Ende nicht kommen lassen/ Nichts destoweniger aber seine Worte auffzeichnen/ vnd dem Part/ so darumb bitten würde/ unter dem Siegel aufzugeben vnd mittheilen.

dek odpowiadat/ tedy aby mogl niciak o obyczyc albo poznac/ ze on o ten sprawie wiedzial albo nie/ edzial/ przypusci go do przysiegi/ iestliby dobrovolnie namie przysiega chcial/ a iestliby nichcial/ tedy mu przysiega nie dopusci/ ale iednak ie' mowy y powiesci spisanie pod pieczoci stroniczadajace wyda.

43. Das Part/ welches sich auff seine Schriften berufen/ so in angesehentem termin/ ohn einigen ausschub vnd aufreden/ ben verlust der Sachen solche auffzulegen schuldig sein. Welches so es gewymowoli pod vtracni m sprawy powinna schicht/ oder gezeugnis produciret würden/ so sol ie bedzie pokazac y wydac. Co vczyniwszy alder Richter dem anderu part alshaldet bey Gerichte bo swiadectwapokazawsy/ tedy u Sedzia solthes publiciren vnd eröffnen/ Vnd so jemand drugi stroniczatrz v Sadu ogloszy albo das wiedersprechen wolte/ ihme volkommene obiarw/ ydopuscimowic przeciwko im/ albo macht das zu refutiren verstatten. Wenn nun das onezbic/ iestliby kto chcial przeciwko im mo geshehen/ so sol der Richter zum Urtheil schreiten/ wić. Co gdy vczyni/ tedy Sedzia postepi do Wo nicht vielleicht der Kläger auff andere Instrumenta vnd Zeugnisse sich berufen würde/ Vnd zwac do innych Instrumentow y Swiadczidann wie viel Zeit dem einen part seine Instrumenta decet/ tam na ten czas/ bowiem iak sie menta vnd beweise auffzulegen gegeben worden oder wiele czasu iednec stronic do okazaniia swia geordnet ist/ So viel Zeit sol auch dem andern part decet y Instrumentow swych dac wyzry sie gleicher gestalt zugeeignet werden/ Vnd welches postanowisko/ tak tez wiele y pod taz Con Part nun die glaubwürdigsten Instrumenta vnd ditia drugi stronic bedzie dana. Po tym Testimonien vorbringen würde/ nach dem sol der ktor strona okaze Instrumenta y swiad Richter auch erkennen. Es kan aber niemandt etwā wiary godnicyfe/ zatq Sedzia skaze mit seinem schlechten Ja oder Nein sagen die In- Al sie żaden bronić nie bedzie mogl przeciwstrument vnd Zeugniss vmbstoßen/ wenn er sich wdo Instrumentom y swiadectwam pro gleich zum Ende nehtigen there. Der Richter sol stym twierdzensie albo przemicm/ chociaż by auch keinen zum Ende kommen lassen/ welcher ohne tez kto dobrovolnie przysiega chcial/ anitez Zeugen vnd Instrument/ andere Zeugen vnd Do sedzia żadnemu przysiegi nakaze przeciwko cumenta verwerffen wolte. So aber von beydien swiadkom y Instrumentom/ któryby sie Parten Zeugen geführet vnd Instrumenta beyge ządnymi Instrumentami albo swiadkt/ mi bracht würden/ so mag der Richter dem Part/ welche nie bronił. A iestliby z oboicy strony Instrumenta y swiadkowebyl/ tedy to w mocy fürbringen/ den Endt in supplementum aufer legen. Wann aber der Kläger nur mit blossen ge/ktora dowodzi y swiadctwā wiary go Worten seine Sache fürbrechte/ vnd nichts bewei dneyfe okaze/ aby one potwicidzili w yse/ kan das Beklagte Theil mit seinem Nein sich yel nieniu. A iestliby Actor golymi tilko slowy Pravo swe konal/ tedy sie gole ico go twierdzenie albo gole słowa zbiisa golyml zaprzec

44. Wann niem od strony pozwaney.

T I T U L U S VI.

62

44.

Propositione deniq; Exceptionibusq; utrinq; propositis, Instrumentis etiam seu Monumentis, ac Testimoniis diligenter examinatis, Definitivam sententiam exscripto proferet, Partibusque potentibus scriptam edet: appellare etiam ab ea volentem appellare permittet.

45.

Appellations autem à Causis Iudicii Terrestris, antequam Iudicium ex loco Iudicii eadem die recedat, fient indifferenter ad Conventum generalem Terrarum Prussiæ, vel ad Tribunal Regni, quod prius horum celebratum fuerit.

46.

Quisquis à Iudicio Terrestri appellaverit, tres Marcas Iudicio depone tenebitur: Si verò à Conventu generali Terrarum Prussiæ, tres Florenos per triginta grossos, qui, si Appellans in superiori Iudicio succubuerit, in usum Iudicii cedant; si Causam obtinuerit, ei restituantur sub poenâ.

47.

Non modò autem ab Ultimis sententiis Definitivis permitte Appellatio debet, verùm ab aliis etiam, quæcunq; gravius aliquod præjudicium Parti adferre possent: ab Accessoriis verò & Interlocutoriis, vim Definitivæ sententiæ non habentibus, ut quæ terminum saltem aut citationem, sine ipsius Causæ amissione, proferant, aut alias grave aliquod præjudicium Partinon afferentibus, tum omnibus, à quibus directè in Iure hoc Appellatio remota est, nulla Appellatio admittenda est.

DE

44. Klage vñ
menta oñ
Zeugniss
den / so se
verlesen lo
ten/ eines
ren willen
geben.

45. D
beym Lan
ausun Ar
auff den
Tribunal,
ten wird/

46. E
pell-ren w
Wo er a
so sol er d
legen:
dem Obe
ren würd
aber die
heystraße

47. Q
sel. App
von dene
vnd vorf
den acc
macht ei
ein Verm
auf schiel
lichen be
allen / vo
mag/ sol
werden.

44. Wenn nun endlich von beyden Theilendie Klage vnd Antwort vorgebracht/ vnd die Instrumenta oder Schriftliche beweis/ auch so wol die Zeugniß mit fleiß examiniret vnd durchsehen worden / so sol der Richter das Endvriel Schriftlich verlesen lassen / vnd den partien/ so darum bitten/ eines mittheilen/ Wer auch davon zu appelliren willens were / deme sol er die Appellation zu geben.

45. Die Appellations aber von den Sachen beym Landgericht/che das Gericht am selben Tage ausm Amt gehet/ sollen indifferenter entweder auf den Landtag Preussen/ oder an des Reichs Tribunal, welches unter diesem zum ersten gehalten wird/ gezogen werden.

46. Ein jeglicher/ der da vom Landgericht appellen wil/ der sol ins Gericht drey Marek legen/ Wo er aber vom Landtag in Preussen appelliret/ so soler drey Gulden/jeden zu 30. gr. gerechnet/ ablegen. Welche gelder/ wenn der Appellant bey dem Obergericht unterliegen vnd die Sache verloren würde/ in das Gerichte heimfallen/ Wann er aber die Sache erhalten würde/ so sollen sie ihme beynstrafe wieder gegeben werden.

47. Es sol aber nicht allein vom letzten Endvriel Appellatio verstatet werden/ Sondern auch von denen/ welche dem Part ein grossern beschwer vnd vorsang erreugen vnd zufügen möchten/ von den accessoriis. vnd interlocutoriis , die die macht eines Endvortheils nicht haben/ als sie nur ein Termin oder die Ladung an der Sachen verlust ausschreiben/ oder sonst den Part keinen sonderlichen beschwer machen/ so wol auch von andern allen/ von welchen man zu Rechte nicht appelliren mag/ sol keine Appellatio zugelassen vnd verstatet werden.

DE

Welcher

44. A tedy sie z dboicy stromy Propositionia y Exceprie prz; loża/ wiec sie tez Instrumenta albo munimenta y swiadectwá apilnie roztřjasna y vvaža: tedy Sedzia wyrok wyda z ksiag/ yna žadanie stron napisany im wyda: A iestby kto chceial od nigo appellowac/ tedy mu dozwoli.

45. A Appellatie ob spraw Prawa Ziemięgo/ pierwoty nizli sie Prawo z mieysca Sadu tegoż dnia rozydzie bedz woline/ albo do Wälnego Seymu Pruskiego/ albo do Tribunalu/ ktorz tyh pierwey bedzic odprawowane,

46. A tedy appello wil od Prawa Ziemięgo/ tedy bedzic powinien odložyc Prawo trzy grzywny: A iestby od Wälnego Seymu Pruskiego/ tedy z. sl. po gr. 30. Ktory iestby Appellatia v rysytkiego Prawa rzecz swa vracić/ tedy one pieniadze nichc sie obroca v pozytek Prawa albo Sadu. A iestby sprawę swą otrzymal/ tedy onemu pod wing-michay bedz wrocone.

47. A nietylko ob ostatnich Wyrokow Appellatia ma byc dopuszczona/ ale tez ob cyh/ ktorzy cieszkic bezprawie stronie przewiesc mogli: A od przychodzacych y vracaćacych sie niemagacych mocy wyroku/ to jest/ ktorzy tylko albo pozew bez vracenia samej sprawy okazowali/ albo nieprzynosacych żadnego cieszkego bez prawa stronie/ tedy wskich od ktorzych prostow tym prawie Appellatia oddaloneja jest/ żadna Appellatia nie ma byc dopuszczona.

Oprzy

DE SPOLIATO ANTE
OMNIA RESTITVENDO.

I.

Si quis ex possessione fundi alicujus sive fœminam, dōtem in bonis aliquibus inscriptam habentem, sive quemcunq; alium, bonorumque quorumcunq;, vi aut alio quo cunq; modo expulerit, ad Officium Palatini loci daubus septimanis ante terminum Citatione positā in Ius vocatus primum terminum peremptorium habebit. Palatinus autem inquisitione de expulsione cognoscet. Ac si quidem ex possessione ejectum aut motum eum esse apparuerit, nullā de proprietate & dominio cognitione, aut ullis aliis Exceptionibus admissis, sed iis ad ordinarium Iudicium Terrestre aut forum competens rejetis, nullā morā interpositā spoliatum pristinæ possessioni restituet, Appellatione tamen directe ad Regni Tribunal salva inter Causas Officij cognoscenda.

DE LITIS IMPENSIS.

2.

Ad audaciam verò temerè litigantium coercendam in Civilibus Causis victus, vīctore id postulante, in litis expensas semper condemnatur. Quamprimum igitur ultima Definitiva sententia à superiore Iudice prolatā fuerit, aut etiam ab inferiore, si ab ea Pars non appellārit, aut appellationem postea deseruerit, vīctor partem vi-

etam

Welch
siz de
g
1. 85
vorschri
oder son
auch bei
aufstrei
nach au
Wocher
Sachen
den. D
ausstrei
Bnd in
Gut vñ
darff v
nium,
ausflüct
brächli
sten an
sen vñ
aufgeset
doch als
lation
des Ge

V
2.
so solde
den/den
begehra
ten. E
richter
ter / w
nacher
würde

T I T U L U S VI.

65

Welcher mit gewalt aus dem besitz der Güter außgesetzt/ sol für allen dingēn in den besitz wieder restituirt werden.

**O przywroceniu nadewsztytko
tego/ co kto komu wydaruł
albo gwałtem
woził.**

1. **E**r einen aus dem Sitz eines grunde oder Bodens/ es sey gleich eine Frau/ die ihre vorschriebene Morgengabe aussetliche Güter hat/ oder sonst wer er wolle/ vnd was für Güter er auch besitzt/ mit gewalt oder auff waserley weise aufstreichen wird/ der sol vor des Woywoden Ampt/ nach aufgegebener Ladung/ für dem Termin zwei Wochen zuvor peremptoriē vnd bey verlust der Sachen zum ersten mahl zu Recht gefordert werden. Der Woywode aber sol fleissig/wie es mit der aufstreitung zugangen/ fragen vnd untersuchen/ Und zwar wo er beweissen wird/ daß er auf seinem Gut vnd besitz außgestossen vnd entsezt worden/ darf vnd sol man keine eigenschaft vnd Dominium, oder irgend etwa andere Exceptiones vnd ausschüchte betrachten/ sondern dieselbe an das gebräuchliche vnd ordentliche Landgericht/ oder sonst an seinen andern Rechtmessigen Richter/ weisen vnd bringen/ daß er ohne einigen verzug den aufgesetzten in den vorigen besitz wiederumb einsezt/ doch also/dashier von gebürlicher weiset der Appellation an das Königl. Tribunal in den Sachen des Gerichts nichts benommen werde.

1. **E**sliby kto z Possessiē y gruntu iā Bodens/ esy gleich eine Frau/ die ihre vorschriebene Morgengabe aussetliche Güter hat/ oder sonst wer er wolle/ vnd was für Güter er auch besitzt/ mit gewalt oder auff waserley weise aufstreichen wird/ der sol vor des Woywoden Ampt/ nach aufgegebener Ladung/ für dem Termin zwei Wochen zuvor peremptoriē vnd bey verlust der Sachen zum ersten mahl zu Recht gefordert werden. Der Woywode aber sol fleissig/wie es mit der aufstreitung zugangen/ fragen vnd untersuchen/ Und zwar wo er beweissen wird/ daß er auf seinem Gut vnd besitz außgestossen vnd entsezt worden/ darf vnd sol man keine eigenschaft vnd Dominium, oder irgend etwa andere Exceptiones vnd ausschüchte betrachten/ sondern dieselbe an das gebräuchliche vnd ordentliche Landgericht/ oder sonst an seinen andern Rechtmessigen Richter/ weisen vnd bringen/ daß er ohne einigen verzug den aufgesetzten in den vorigen besitz wiederumb einsezt/ doch also/dashier von gebürlicher weiset der Appellation an das Königl. Tribunal in den Sachen des Gerichts nichts benommen werde.

Von den Gerichtsunkosten.

2. **G**emit auch der eitle vnd vergebliche vnnödtige Rechtegang möge gestürzet werden/ so solder/welcher in Bürgerlichen sachen überwinden/dem anderen part/ auf sein anforderung vnd begehren/ die schäden vnd expensen wieder erstatten. So bald nund das letzte Endvrthel vom Oberrichter gesprochen/ oder auch wol vom Unterrichter/ wo das Part davon nicht appetiret, oder hernach die Appellation verseumten vnd verlassen würde/ So kan der/welcher das Recht gewinnen/ sein

**O wydatkach prawnych/ albo
na prawo.**

2. **A**żeby sie pohamowala śmiałość zle-
da przyczyny prawowiących się tedy
też ktorzy bedzie przekonany w sprawach
Miejskich/za żadaniem tego ktorzy sprawa
wygra/miech bedzie osadzony na wydątki y
ostunek na prawo uczynione: Jako tedy
kto ostateczny wyrok Sedzia tak wyzyszy/ako
nizsy wyda/iesli od niego stronanie bedzie
Appellowala/albo potym one Appellatio
mimo sie pusci: tedy Victor strone przekonan-

J

nang

T I T U L U S VI

66

Etiam ad Iudicium vel Terrestre vel Palatinale, in utro nimirum Causa primùm agitata fuerit, ad impensas præstandas citare poterit; quod cum fecerit, Iudicium omnes expensas in litem per victorem computatas, qualia sunt justa impendia Procuratorum, itinerum, & quæ Actoris monumentis doceri poterunt, pro conscientiâ suâ, personarum, temporum, & Causarum ratione habitâ, ex æquo & bono, optimâ fide examinabit moderabiturque. Quâ æstimatione à Iudice interposita, si æstimatio ea triginta Florenorum Ungaricalium valorem excedat, petitor juramento suo corporali, quòd videlicet in litem eam cum Parte non minus expenderit, nec expendere potuerit, æstimationem eam confirmabit: Si valorem eum æstimatio non excesserit, petitor tamen triginta Aureis contentus esse malit, quâ in majorem Summam juramentum præstare; quamcunq; Summam à Iudice æstimatam viator vel juramento comprobarit, vel si triginta Aureorum aut minori steterit, in eam vietus in instanti condemnabitur, neque à moderatione hujusmodi Iudicis ulli Parti, ne expensæ expensas augeant, Appellatio permittetur.

3.

Si fidejussor litis expensarum nomine intercesserit, ad specificatiōnem seu æstimationem adcitabitur; cumque per Iudicium æstimatæ, juratumque à Parte in eas fuerit, aut si non maiores triginta Aureis fuerint, sine juramento ex moderatione Iudicis à Parte acceptæ fidejussor à Iudicio non recedendo solvere eas tenebitur, nullaq; omnino dilatio,

ein Wider
Landgeric
erstlich ge
Expenses
so fol da
gewinner
Lohn der
aus des
erwiesen
vnd mod
die Perso
in billiche
der Expe
solcher æ
ee / so so
seinem
gentheit
auffgew
darchun
nicht so
fordert/
seyt wol
Summ
von sum
mam/w
dene en
weins
niger w
seyt/v
keinem
nicht ei
heusset
3.
sol er ja
wennd
Part d
fi. Ung
moder
solche
Gerich
abgele

T I T U L U S VI.

67

em Widerpart entweder an den Vowwoden oder nāng do Prāwa Siemstiego albo Wied
Landgericht / nemlichen wo die Sache zu Rechte wodzegó / to iest / v ktorego sie naprzod
erſtlich geöffert worden / in wieder erſtattung der sprawa toczyła / bedzie mogł / pozwać do
Expesen citren lassen. Wenn er folches gehan / zapłacenia wydatkow. Cogdyyczyni / tedy
so sol das Gerichte alle Expensen, die der Rechts. Sad wójtkie kostunki vzynione nā pi-
gewinner aufgezeichnet / als da seyn / gebührliches wo / porachowane od Victorai / jakore sa
Lohn der Procuratoren, für die Reife / vnd was slusne wydakli Procuratorow / d'agi / y
aus des Klägers Schrift vnd monume: ten kan ktore moga być pokazane munimentami
erwiesen werden / auf sein Gewissen vberschlagen Actorai / sczere / sprawiedliwie rozras-
vnd mode iren / was billich vnd recht ist / als daß er nie / vważy vmoderuie wedlug sw:go su-
die Person Zeit vnd Sachen gleichen Zustandt wol
in billiche Acht nehme. Wenn nun ein Überschlag
der Expens vom Richter geschehen / vnd die Summa
solcher aestimation über ; o. fl. Vngr betreffen the-
re / so solder jenige / der die Sprüche fordert / mit
seinem Körperlichen Eyde / daß er wieder das Ge-
genheil im Rechtsgang so viel vnd nicht anders
aufgewandt vnd hat wenden können / schweren vnd
schweren. Wo auch solche aestimation so hoch oder
nicht so viel were / vnd derjenige der die Untosten
fordert / dennoch lieber mit ; o. fl. Vngr. zu frieden
seyn wolte / also daß er auf mehrers vnd eingrößter
Summen schweren solte / so solder überwundene
von stund an verdammet werden / dieselbige Sum-
mam / welche der Richter gesetzet / vnd der überwin-
dene entweder mit seinem Eydt erhalten / oder
wenns nicht mehr als ; o. fl. Vngr. oder noch we-
niger were / auf stehendem Fuß zu erlegen schuldig
seyn / vnd sol von solcher des Richters moderation
keinem Part appellation verstatet seyn / damit
nicht ein expens über die ander erwecket vnd ge-
heusset werden.

3. Da ein Bürger für die Expens verhanden/
sol er zu der aestimation gefordert werden / Und
wenn die Expens vom Gerichte erkandt / vnd vom
Part dieselben beschworen / oder so es nicht über ; o.
fl. Vngr. treffen there / und das Part ohne Eydt / auf
moderation des Richters sich dazu bekennete / vnd
solche annehme / so solder der Bürger nicht ehe vom
Gerichte weichen / vnd abtreten / bis er die Expens
abgeleget vnd bezahlet habe. Es sol auch durchaus

3. Isliby sie Rekoymy roložyl zákestum-
ki vzymone nā Prawo / tedy bedzie zá-
pozwan do okazania albo do Szacunku /
ygoybeda ob Prawa ofacowan / y strony
ie przysiega / albo islibeda przyste od stro-
ny bez przysiegi z moderaciey Sedzjego /
niebylyby wieśce nad ; o. Czerwon:zlotych /
tedy Rekoymy nie odchodzić od Prawa / po-
winien je bedzie zapłacić / y nieopusci

scu

J i s

sie

T I T U L U S VI.

68

dilatio, ad conveniendum suum Principalem, aut ad eundem statuendum, ei concedetur. Quod si nomine expensarum citatus non comparuerit, quascunq; in Citationem expensas Actor posuerit, ex absq; ullâ moderatione & juramento à Judice ei decerni debebunt, proq; Executione rei judicatæ ad Officium competens remitti.

4.

In quacunque Causâ, quæ Iudicio vel superioris instantiæ, velet etiam inferioris definita fuerit, si ab eâ appellatum non fuerit, aut appellationem interpositam desertam fuisse, Decreto judicatum fuerit, vicitus Decreto Iudicis satisfaciet in spacio duarum septimanarum à tempore latæ sententiæ, sub pœnâ quinquaginta Aureorum Ungarorum Parti præstandâ, nisi forte talis res sit, quam secundum Ius & obligationem suam à Iudicio non recedendo præstare debet: tum enim in instanti satisfacere Decreto debebit. In aliis autem si intra duas septimanas Decreto non satisficerit, per duos Nobiles & Præconem, qui in ipsa ultima sententia Definitivâ semper addi Parti à Iudicio debent, tam ejus nomine, quod ex judicato præstare debet, quam pœnæ quinquaginta Aureorum, Intromissio in bona ejus victori detur, liberaq; possessio ei tradatur, quam non prius victor dimittere tenebitur, quam & pro judicato & pœnâ satisfactum illi fuerit.

5.

Si Intromissionem in bona non admiserit; Executio rei judicatæ ad Officium Palatini loci deferetur, Reusq; ad Officium Palatini intra terminum duarum septimanarum citabitur; in termino eo nullas dilationes, exceptiones, legalia impedimenta, appellations, aut quascunque alias Exceptiones admittet, nisi post latum Decretum, quod Exe-

T I T U L U S VI.

69

keine dilation seinen Principal für Recht zufordern oder derselben Gerichtlich zustellen/ ihm verstattet werden. So der geladene wegen der Expens nicht erscheinen würde/ und was vor vngelde der Kläger auf die Ladung sexen vnd wenden würde/ die sollen ganz ohne irkeine moderation vom Richter ihm zuerst ande/ und zur execution des erkanten prtheils/ an seinen ordentlichen vnd gebührlichen Richter verwiesen werden.

4. Wo in einer jeden Sache/ davon im Gericht der Obern instantz, oder der vntern ein vrthel gesprochen vnd nicht davon appelliret/ oder die eingewandte Appellation verlassen würde so sol innerhalb zweyen Wochen des überwundene nach gegeben spruch/ dem part/ aufferkennish vnd des Richters Decret, ben peen s. o. s. Vngr. ein gnügen thun. Wo es vielleicht ein solcher handel were/ welchen er bey Gerichte stracks zu verbüssen/ entweider mit Recht/ oder sein selbst eignen obligation vnd verbindung schuldig ist/ Alsdann sol er auff anhalten des partis/ stehendes fusses/ dem Decret nachkommen. In andern sach n aber/ so erbinnen zwei Wochen dem Decret nicht nachkeme/ so sol durch zweene vom Adel vnd dem Aufrüffer/ die allerwege dem part/ bey dem lezen Endvrthel von den Gerichten sollen zugeordnet werden/ sowol des wegen/ das ers auff das erkandte thun muss/ als wol auch wegen s. o. s. Vngr. straffe/ eine freye vnd sichere einweisung in seine Güter geschehen/ vnd sein ruhlich besit dem überwinder gegeben werden/ Auf welchem er sich der überwinder nicht ehemachen darf/ bis so lang ihm die straffe erleget/ vnd auf das erkandte ein genügen geschehen.

5. So der Beklagte die einweisung in die Güter nicht wolte gestatten/ so soll die Execution der erkandten Sachen an das Weymoden Ampt gebracht/ vnd innerhalb zweyer Wochen dahin citirert werden. In welchem termino er seine dilation Exceptio, Ehehaft/ Appellatio oder sonst andere Rücksicht plassen sol/ es sey dann das nach gespro-

sie mužadna dilatia/ aby sie miał; Principalem swoym vyzać/ albo zeby go miał stawić. Ali sliby nie stanął pozwany o wydatti/ tedy ktore by kolwick kostunki Actor nápożew wylożyl/ eti mužadny mode- racy y przysiegi ma nakazac Sedzia/ y ma byc odesłany dla Executiey rzeczy osadzonej do Vrzedu słusnego.

4. W ktoreykolwick sprawie/ ktora bedzie osadzona Prawom albo wyzsey Instantiey albo nizsey/ i esliby sie do nich nie appello- walo/ albo i esliby Decret mosadzono bylo/ ze ona Appellatia vezyniona mimo sie byla puszczena y żanichana: tedy przedawni wyroku Sedzic dosyévezyni wedwu niedzielach po wydaniu wyroku podwina so Czerwonych/ ktore stronic ma odložyc: Chybäzeby takowa rzec byla/ ktora powinien vezynic wedlug Prawdy Obligaties swoy/ nieodchodzac od Prawa. Wo natencas za- raz Decret in bedzie powinien dosyévezynic. An insyzych i esliby we dwie niedzieli Decretowidosyé nie vezynil/ tedy wiezowanie albo Intrumissia ma byc dana albo dopuszczena Victorowi w dobraciego przez dwu Slachcicem w Woznego/ ktory zawsze przyostatnim Decretem stronie od sadu przydani byc mał/ tak wzgledem tego/ co powinien vezynic z osadzonej rzeczy/ iakoteż y wzgle dem winy so Czerw: złotych/ y ma mu byc dana wolna possessia, ktory nie bedzie powinien pierwoy Victor puscić/ až musie stanie dosyć/ y za osadzemierzez y za wine.

5. Jesli niedopusci wizzania w dobrę/ tedy Executia rzeczy osadzon y do Vrzedu Woiwody onegomiejsca bedzie odniesiona/ a obwiniony bedzie pozwany do Vrzedu Woiwody we dwie niedzieli/ a na onym terminie nie dopusci zadnych odwlok/ wy- morawy y crudnosci wielk. ch/ Appellaties

J ii] albo

T I T U L U S VI.

Executioni demandatum erat, transactionem, liberationem seu quietationem, vel ipsius victoris, vel ex Actis aliquibus Authenticis, ex quibus Parti satisfactum esse constare possit, opposuerit, vel in termino ipso judicatum solvat; tum enim omnino Executio cessabit, aut si contra ea nihilominus Executionem Palatinus extenderit, Appellatio ad Tribunal Regni libera erit.

6.

Si nihil eorum praestiterit aut docuerit, Palatinus aut VicePalatinus Executionem realem in bonis victi faciendam decernet, intraque duas septimanas Officium ad bona Jure victi, victori autoritate brachij Regalis & Officii sui Palatinalis tradenda, mituit: simul verò etiam poenam à Iudicio interpositam commissam decernet, aliamq; ipse duplo majorem, & poenam Proscriptionis, si Executioni se opposuerit: Cujus poena, uti prioris, itidem, nisi Executioni paruerit, dimidia pars Officio Palatinali, reliqua victori cedat: atque ad poenas eas dependendas terminum aliarum duarum septimanarū praefigit, in quo, nullis omnino Exceptionibus aut dilationibus admissis, ut quibus in primo Executionis termino uti Reus debuerat, eum proscriptet,

7.

Ita proscriptus duodecim septimanarum spaciū habebit, à tempore Proscriptionis computandum, intra quod cum Parte vel compонere, vel satisfacere ei possit; intereaq; locum in Iudicio standi, bona sua vendendi, de iis disponendi, facultatem habebit, non tamen in fraudem victoris, sed satisfaciendi ei causa: Si interim cum victore compo-

T I T U L U S V L

71

sprochenem Urteil / dadur h die Execution befoh-
len worden/das Part ein Vertrag oder q ieration,
antweder des Überwinders selbst/oder aus etlichen
glaubwürdigen Actis herfür bringen/ offenbahr-
ist / daß dem Part ein genügen geschehen sen / oder
wenn er auf denselben Termine dasjenige / was
ihm zuerkannt / zahle / alsdann sol die Execu-
tion nicht vollzogen werden. Oder so der Woy-
wode gleichwol davieder mit der Execution fort-
führe / sol dem Part an das Tribunal zu appelliren
fren seyn.

albo iakich polskich Executiey. Jesli-
by po wydaniu Decretu / ktory byl Exe-
cutiey zlecony/nie opponował dokonzenia
wyslobodzenia albo kwiec / lub samego Vi-
ctora lub tez jałych spraw ważnych/ktore-
ni by sie to pokazać mogły ze sie stronie do-
syę stało: albo nich na onym samym Termi-
nie zapłaciżecz osadzona: botam zgolana
ten czas Executia wstdanie. Albo jesli przecie
przeciwko onym Woi wodā Executio
sciągnie/tedy stronie Appellatio do Tribu-
nalu wolna bedzie.

6. So er derselben keines leisten vnd beweisen
wird/sol der Woywode oder Unterwoywode in des
Überwundenen Güter / mit der wirklichen Exe-
cutio fort schreiten / vnd innerhalb zweo Wochen
dem Kläger oder Rechts gewinner in des Beklag-
ten Güter/ mit gewalt des Königl. Armes vnd sei-
nes anwesenden Woywodlichen Amtes zu über-
geben/ verweisen / Sol auch zugleich die vom Ge-
richt erkandte Strafe erkennen/ vnd so er sich der
Execution wieder sezen würde/ eine andere zwischen
mahl höhere Straff vnd die Peen der Rechte ihm
ausserlegen/ von welcher Straffe eben als auch von albo bannizowania. Jesli by sie sprzeć wil
der ersten/ wenn er sich wieder die Execution sezen/
Helfste dem Rechts gewinner heim fallen sollen/
vnd zu ablegung solcher Straffe sol ihm ein Termine
andere zweo Wochen angesetzt werden/ in welchem
ohn einige Exception vnd zuläss der dilation , der er
sich der Beklagte im ersten Termine der Execution
hette gebrachten mögen/ er ihn proscribiren vnd
in die Acht erklären sol.

6. Jesli by żadnej rzeczy tych nie wzięto
mi dowiodł : Tedy Woiewoda albo pod-
Woiewodzy nakaze wzięty Executia w do-
brach przekonane / a żadne miedzieli zesle
Przgb / aby dobrą prawem przekonan' za-
moczą y wladza ramienia Królewskiego y
Orzedu swoego / byly Victorowi oddane / a
żarazecz postanowoi winie dopiszcza / albo
ktoresie dopuścił / od Sadu zalożona / a on
mahl höhere Straff vnd die Peen der Rechte ihm
ausserlegen/ von welcher Straffe eben als auch von albo bannizowania. Jesli by sie sprzeć wil
der ersten/ wenn er sich wieder die Execution sezen/
Helfste dem Rechts gewinner heim fallen sollen/
vnd zu ablegung solcher Straffe sol ihm ein Termine
andere zweo Wochen angesetzt werden/ in welchem
ohn einige Exception vnd zuläss der dilation , der er
sich der Beklagte im ersten Termine der Execution
hette gebrachten mögen/ er ihn proscribiren vnd
wac / ma go bannizowac.

7. Als sol derjenige welcher in die Acht erklärt/
12. Wochen lang / da er in die Acht erklärt wird/
anzurechnet/ darin er sich mit seinem Part verrä-
gen vnd zahlen sollte/vnd mag unter d h woli im Ge-
richt erscheinen / vnd seine Güter verkaussen / vnd
auch sonst wie er wil mit denselben gehbehren / doch
dass solches ohne schadendes Überwinders gesche-
he/sondern er dadurch bezahlet werde/ wo er unter
des sich mit dem Überwinder vergleichete / oder

7. Tak bannizowany bedzie miaższa 12.
niedziela rachujac od bannizowania / wktó-
rym żasie mogli by albo sie zgodzić z stroną/
albo i cy dosyć wzięty. A tym żasem bedzie
mu wolno w Prawa stanąć / y dobra swa
przedac / y onem i sfałszowac / i dnak nie dla
tego / żeby stad Victor miał iaka skode y
krzywde / albo ż by mu dosyć nie wzięty.
Jesli by sie w tym żasie z Victorom pojednal
albo

T I T U L U S VI.

composuerit, aut ei satisfecerit, quietatione ejus Authenticâ exhibitâ ex Cancellaria Regiâ, relaxatio bannitionis dari ei debebit, illeq; in integrum restituetur.

8.

Si ne intra illud quidem tempus Proscriptione modo suprà demonstratâ se exemerit, Palatinus ad instantiam victoris mox post duodecim septimanas, Nobilitate omnibusq; bona Terrestria possidentibus in Palatinatu suo, cæterisq; incolis convocatis, ad Iure victum ac proscriptum capiendum bonisq; expellendum proficisci, eademq; victori tradere debebit. Tenebuntur autem omnes & singuli ad Executionem faciendam à Palatino legitimè evocari, sub pœnâ quinquaginta Aureorum, ei adesse, de quâ terminum in Tribunali Regni habebunt; quam quidem Executionem Palatinus & Officium ipsius si modo superscripto facere non curaverit, primâ vice pœnâ Centum Aureorum, quinquaginta Tribunali Regni, & quinquaginta Parti committendorum, mulctabitur: secundâ vice ad refusionem damnorum, à iudicio moderandorum, & juramento Partis comprobandorum, condemnabitur.

9.

Nihilominus verò proscriptus post exitum duodecim septimanarum, sive à Palatino Executio fiat, sive non, vel ab ipso victore, vel à quocunq; capi, atque Officio Palatinali tradi poterit. Quod cum factum fuerit, tam diu in turri detineri ab Officio debebit, donec cum Parte transfergerit, et que satisfecerit.

10.

Poterit autem capi, ubicunq; inventus fuerit, præterquam in domo Nobilitari, in qua sine permisso patris familias neque à privato neque ab Officio ullo capi poterit. Quod si Dominus domus ipse permiserit, sine

T I T U L U S VI.

73

ihm ein genügen thete / vnd eine glaubwürdige albo go ucontentowal / ukázawfy krot quieratior der Königl. Cancesley vberantworten ergo wazny z Królewskiey Cancellariey/ konte / So sol ihme auf derselben eine außhebung tedy bedzie z Bánnt ey wypuszon / y do der Acht gegeben / vnd wider in seinen vorigen wosyckiego bedziew eale przypuszon. stand gesetzet werden.

8. Wo er auch nicht in solcher zeit sich von der jessgedachten Acht freyen vnd lösen würde / So sol sposobem wysey obazanym niemytmerzy: der Woywode auf des Überwinders anhalten/ alsbaldt nach zwölff Wochen / mit beystandt derer raz podrownastu niedziel wolanshy Slády vom Adel / vnd aller/ so in seiner Woywodschafft Landgüter haben / denselben / als der mit Rechte überwunden / zu greissen / vnd auf den Gütern zu poimaniu przekonane Prawem ybanni stossen befehlen / vnd dem Rechtsgewinner solche zowango/ yku wognaniu go z dobr/ a one Güter einreunen vnd übergeben. Es sollen auch alle vnd jede / welche zu vollenziehung der Execution, vom Woywoden ordentlich berussen / bestraff s. f. Ungr. erscheinen vnd die Hand reichen / davon sie Termin an des Reichs Tribunal haben sollen. Welche Execution zwar / so sie der Woywode oder sein Amt nicht würde ergehen lassen / so sol er dafür zum ersten mahl Hundert fl.

tedy Woierwoda na instantia Victorii záraz podrownastu niedziel wolanshy Slády ty / y wosyckich ktorzy wiego Woierwodz twie Dobrá Ziemi skie mias / ma ieháć ku da wmod Victorowi. A powinni bedz przybyć wosycky y z osobna kázdy ku vczymeniu Executiey od Woierwody sluszní wezwani pod wing 50 czerw: złotych/ oktorz beda mieć Termín v Tribunalu: Ktorey to Executiey ieli Woierwodai ego Urzad nie vczyni/w dług sposobu wysey opisanc/ tedy za pierwszym razem bedzie karany na Ungr. straff/die helfste dem Königlichen Tribunal, 100 czerw: złotych/z ktorych s o Tribunalowi/ die ander helfste dem part verfallen sein. Zum an á druga so strone przepadnie: a za dru dern mahl zu erstattung der Schäden/ welche vom Gerichte moderiret vnd vom Part sollen beschwo ren werden/ condamniret vnd verwiesen werden. przysiega potwierdzi.

9. Nichts desto weniger aber sol der Echter/ nach außgang der 12. Wochen / es geschehe vom niedziel wynidzie/ badz sie od Woierwody Woywoden die Execution oder nicht / entweder stanis Executio/ badz nie/ albo sam Victor/ vom Rechtsgewinner/ oder von weme es geschehen albo kto inny bedzie mogl poimac y Urzemag / gefangen vnd dem Woywodtschen Ampte dowid Woierwodz mugo podać: Logdy sie übergeben werden/ Welches wenn es geschehen/sol stanis / tak go Urzad Woierwodzy bedzie er im Thurm vom Gerichte/ so lang das er sich mit seinem part abfinden vnd vergleichen würde / gefangen verhaftet sein.

9. Jednak wywolana kiedy dwanaście nach außgang der 12. Wochen / es geschehe vom niedziel wynidzie/ badz sie od Woierwody Woywoden die Execution oder nicht / entweder stanis Executio/ badz nie/ albo sam Victor/ vom Rechtsgewinner/ oder von weme es geschehen albo kto inny bedzie mogl poimac y Urzemag / gefangen vnd dem Woywodtschen Ampte dowid Woierwodz mugo podać: Logdy sie übergeben werden/ Welches wenn es geschehen/sol stanis / tak go Urzad Woierwodzy bedzie er im Thurm vom Gerichte/ so lang das er sich mit seinem part abfinden vnd vergleichen würde / gefangen verhaftet sein.

10. Man mag ihn auch greissen allenthalben/ wo man ihn überkommen kan / aufgenommen in wick bedzie nalezion/ Prom domu Sláde keines vom Adel Haß/ darinnen er ohne des Herrn gkie/ w ktorym oprocz dozwolenia Gospo ren oder Hausherris Concessis vnd willen / weder darskiego/ ani od Privata/ ani od zadnego von Privatpersonen noch vom Gericht nicht kan Urzad poimani byc niemoze. Aieslipan Gefangen werden. Wenn es der Herr des Hauses Domu sam dopusci/ tedy to sie ma stae

selbst.

B

bez

T I T U L U S VI.

74

sine injuriâ aut damno ullo illius fieri id debebit; si non consenserit, Protestatione interpositâ ad Officium Palatinale citari poterit; convictus complicitatis, eidem pœnâ subjacebit, cui Proscriptus ipse subjectus fuit.

11.

Atque hic quidem Processus contra possessionatos servabitur: Si impossessionatus Jure victus fuerit, siquidem Fidejussor intervenit, possessionatusq; is sit, in eum Executio modo suprascripto extendetur: Si neque Reus neque Fidejussor possessionati sint, ad summum intra duas septimanas aut judicatum solvere debebunt, aut Fidejussores possessionatos statuere de satisfaciendo rei' judicatæ intra sex septimanas; quorum si neutrū fecerint, ad Officium Palatinale ad proscribendum citari poterunt, ac sive in termino steterint, sive non, à Palatino proscribi debebunt; cum Proscripto eodem modo procedi, quemadmodum cum possessionato proscripta, ut captus tām diu nimis sedeat, donec Parti satisficiat; Receptor etiam ejus, Jure receptionis ejus convictus, eadem pœnâ condemnetur.

12.

Si quis, Causâ in Judicio institutâ, aut etiam Parte citatâ eadem infra annum & sex septimanas non prosequatur, Causâ cadet, eamque Præscriptione amittet: Similiter, si Decretum in negocio principali obtinuerit, aut etiam ad Executionem rei' judicatæ processerit, illamque intra annum & sex menses, non Magistratus, sed suâ negligentia, non prosecutus fuerit, Decretum id Causamque totam commemo-
rati

selbst ge-
schaden/
wolte /
tion/an-
werden/
dem vn-
teriv

11.

ser pro-
niche
er schon
lete/ so
gleichw
weder i
sessen w
inner z
Erbge
kandte
Wenn
für des
den we
oder ni
den ini
nicht
fesener
fanger
den vn
gen vn
erwies
demni

12.

hengig
den/b
verfor
verlief
Haup
des er
Execu
nicht
lesfigt
Decret

T I T U L U S VI.

75

selbst gestatten würde / so sol es ohne gewalt vnd bez krzywody y skody iego: ale iesli nie po-
schaden desselben geschehen. So ers nicht zugeben
wolte / soler deswegen mit eingewanderter protesta-
tion/an desz Woywoden Amt citiret vnd geladen
werden. Wann er dann überwunden/ daß er mit
dem unter einer Decke lieger / sol eben der Straff
unterworffen seyn/ darin der Echter verfetlet ist.
bez 3wooli / tedy protestatio poloż wosy bedzie
mogł być pozwaný do Vrzedu Woivodo-
dze / a przekonany bedzie tym/ że mialzniem
Towarzystwo albo aktie porozumieniie/ te-
dy temuż karaniu podleże / ktoremu sam
bannit pol: gl.

11. Wider die so Erb vnd eigen haben/ sol dies-
ser processus gehalten werden/ Wann einer der
nicht Erbgesessen zu Rechte überwunden wird/ ob
er schon ein Bürgen gnugsam Erbgesessen darstel-
lete/ so sol an ihm die jetzt obgedachte Execution
gleichwohl ergehen vnd bewiesen werden/ Wo auch
weder der Beklagte noch sein Bürger nicht Erbge-
sessen weren/ so sollen sie das erkandte aufs höchste
inner zweyer Wochen Zeit zahlen/ oder gnugsam
Erbgesessene Bürgen wege gemuthung der er-
kandten Sachen / binnen 6. Wochen darstellen.
Wenn sie derer keines thun würden/ so können sie
für des Woywoden Amt zur proscription gela-
den werden/ vnd sie erscheinen auf solchen Termin
oder nicht/ so sollen sie dennoch von dem Woywo-
den in die Acht erklärt werden. Und sol so mit dem
nicht Erbgesessenen Echter / wie mit dem Erbge-
sessen procediret werden / daß nemlich der Ge-
fangene sol gefänglich siē/bis er das Part entschei-
den vnd dem einigen gethan. Wer ihn herber-
gen vnd aufnehmen wird/ vnd desz zu Rechte kan
erwiesen werden / der sol mit gleicher Straffe con-
demoret vnd gestrafft werden.

12. Wer eine Sache/ welche für Gerichte an-
hengig gemacht / oder auch das Part geladen wor-
den / binnen Jahres vnd sechs Wochen Zeit nicht
verforderte / der sol die Sache durch verjährung
verliehren. Gleicher weise/so er im Decret in der
Hauptsache erhalten würde / vnd zur Execution
desz erkanten Orthels kommen möchte / vnd die
Execution binnen Jahres vnd sechs Monat Zeit/
nicht aus der Obrigkeit/sondern seiner eignen nach-
leßigkeit / nicht prosequiret hette / denn sol er solch
Decret vnd die ganze Sache der gedachten Zeit
der

11. Aten Proces albo Postepk bedzie za-
chowaný przez więko osiadlym. Jesliby nie
osiadly Prawem byl przekonany / ponie-
maż go Rekomaza zaś apil / atenby byl osia-
dly / tedy w ná nim Executia wykonana bedzie
spesobem nizy opisany. Jesliby ani ob-
winiony / ani Rekomaza nie byli osiadlymi:
tedy w nawieta za dwie niedzieli albo za-
placarze / osadzona / albo postanowiące
koime osiadłe / ze dosyć uczynią rzeczy osa-
dzonye za fesc niedzieli. Ausliby ani tego/
ani onego uczynili / tedy bedzą moglibyć po-
zwani do Prawa Woiewodzkiego lub banni-
zowaniu lub stanga na terminie lub też nic/
tedy ich Woiewodą ma bannizować / y tak
ma postepowac z takim Bannitem iako
z Bannitem osiadlym / to jest / aby poimá-
ny tak dugo siedział / aż stronił dosyć uczyn-
i. A ten ktorzy go przyjal / przekonany
Prawem przyjęcia iego / taz wini nich
bedzie osadzon.

12. Jesli kto zaczarety sprawa w Prawie /
albo też strone pozwarzawy / oney w roku y
w fesci Niedzielnikonal: Tak też jesliby
strzymał Decret w sprawie principalnicy /
albo by też postapil do Executiey rzeczy
osadzony / a oney by nie konal w roku y
fesci miesiącach / nie za niedbalstwem
Vrzedu / ale swym: tedy ten Decret y why-
tke Sprawie dawnością miarowanego
czasu vraci / y nie bedzie mogł powtore-

T I T U L U S VII.

rati temporis Præscriptione amittet, neq; iterum suscitare aut revo-
care in Iudicium Causam eam poterit.

13.

Quod si etiam fortè Citatum se à Parte aliquâ quis diceret, Cita-
tionemq; ejus ad Præscriptionem objiciendam proferret; Pars autem
à qua Citatio profecta dicetur, suo scitu vel jussu eam traditam nega-
ret, juramento corporali deignoratione suâ præstito, Præscriptione
removeri non poterit.



T I T U L U S VII.

D E F I N I B U S
R E G V N D I S.

Qui Iure regere fines voluerit, ad Iudicium Terrestre duabus
septimanis ante terminum Citatione insinuatâ vocare vicini-
num vicinosve debet atq; æstimationem quidem in Citatione
nullam ponere, sed tantummodo ad decernendum sibi ductum, se-
quente aut simili formâ Citare:

1.

Qui te citat ad constituendos limites inter bona sua hæreditaria
villa N. ab unâ, & tua itidem hæreditaria villa N. ab alterâ partibus,
ad videndum audiendumq; sibi Actori ductum decerni, vigore præ-
sentis Citationis, ad quam judicialiter respondebis. Datum, &c.

2.

Alij etiam vicini, qui contiguas cum bonis iis, inter quæ Iudicium
Finium intercedit, possessiones habuerint, atque aliâ ratione nego-
cium illud eos attigerit, ad eundem terminum unâ cum Principali,
sequenti aut simili formâ Citationis vocari debebunt,



T I T U L U S VII.

77

der præscription verliehen / vnd dieselbe abermahlkozniećć / albo do Prawá przypozwac d-
in vernewren oder für Gericht zu tragen nicht ney sprawy.
Macht haben.

13. Wann auch einer sagte / daß er von einem Part geladen were / vnd dessen eine Citation ad præscriptio[n]em non obiectendam ausslegte / das zu zarzeciu Darnosci / a stronā od ktorę Part aber von welchem man sagte / daß die Citation aufgegangen / daß es mit seinem Wissen vnd Willen geschehen / leugnete / der kan mit der præscription nicht removiret werden / wenn er seine Unwissenheit mit einem Eyde bekräftigen wird.

13. Aiesliby tež kto rzeć / že byl od ktorę strony pozwany / y pokazałby pozewirgo præscriptio[n]em non obiectendam / das zu zarzeciu Darnosci / a stronā od ktorę rey Pozewa wyseł rzeźlaby / że i st wydany bez ney pozwolenia / odložywshy przysiege cielesna oswye ni wiadomosci / nie siebie mogł byc dawnoscia odrzuczeni.

Der Siebende Tittel. Bon Grenzzeichen.

TITUL. VII.

O Sypaniu y Postanowieniu Granic.

1. Er mit Recht eine Gränze trecken oder ziehen wil / der sol mit übergebener Citation, vierzehn Tage vor dem Termin an das Landgericht seine nächste Gränznachbarn fordern lassen / und in der Citation keiner astimation gedencken / sondern alleine sezen / daß er sie die Gränze zu besich sobie præwodztakowa / albo ta podobnigen citire lase / auf diese nachfolgende Form pozwac.

2. Der dich citiret eine Gränze zurrichten / zwischen seinen Erblichen Gütern des Hoses N vnd Granic miedzy dobrami swimi dziedzicē deinen Erblichen Gütern des Hoses N. andern nem i wsi V. ziedney strony / a twomi także Theiles / zusehen vnd anzuhören / daß dem Kläger dziedzicem i wsi V. z drugicy strony zu der Ductus oder Zucht / in Kraft gegenwärtiger wiđzeniuy sluchaniu / aby iemu Actorowi Citation / zuerkundt werde / darauf du Rechtlich byt naż. iczony obwoł moce terazmeyſe antworten sollst. Datum, &c.

3. Auch die andere / welche mit ihren Gütern zu Rechten wegen der Gränzen gezogen werden / maicuność przyliglaż drobramniem / nie vnd doch nicht zur Sache gehören / sollen auf den dzy ktoremu Prawo granic iest y iaktu spōselbigen Termin / nebenst dem Principal / mit sol sobi ni dotyk. laby ota sprawa / tedy maic gender oder dergleichen Form citiret vnd geladen byc zapoznani do tegoż Terminu pospolu werden.

1. Raby chcial prawem granicie wiesc / do Sudu Ziemskego / dwie niedzieli przed terminem pozwadawshy / Sasiaday sasiadow pozwac ma / żadnego Szacunku wpozwe nieklasc / ale tylko do skazania sondern alleine sezen / daß er sie die Gränze zu besich sobie præwodztakowa / albo ta podobnigen citire lase / auf diese nachfolgende Form pozwac.

2. Ktory cie pozwac ku postanowieniu deinen Erblichen Gütern des Hoses N. andern nem i wsi V. ziedney strony / a twomi także Theiles / zussehen vnd anzuhören / daß dem Kläger dziedzicem i wsi V. z drugicy strony zu der Ductus oder Zucht / in Kraft gegenwärtiger wiđzeniuy sluchaniu / aby iemu Actorowi Citation / zuerkundt werde / darauf du Rechtlich byt naż. iczony obwoł moce terazmeyſe go pozwu / naktory prawomie odpowiadać bedzis. Datum, &c.

3. Duidzycatże Sasiadzictorzyby mieli zu Rechten wegen der Gränzen gezogen werden / maicuność przyliglaż drobramniem / nie vnd doch nicht zur Sache gehören / sollen auf den dzy ktoremu Prawo granic iest y iaktu spōselbigen Termin / nebenst dem Principal / mit sol sobi ni dotyk. laby ota sprawa / tedy maic gender oder dergleichen Form citiret vnd geladen byc zapoznani do tegoż Terminu pospolu / albo temu podobnym pozwie.

T I T U L U S VI.

4.

Citatvos ad demonstrandum parietem vestrum, si quem vos habere pretenditis vllæ suæ hæreditati ipsius N. contiguum, quæ bona sua hæreditaria commemoratus N. secernere & dislimitari vult, limitibus signisque metalibus cum bonis N. Nobilis N. hæreditariis, ad quos limites constituendo citavit commemoratum N. tanquam Principalem, & vos ad citat tanquam Collaterales, ut ductum sibi Actori agnoscatis, vel eundem ductum Judicio contra commemoratum Principalem, & vos tanquam Collaterales, sibi decerni audiatis, ad praemissi judicialiter responsuri.

5.

Si Citatus in primo termino non comparuerit, simplicis contumaciae tantum condemnetur.

6.

Si ne in secundo quidem termino peremptorio comparuerit, ductus Actori decernatur, & in campum mittatur.

7.

Quo Decreto interposito, Judex cum duobus Scabinis à Judicio ad id deputatis, in campum cum Actore ad ductum ejus exequendum descendet; vel si Judex ob valetudinem, vel aliqua alia impedimenta, adesse non possit, Scabini prior vel sequens vices ejus obibit.

8.

Priùs autem sequente aut simili formâ innotescentiæ quatuor septimanarum termino præstituto, Reum ad Executionem citabant:

9.

Mandamus tibi, ut coram nobis, tanquam à Iudicio deputatis, feria secundâ post festum S. N. nunc instans proximâ, in loco campestri, inter, bona hæreditaria Nobilis N. dicta N. & tua itidem hæreditaria dicta N. in quo videlicet commemoratus N. Actor Nos collocabit, com-

T I T U L U S VII.

79

4. Es citiret Euch zuweisen ewer wandt/welche
ihr vermeinet zu haben an dem Hoff M. an euch
stossende/ welcher obgemeldte M. seine erbliche Gu-
ter begehret zu unterscheiden vnd zusonden / vnd
von Adels M. M. erblichen Gütern M. zu welcher
auffrichung der Gränz hat obgedachter M. als ei-
nen Principalen hierin citiret vnd gefordert/
vnd euch citiret er als Gränznachbarn auch hier
zu/ damit ihr seinen Zug erkennet / oder dass dersel-
bige Zug / wieder den gedachten principalen vnd
euch als seine Gränznachbaren / ihme von der Ge-
richten zuerkandt werde/ anhören/ auf dis obgesetzte
zu Rechte zuantworten.

4. Pozywa was ku pokazaniu redsey mie-
dzi albo granic: I. sl. powiadacie aby scie-
tam iak i mieć mueli przylegle wsi albo
dziedzictwu tego M. Etor dobraswi dzis-
Gränzzeichen dazwischen auffzurichten / mit des
y odgraniczyc hec niedzam albo kopca-
miz dobrami M. slachetnego M. dziedzic-
nemi / do ktorych granic postanowienia
pozreal manowinego M. iako Princepc-
la y was przypozywa iako Collatoral s/
aby scie iemu Actorawi obvod przynal/
albo aby scie przysluchali / kiedy onem
bedzie natazany obvod tenze Prawem
przyectro manowanemu Principalow/y
wam iaks Collatorales aby scie odo-
wiadali prawnie ad prmissa.

5. So aber der geladene auff den ersten Termin
nicht erscheinet/ sol es ihm zur schlechten Hülfredre
zugerechnet werden.

6. Wofern er auch im andern Termin/ bei ver-
lust der Sachen sich nicht würde einstellen/ sol der
Zweck dem Kläger zuerkandt werden.

7. Auff welches gefesseltes Urtheil sol der Rich-
ter nebenst zweien Schöppen vom Erb. Ger. darzu-
verordnet / auff das Felde sich versügen / den Zug
vollziehen / oder so der Richter von wegen Ehe-
hafft oder andern hindernissen daselbst nicht sein
könte/ sol der Schöppen Elterman oder sein Com-
pan an seine stat treten.

8. Sie sollen aber/ wenn es ihnen bewust vnd
angesaget / vier Wochen zuvor/ auff folgende oder
gleiche weise / den Beklagten zur Execution la-
den.

9. Wir von den Erbaren Gerichten darzuver-
ordnet befehlen dir/ dass du auff den künftigen an-
dern Tag nach S. N. fest / welch's nech künftig
fir uns allhier auff dem Felde / zwisch' des von
Adels M. erblichen Gütern genandt / vnd denen
erblichen Gütern M. dahin uns obgedachter Klä-
ger M. führen wird / erscheinst/ anzuhören vnd zu
sehen/

5. Jesli pozwany na pierwszy termin nie
stanie/ na prostą contumacją tylko z dany
bedzie.

6. Aiesli amianu wtory termin żarwy stá-
niu/przewod Actorowi nich bedzie skaza-
ny/ y do pola posłany.

7. Ktory Decret vezymywy/ Sedzia z
dwoma Ławniami od Sudu nato przy-
danych / do pola z Aktorem ku przewodni-
ego wykonania przystapi: Albo jesli by
Sedzia dla choroby albo dla iakię infek-
trudnosci/ przypiąc nie mogł/ Ławnik
przed meyszy/ albo po nim nastepuiac/ na
meyscu: go odprawi.

8. A naprawdza albo pedobna forma
imot scencią albo mienia cztery niedziele
termin naznaczyryszy strone winna do
Execution pozowa:

9. Roskazujemy aby przed nami/ iako
od Prawa naznaczeniu w poniedzialek
po S. N. blisko przchodzący w polu mie-
dy dobrami dziedzicznemi Slachetnego
Adels M. erblichen Gütern M. naktom was man-
owiny Actor postawi stanai/ ku przyslu-
ge M. chaniu y przypatrowaniu sie/ gdzie was

pro-

80

T I T U L U S VII.

compareas ad attentandum & videndum, Nos ab ipso duci, juxtaque ductum eum fines & limites ab illo regi & constitui scopulis excitatis, aliisq; signis metallibus constitutis, juramentumque ab eo & testibus præstari tanquam Actore, in veram & justam constitutionem limitum ductumque, quemadmodum commemoratum ductum in Iudicio Terrestri, in terminis præteritis, contrate obtinuit; ad quam Executionem ejus à Iudicio Terrestri deputati sumus, præmissa judicialiter attentaturus.

10,

Eadem fere formâ juxta modum superius descriptum Collaterales etiam adcitabuntur.

II.

In termino hoc Actor ducet Iudicium pro arbitrio conscientiâ que sua: Deputati verò à Iudicio, itidem pro conscientia & jutamento suo, vel approbabunt ductum, vel, si nimis modum æquitatis Actorum excedere, ex attestationibus atque monumentis animadvertebunt, moderabuntur, limitesque scopulis excitatis, aliisque signis metallibus constituent, Appellatione ad superiorius Iudicium utrique Parti salvâ relicta.

12.

Ductu finito circa finalem & acialem scopulum jurabit Actor Actoresve cum Subditis, quos deputati à Iudicio delegerint, in veram & justam limitationem, quodque nihil soli proprietatisve ipsius Citato ademerit, aut ab illo alienarit.

13.

Quod si in termino eo Citatus Citative in rem præsentem non venerint, contumacesve fuerint, nihilominus Iudicium tenebitur Actorem sequi, finesq; secundum ductum ipsis regere, ita nimirum, ut non obstanti absentia Citati, in ipsius Iudicii præsentia nihilominus Actor, quem-

T I T U L U S VII.

81

sehen/ daß wir von ihm geführet werden/ und sein
nen Zug vnd führen nach/ die Gränze von ihm
gezogen/ auch das Gränz Zeichen vnd Feldmarck
von ihm gesetzet vnd aufgerichtet werden/ Und
dass von ihm als Klägern vnd seinen Zeugen der
Endt werde abgeleget/ das die ware Gränz Zeichen
vnd der rechte Zug sey/ welchen gedachten Zug er
vom Landt gericht/ in vergangenen Terminen wie-
der dich erhalten/ Welches zu exquiriren seind wir
vom Land gericht verordnet/ auf dasselbe du Ge-
richtlich antworten sollest.

10. Auf diese weise/ wie obgesetzet/ sollen die
Gränznachbaren darzu citirt vnd geladen wer-
den.

11. Der Kläger sol in diesem Termin bey sei-
nen gewissen vnd gurdüncken vnd wissenschaft/
die aber von den Gerichten dazu verordnet/ sollen
bey ihrem Gewissen vnd gethanen Ende/ entweder
in den Zug bewilligen/ oder sie es auf den Zeug-
nissen vnd alien monumenten würden schen/ das
er über die billigkeit würde was begehren/ sollen sie
dasselbige moderiren/ vnd andere Gränz Zeichen
vnd Feldmarck daselbst aussrichten/ also/ das bey
den Parten ans Obergerichte zu appelliren frey
gelassen sey.

12. Wenn der Zug geendiget/ sol der Kläger
oder Klägere/ neben ihren Unterthanen/ welche die
vom Gericht dazu verordnet/ werden richtig erkenn-
en/ bey dem ersten vnd letzten Gränzstein schwe-
ren/ daß das die rechte Gränze vnd Gränzmarck
sey/ vnd daß er dem geladenen nichts von dem seini-
gen entzogen vnd abgewendet.

13. Woferne der Beklagte oder die geladene
Personen neben andern auch wegen der Sachen
geladen/ auf denselbigen Termin nicht würden er-
scheinen/ sondern muhtwilliglich sich erzeigen/ sol
nichts waiger das Gericht dem Kläger hierin zu
folgen schuldig sein/ vnd die Gränze/ wie er sie füh-
ren wirdt/ ziehen/ nemlich ob schon der geladene

poprowadzi/ y aby wedlug onego prawa-
dzenia gränice y niedze od niego byly sy-
gnowane/ Vsyparwsky kof/ c y
infie takowje znak/ y aby on iako Actor
przysiege odložyl na prowadzenie y slusne
postanowienie albo Sypanie m edzy y
Obwodu/ iako mianonowany obvod w Prá-
wie Ziemskim na przeszlych Rocach na to-
bie wygral/ do korego wykonania iego
est sny postanowieni od Práwa Ziemi.
Kiego/ aby s sluchal prawnic albo Sadow-
nie tego co sie przedtym mowilo.

10. Tymże Estalem wedlug sposobu
wyżej opisanego Collaterales także beda
pozwani.

11. Nastym Roku Actor poprowadzi
Práwo wedlug wolij sumienia swego/ y
wedlug przysiegi swej/ albo potwierdzą-
on obvod/ albo iestliby baczyli/ z by Actor
wykracat nad sposob sprawiedliwości z
swiadectw y monumentow/ tedy go mo-
dernia/ y niedze postanowia zachowawsy
cały Appellatig oboicy stronie do wyższego
Práwa.

12. Skonczwsky on obvod/ tedy w dstat-
niego y v scytnego lopca przysiege Actor
albo Actorowie z poddanemik torych ebie-
rzgod Sadu/ na prawdziwe y slusne ográ-
niczenie/ y iż nic gruntu oncy własności
pozwaniemu nie vital/ ani od niego od-
dalit.

13. Aiesliby na on rok pozwany albo po-
zwani do rzeczy przetomney me przysti/ y
byliby vporni w tey mierze y niepostulisi;
tedy iednak Práwo bedzie powinno isczać
Actorem/ y gränice wedlug iego obvodu
albo prowadzenia postanowic/ to iest/
tak chociazby tež tam pozwaneego nie
nicht verhanden/ er doch der Kläger/ in gegenwart
bylo przy bytnosci samego Práwa/ Actor

T I T U L U S VII.

quemadmodum suprà ostensum est, circa ultimum & acialem scopulum, suprà commemoratum juramentum præstet. Qui quidem limites eo, quo demonstratum est, modo constituti, & juramento Actoris confirmati, durabunt & servabuntur.

14.

Si ex consensu vel controversiâ Partium, in rem præsentem remissio fiet, Citatio talis edetur:

15.

Nos N. N. Iudex & Scabini à iudicio N. delegati, tibi Nobili N. hæredi in N. Regio & Officij nostri vigore mandamus, ut coram Nobis in loco campestri finitimo inter bona hæreditaria N. Nobilis N. in N. tanquam Actoris ab unâ, & tua itidem hæreditaria N. ab alterâ partibus, feriâ N. post festum N. ad instantiam præfati N. Actoris personaliter & peremptoriè compareas, qui te citat in campum & rem præsentem, ex remissione Iudicij Terrestris ad Nos, ad limites inter bona N. ipsius Actoris hæreditaria, & N. bona itidem hæreditaria tua, constituendos, atq; audiendum & videndum, alterutri vestrûm, aut aliqui ipsi Actori ductum decernî, juxta Citationem ipsius Actoris, remissionemq; Iudicij Terrestris, secundumq; limitationem commemoratorum bonorum, quam judicialiter attentabis.

16.

Simili ferè Citatione, verbis ad rem & personas eorum accommodatis, Collaterales adcitabuntur.

17.

Quòd si Citatus in aliquo horum termino, aliquo legali impedimentoo retentus, aut etiam Citationis ignoratione non comparuerit, eodem modo de restitutione in integrum agere, legaleq; impedimentum, aut ignorantiam probare, tandemq; restitutionem obtinere poterit.

18. Cum

T I T U L U S VII.

83

der Erbaren Gerichte / wie oben bewiesen / benni
ersten vnd letzten Gränzstein / den Endt welcher
oben gesetzet / leissen sol / welche Gränzsteine / so sie
auf die weise / als oben angezeigt / geleget / vnd
mit einem Ende von dem Kläger bekräftigter wer-
den / sollen sie also bleiben vnd für gut gehalten
werden.

14. Wann auf bewilligung oder zwiest der Par-
ten/ die Verweisung in rem präsentem geschiehet/
sol die citatio also aufgegeben werden.

15. Wir N. N. Richter vnd Schöppen vom
Erb Gericht N. geordnet / befehlen dir N. erbge-
fessen zu N. wegen Kön Majest. hoheit vnd vnsers
tragenden Ampts / daß du für uns auff dem Gränz-
acker / zwischen erblichen Güter N. des von Adels
N. in N. als Klägern / an einem Theil / vnd de-
nen auch erblichen Gütern / N. von der andern
seiten / den folgenden Tagen nach dem Fest N. zu
instendigkeit des gedachten Klägers / selbst persön-
lich vnd peremptorie erscheinst / der dich fordert
auff das Feld / für uns dieser sachen / auff zuläß-
des Landgerichts / zu aufrichtung der Gränz-
zeichen / zwischen des Klägers erblichen Gütern N. Wie
N. vnd deinen ebenfalls erblichen Gütern N. Wie
auch anzuhören vnd zuschien / daß entweder einem
von euch beyden / oder dem Kläger der Zug werde
uerkandt / nach laut des Klägers Ladung vnd des
Landgerichts Remis / und auch nach der Grän-
zen der obgedachten Güter / welches du gerichtlich
anhören sollest.

16. Auf gleiche weise sollen auch die Gränzna-
haren / mit den worten die zur sachen vnd person
dienen/ geladen werden.

17. Wofern der geladene in diesem Termine ei-
ner entweder mit Ehehaft verhindert würde / oder
daß er von der Ladung nichts gewußt / nicht erschei-
nen würde / so kan er eben auff die weise restitutio-
nem in integrum bitten / oder seine Ehehaft vnd
Unwissenheit beweisen / vnd endlich auch die resti-
tution erlangen,

abo sie wyzy polazalo przy esstatym y
szczynym kopci / wyzy mianowana przy-
siege nich odlozy. Ktore miedze abo
kopci tym obycziem postanowione / abo
sie polazalo y przysiega Actora potwier-
dzoni / beda trwać y beda zachowane.

14. Jesl z zwolenia abo Controversiey
stron stanie sie odestanie do rzeczy gotowej
albo przymey / tedy takowy Pozew be-
dzierzdyany.

15. My V. V. V. Sedzia y Láwnicy od
Saduzestani y obrani tobie Slachetnemu
V. dziedzicowi w maietności V. Królow-
ski y Przedu nasi go mocarost kazuiemy /
abyś przed nami w Polublikiem y pogrą-
nicznym miedzy dobrami dziedzicemi V.
Slachetnego V. W. V. iako Actora z ie-
dny skrony / y twemi także dziedzicemi
V. na instantia mianowanego V. Actora
oblignie y rokiem zawitym stanai / skrony
aie pezywa w Pole dorzeczy przymey
odeslania Prawa Ziemiańskiego do naszku po-
stanowieniu granic miedzy dobrami V.
V. vnd deinen ebenfalls erblichen Gütern N. Wie
samego Actora dziedzicemi y V. dobrą
mi tazce dziedzicemi twemi do sluchania
von euch beyden / oder dem Kläger der Zug werde
uerkandt / nach laut des Klägers Ladung vnd des
Landgerichts Remis / und auch nach der Grän-
zen der obgedachten Güter / welches du gerichtlich
anhören sollest.

16. Podobnym niemal Pozwem spesobi-
wfy slowa do rzeczy y do osob ich Collate-
rales przypozwani beda.

17. Jesl by pozowany na skrony z tych ro-
bow iaka ważna trudność a zatrzymy-
lbo tez za niewiadomość a pozwi niesta-
nal / tedy tymże sposobem bedzie mogł cale
czynić o nagrode abo przyprowocenie / y po-
każać trudność swoje ważną albo niewia-
domość / tam naloniec przwojenie be-
dzic mogł otrzymać.

18. Wann dźic mogł otrzymać. 2. 11

T I T U L U S VII

18.

Cum in rem præsentem ventum fuerit, Iudicium ad limites constitutendos delegatum ei, qui evidenter signa demonstrabit, ductum adjudicabit.

19.

Itaque si alteruter ex litigantibus, vel certa literarum documenta, vel ad minus tres scopulos, seu tumulos, aggeres, signave notabilia in campo, insylvis verò crucis in arboribus legitimè limitum causā incisas, & testimonio sufficienti comprobatas, aliaque probabilia limitum indicia demonstrârit, sub conscientiâ suâ ei ductum adjudicabunt. Si utraque Pars signa sua habeat, ei, qui plura & notabiliora; si neutra, tum si quis fluvius aut rivus utramque possessionem distinguat, naturalis inter eas limes erit, utque pro limite observetur, decerent. Qui quidem fluvius sive rivus si naturaliter sine ullo hominis ministerio alveum commutárit, aliote meatum suum diverterit, nihilominus primævus alveus, per quem antè aqua decurrit, verus limes hæreditatum illarum erit.

20.

Si neutra Pars signa notabiliora habeat, ne querivus aliquis aut fluvius intercedat, qui ad minimum per decennium in pacifica possessione se fuisse docere poterit, ei ductus decernetur; Si ne de possessione quidem constare possit, à Iudicio deputari, pro sconsentia sua, vel Aetorem vel Citatum, moderatione adhibita, ad ductum & jumentum, si necessarium judicaverint, quemadmodum statutum est, admittent.

21.

Si forte contra hæc Iudicium ad limitationem deputatum aliquid decreverit, Parti gravatam se existimanti ad Consiliarios Terrarum Prussiae

T I T U L U S VII.

85

15. Wann sie nem auff den streitigen Ort vnd
Gränze kommen/ so sol das Gerichte/ welches ge-
ordnet ist/ die Gränzzeichen auffzurichten/ denn
selbigen der Merckzeichen weisen wird/den Zug zu
erkennen.

16. Derentwegen so einer von den Parten ent-
weder gewisse Schriftliche / oder zum geringsten
drei Gränzsteine/ aufgeworfene Hügel/oder an-
dere merckliche Zeichen/ im Felde/ im Walde aber
Crenz/ die rechtmeisiger weise/ wegen der Gränze
in die Däume gehawen/ vnd mit gnugsam zeug-
nis befreitget/oder andere glaubwürdige scheint-
che Gränzzeichen würde weisen/ so sollen sie ihme
beyden Gewissen den Zweck zuerkennen. So
beyde part ihre Gränzzeichen würden haben/ so
sol demselbigen/der die meistern vnd kenlichsten hat/
So keiner Zeichen unter ihnen würde haben/ alß
dam wann ein fliessendes wasser oder bach die bey-
den Guter vnd besis von einander würde scheiden/
so sol das rechte gränzmark sein/ vnd das auch na-
dafür auf vnd angenommen vnd erkannt werden.
Weicher Fluss oder Bach/ so er durch seinen na-
türlichen gang / ohne irkeines hülffe vnd führung/
so sol nichts desto weniger die vhralte furt / durch
welche das Wasser zuvor gelassen/ die rechte grän-
ze derselbigen Erbgüter sein.

17. Wofern keine von den Parten würde kenn-
liche Merckzeichen haben/ auch kein flus/bach oder
bachlein würde darzwischen sein/ so sol der zug deme-
uerkandi werden/der beweisen wird können/das er
ihm zum geringsten 10. Jahr lang ruhiglich in sei-
nem Besis gehabt. So man aber auch des besikes
nicht würde gewiss sein / so sollen die vom Gericht
dazu verordnete beh ihrem Gewissen/entweder der
Kläger oder geladenen/ moderation/ zum Zug
vnd Ende/ wofern sie es nötig werden ansehen/wie
oben gesetzet/zulassen.

18. So er wieder dis das verordnete Gränzge-
richte würde was sprechen/vnd dem Part dünken/
das ihm zu viel geschehen/sol ihm frey sein/daron

18. Kiedy sie do schney rzeczy przystomney
przydzie/ tedy prawo wysadzone do posta-
nowienia granic temu obwod przysadzi/
ktory iasniejsze znaki pokaze.

19. Atak iestli ktory z sprawniacch sie al-
bo pewne Documenta/ l'store/ albo przy-
namyce trzy kopie/ groble y znakomite
znaki w polu/ a w lesiech lepat kryje wyra-
bione na drzewiech przystojnic dla granic
pozrodzenia dostarczynim swiadectwem/
y infe podobne granic znaki pokaze/ tedy
pod sumieniem swym iemu obwod przy-
sadza. A iest by oboia stronaznaki swoie
miata tedy tey stronie/ ktora by miala znac-
komisze. A iestliby nie miala ani ta/ ani
owa/ tedy iestliby rzeka albo struga alba obo-
ie mactenosce dziesila: tedy bedzie niedzy-
nimi granicą przysadzona y postanowio-
so sol das rechte gränzmark sein/ vnd das auch na/ aby byla miasto miedze albo granicę
dafür auf vnd angenommen vnd erkannt werden. zachowana: Ktora to rzeka albo struga
Weicher Fluss oder Bach/ so er durch seinen na-
türlichen gang / ohne irkeines hülffe vnd führung/
anderswo seinen lauff gewonnen oder genommen/
so sol nichts desto weniger die vhralte furt / durch
sprawy y pomocy row swdy odmienila/ y
gdzieby indziej bieg swoy obrocila/ tedy
przecie pierwy row/ przez ktory woda bie-
ga albo slá/ pravodziva grania onych
dziedzictwo bedzie.

20. Iestiby ani ta ani ewa strona niemi-
la znakow znakomitych/ambly żadna rzeka
albo struga slá: Tedy ktory tego bedzie
mogt dowiesc/ ze przynamyce o, lat w
spokoiney Poss sley byl/ temu obrood be-
dzie nakażany. A iestliby nie bylo wiado-
mosci o Poss sley/ tedy od Prawa nazna-
czeni wedlug sumienia swego albo Acto-
ra/ albo Pozwaneego z amoderatia do ob-
wodu przysiegi/ iestliby rozumeli byc po-
trzeba/ iak so postanowilo/ przypuszcza.

21. A iestliby podobno przeciwko temu
Prawo obranc de Limitacie co postawioslo/
y nakażalo/ tedy bedzie wolno stronie/
ktora

T I T U L U S VII.

Prussiae, vel Tribunal Regni, indifferenter appellare liberum erit: Unde deinde ad illud idem Iudicium pro Executione remittetur.

22.

Limites ita constitutos, tum totius ductus seriem scriptam & consignatam Partibus postulantibus idem Iudicium edet; Præterea vero ad perpetuam rei memoriam in terminis Terrestribus in Acta Terræ referendam Pars alterutra curabit.

23.

A singulis integris honorum limitationibus, tot nimirum, quot fecerint, et si uno die plures fecerint, ultra alimenta quinque florenos Pars, quæ ductum obtinuerit, Iudicio, seu, qui à Iudicio deputati fuerint, dare tenebitur.

24.

Si quis tumulos vel veteres vel nuper judicialiter constitutos, vel alia signa metalia, seu integra, vel ex parte aliqua disjecerit, exciderit, corruperitve, terminum in Iudicio Terrestri habebit. Ex Actoris & Citati controversiis, absque quavis morâ, & dilatione de medio sui duos Scabinos ad indagandam rei veritatem, Partibus termino constituto, in campum mittet. Et si compertum sit, limitem temere violatum corruptumve esse, ibidem in instanti præsentibus Scabinis violatum limitem Citatus restaurabit. Ratione vero poenæ quinquaginta Aureorum in Iudicio Terrestri in primis terminis Terrestribus conservatum terminum peremptorium habebit.

25.

Iisdem poenis tenebitur, qui privatim sine autoritate Iudicij limites signaque aliqua limitanea crexerit, constituerit, feceritve. Quaruna

T I T U L U S VII.

87

an dess Landes Preissen Rechte / oder des Reichs ktoria sie bedzie rozumiala byc vkrzywodzi-
Tribunal indifferenter zu appelliren / von welchen na / do rad Prusckich albo do Tribunalu
er hernacher eben an dieselbigen Richter pro exe- appellowac / sgd potym do onego prawa
cutione verwiesen sol werden.

22. Dasselbige Gerichte sol auch solche obenge- meldie Gränzen / vnd wie der ganze Gränzgug au- gangen / aufzeichnen vnd versiegeln lassen / vnd dem part / wenn sie es begehren / aufgeben. Über- dih aber sol einer von den parten solches zum ewi- gen gedenkniß / in die Landgerichts Acten lassen einverleiben.

23. Für einen jeglichen vollkommenen der Gü- ter gränzgug / so viel als sie gezogen / ob sie wol der- selbigen viel in einem Tage gezogen / sollen die Gränzrichter über fren Futter vnd Mahl / von den Parten s. f. zu fordern vnd zu nehmen macht ha- ben.

24. Wofern sich einer unterstehen würde / die aufgeworfenen Hügel / entweder Alt / oder new- lich Gerichtlich gesetet / oder auch andere Gränze- chen ganz vnd gar oder zum Theit / würde von ein- ander werfen / ausshauen / oder auf einerley weise verderben / der so darumb vors Landgericht geladen werden. Auf dess Klägers vnd geladenen Con- troversien / sol das Gericht ohne verzug vnd ausschub / auf ihrem mittel zweene Schéppen / die War- heit iuversuchen / auf das Feld schicken / vnd dem part einen gewissen Termint darzu anordnen / Und so man wird beweisen vnd befinden / daß der Gränz- stein mutwillig verrückt vnd beschädiget / so sol der geladene stehendes füsses / in beysein der Schöppen / die verrückte Gränz wiederumb erstatten. Von wegen der straff aber / welche sein sol s. f. Ungr. sol er in dem Landgericht / in den ersten dreyen Ter- minen / einen terminum conservatum vnd perem- ptorium / das ist bey verlust der sachen oder des partes verladung selbst erscheinet.

25. Ebenin gleicher straffe sol auch sein / der pri- vatim ohne bewilligung vnd Authoritet der Ge- richts / Gränzstein oder andere Gränzeichen wir- de aufzrichen / setzen oder machen / Von welcher straffe

22. Grаниц tak postanowione / tak też rosztykie Obwodu sposob spisan y zapie- czerowany stronam profacym toż prawo wyda. A nad to ktorakolwiek z nich strona ma wiezna pamiętkę narożach Ziemińskich da to wpisac do zsiag die instich.

23. Okazego z osobna zupełnego Debr ograniczenia to jest / ile ich wczynią / chociaż by idnego dnia wiecy ich wczynili / tedy Gränzrichter Obwod wygray otrzyma/be- dzie powinnadac prawa / albo tym ktorzy bedzą od prawa na; naczyni nad strawe s.

24. Jesliby ktokope albo stare albo nie- dawno prawnie postanowione / albo in se znaki graniczne lub do konicz / lub iaka tro- cherozzueit / wycily zepsowal / tedy bedzie miat Termint v Sadu Ziemińskiego / z Controufisiey Actora bez wskalickgo omi / tamia y odwolki z porządku swego dwu Láwników dla domacania sie prawa / naznaczwsz stronam Termint Pole w Pole. A jesliby sie dowiedzano / ze Grá- nicą / albo Miedzą jest zgwałconia y zepszo- wana / tamże przybyenosci Láwnikow / zgwałconia miedze porwany naprawi. A względem winy so. Czer: złotych v Prá- wa Ziemińskiego na pierwzych Ziemińskich Rokach / zachowany rok zarwity bedzie miat.

25. Też winie przepadnie / ktorzyby pri- vatim bezwładze y moc prawa albo Sa- du Grаниц albo iako inznaki / miedze win

T I T U L U S VII.

rum pœnarum nomine eodem omnino modo, quemadmodum contra legitimi termini motorem, contra eum procedetur.

Si plures unius possessionis Domini fuerint, interque eos minorēnes aliqui essent, nihilominus æquæ iudicium ad limitationem procedat, minorenitate aliquorum non obstante.



CONTRACTIBUS, Vinculis, devolutionibus, successionibus, & bonis, quæ ex vinculis matrimoniorum cuiq; ob venerunt, & ha-
ctenus sunt veteræ consuetudine firmata, salvis manentibus: Nec
leges nunc susceptæ ad præsentia & præterita, sed ad futura tantum ne-
gocia, quæ post publicationem præsentis Constitutionis in sex septimanis
emergent, se extendere & robur tum demum
habere debent.

F I N I S.



T I T U L U S VII.

89

straffe wegen sol auff gleiche weise / wie mit deme/
der die rechte vnd ware Grenzsteine verrucket / ge-
schehen/ mit ihme auch procediret werden.

win tymże sposobem/ z gola iako przeciwko
wołasinemu zburzy cielowi Terminu słu-
snego przeciwko iemu sie pozwali.

27. So ein Besitz würde mehr Herren haben/
vnd unter ihnen würden etliche unmündige sein/
sol nicht desto weniger das Gericht der grenz wegen
gehalten werden/vnd die Unmündigkeit derselben
sol nichts verhindern.

27. Jesliby bylo wiele Pánów iedney
małietności/ a byliby nichzy nimi młod-
sy w lecich/ tedy przeście Práwo zarówno
do Ograniczenia nich postąpi/ a młodosć
niektorych w tey mierze nie bedzie temu
przestadzala.



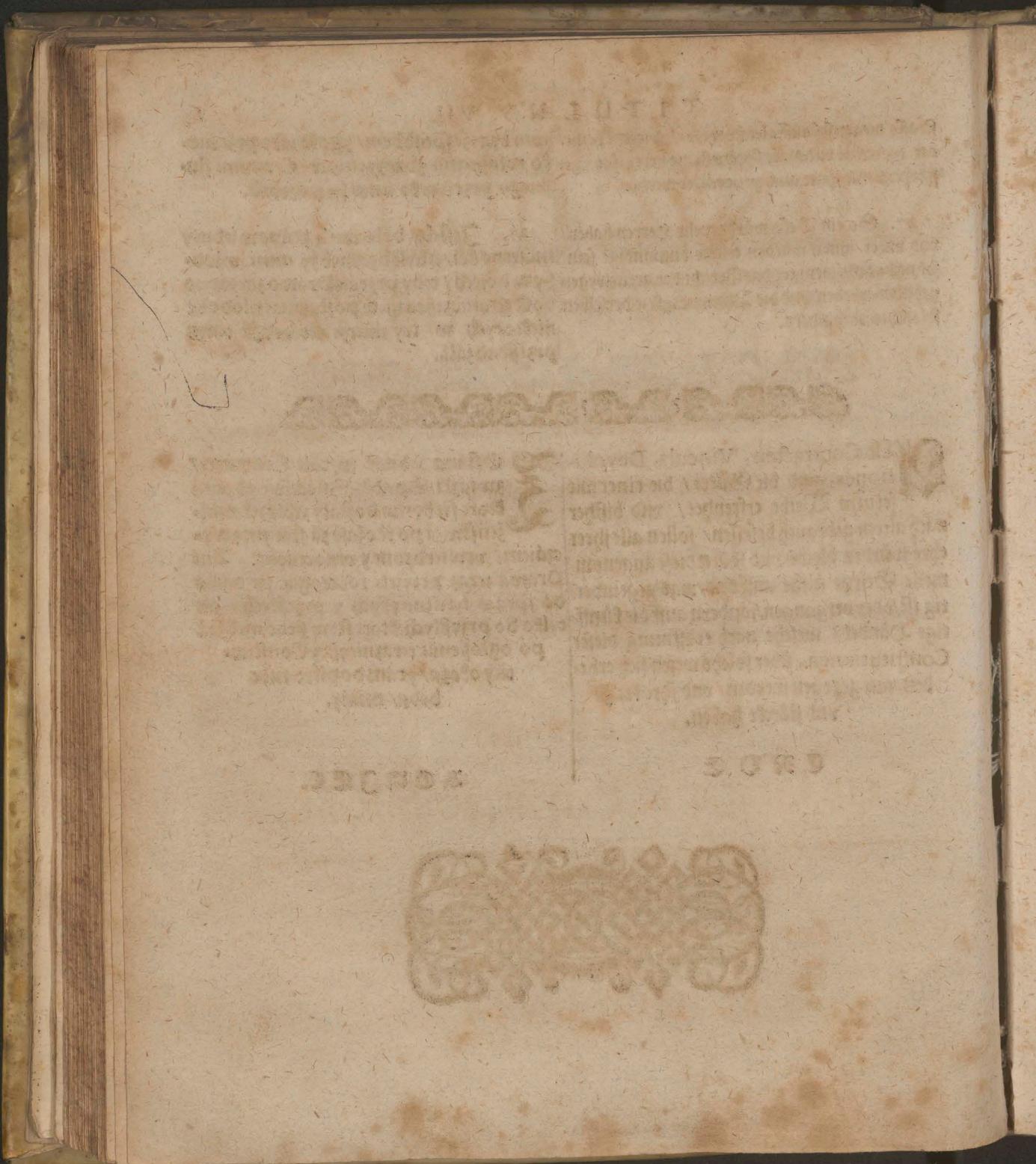
Qlle Contracten, Vincula, Devolu-
tiones, vnd die Güter / die einer mit
seinem Weibe erfrechet / vnd bissher
nach altem gebrauch besessen/ sollen alle jhre
ehrē würden bleibē/vnd sollen diese angenom-
mene Gesetze nicht auff das/ was gegenwer-
dig ist/oder vergangen/sondern auff die künf-
tige Händel / welche nach eröffnung dieser
Constitutionen, über solchs wezen sich erhe-
ben/nur gezogen werden/ vnd ihre krafft
vnd stärcke haben.

Zostają iednak wcale Contraty/
związki/ Spadki/ Successie y dobra
ktore sie komu dostaly związek mał-
żenstwa/ a po te czasy za starym zwyczajem/
wzwiedzone y zmocnione. A ni
Práwo teraz przyjete rosciggać sie mają-
do spraw teraznieszych y przeszlych/ ale
tylko do przeszlych/ ktore sie w hesc medziel-
po ogloseniu teraznieszej Constitu-
tuy okaza/ y tam dopiero moc
bedzi/ miały.

E N D E.

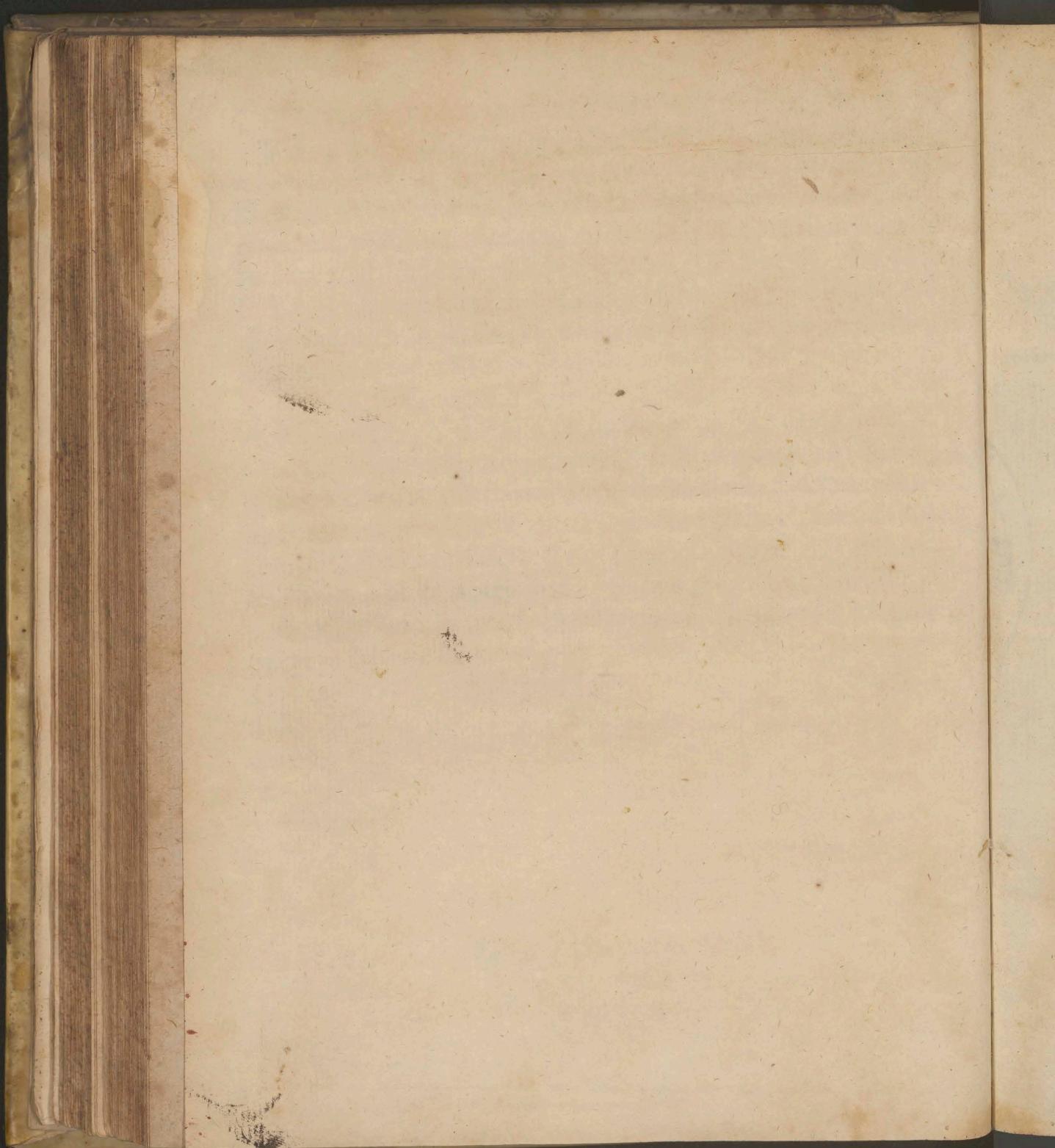
R O N J E C.

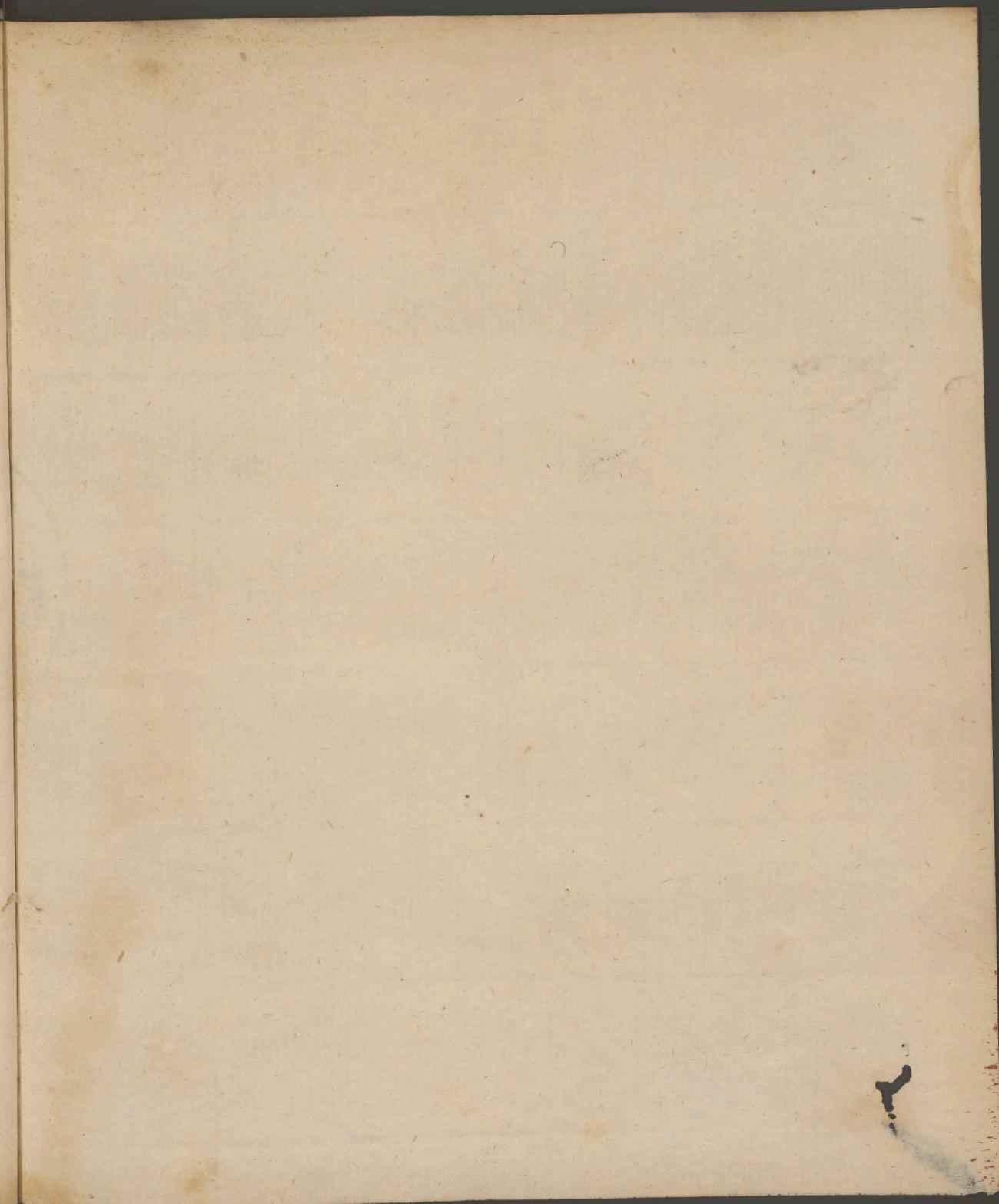


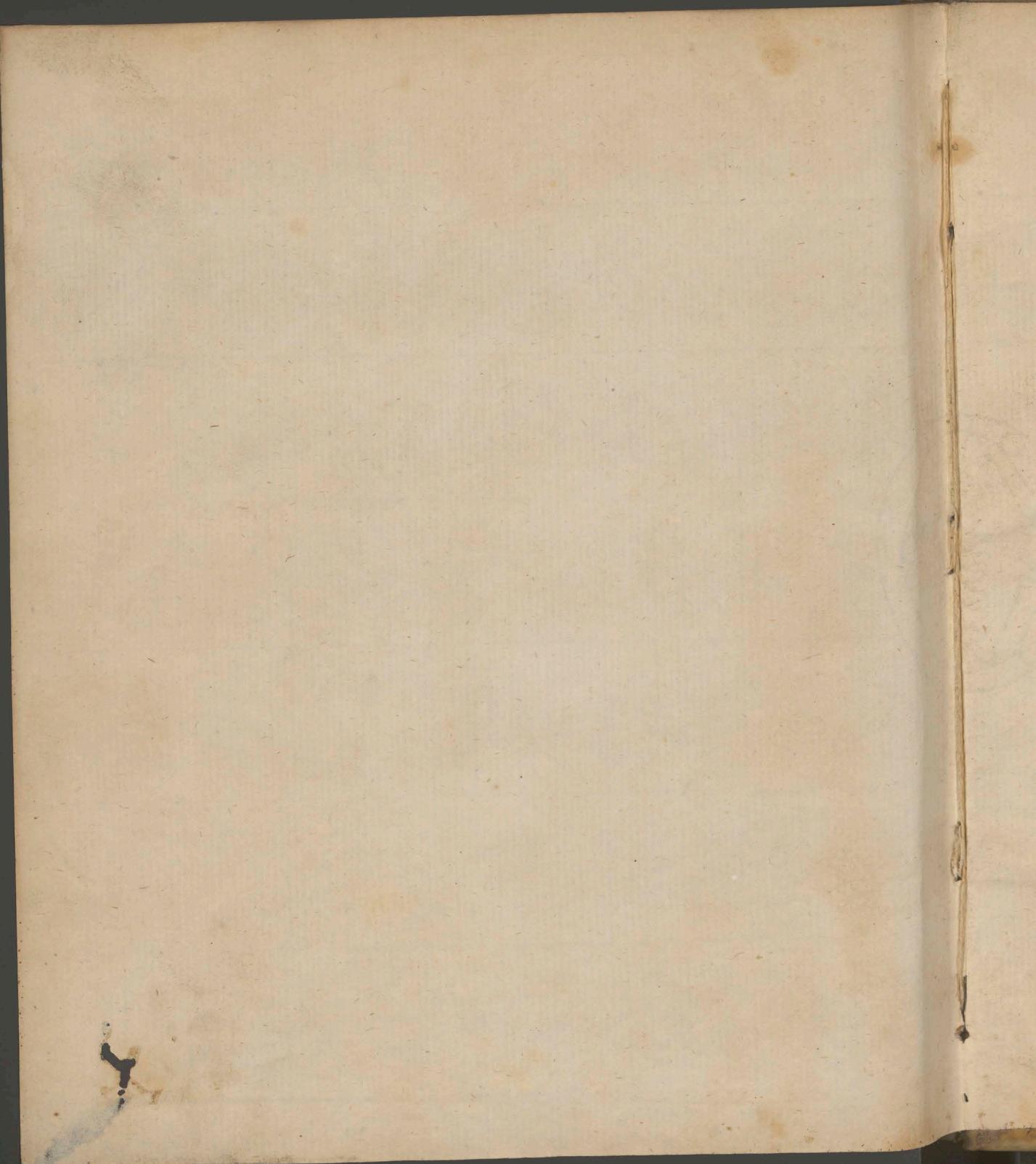


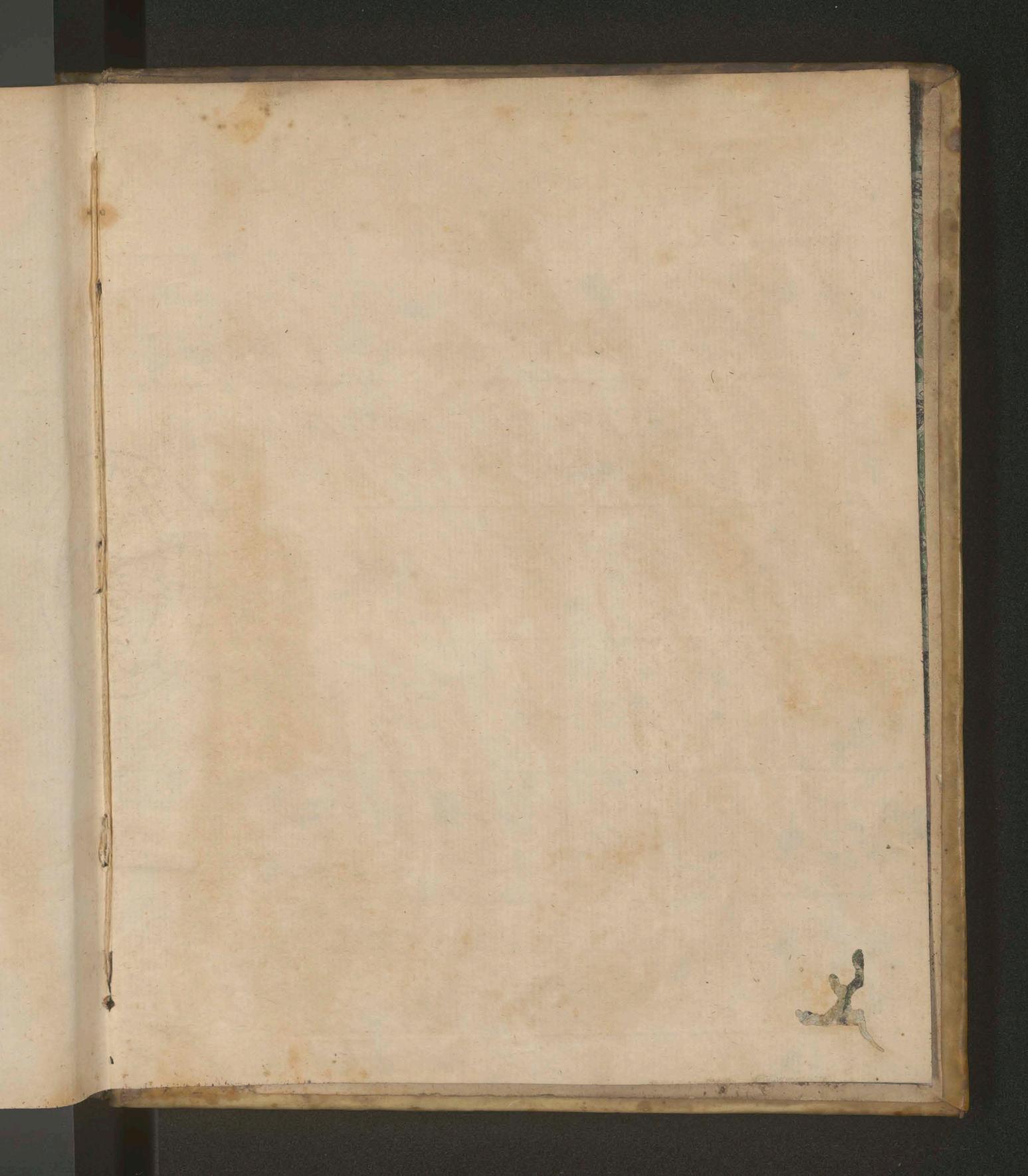
us
Do-
est,
rū,
so-
erū
vi-
ol-
tri,
an.
s &
avi-
um
erræ
en-
im,
oviæ
anno
egni

v.











Biblioteka Jagiellońska

star0010903



